

CAMPANA PROMOCIONAL DE

EL OBISPO AUXILIAR DE OVIEDO ESTUDIOS DE OVIEDO SOCIOLOGICO

Igualmente desorbitados (alrededor de 35.000 pesetas) cuando son adquiridas en propiedad.

Al segundo grupo pertenecen 250 chabolas, pobladas por unas mil personas, de las cuales 450 son niños menores de 14 años. Se encuentran principalmente localizadas en los barrios de La Calzada (zona de la planta del Arbeyal, compuesta por 40 chabolas), El Llano (La Cábila, cajón y El Llano, 70 chabolas entre ambas zonas); el resto están repartidas por toda la ciudad, siendo de destacar el núcleo de Poago formado por unas 20. Todas ellas se encuentran en la más extrema miseria, la mayoría son un conjunto de tablas, cartones, trozos de hojalata y materiales de desecho, y las pocas construidas de ladrillo, se encuentran totalmente deterioradas a causa de la humedad, la deficiencia de los materiales y la falta de medios para restaurarlas. Son más pequeñas que las del primer grupo, ya que sólo cuentan con uno o dos huecos, y carecen por completo de servicios higiénicos. No hay ninguna de alquiler y su precio de venta es de 5.000 pesetas.

La diferencia principal entre estos dos grupos se halla en las personas que componen uno y otro: Las del primero, que suelen ser inmigrantes de otras provincias, sólo son pobres económicamente, por lo que el problema que representan, se reduce a encontrarles pisos con rentas adecuadas a sus ingresos.

Los chabolistas del segundo grupo, unen a su pobreza económica la falta de ambición, que lleva consigo pobreza profesional —el número de obreros especializados es escasísimo, hay un gran porcentaje de peones eventuales (un 65 por ciento) y trabajadores por cuenta propia (chatarros, cesteros, feriantes, etc.)—. Pobreza cultural (un 85 por ciento de los adultos son analfabetos). Y, en el caso concreto de los gitanos, que son mayoría en estas viviendas, podemos citar también la pobreza social, ya que, por el mero hecho de pertenecer a esta raza, se les niega el acceso a viviendas y trabajos medianamente decentes.

A la vista de todo esto, cada parroquia decidió realizar las acciones que consideró más oportunas. Así tenemos el caso de:

La Cábila.—Se está dando ahora un primer paso de toma de contacto a escala familiar. Funciona una escuela de inadaptados. Clases nocturnas de alfabetización para adultos.

Tremañes.—En primer lugar, se ha llevado a cabo un con-

tacto directo con cada una de las familias, solucionándose los problemas que planteasen, siempre descartando la clásica besaca aislado, haya sido indispensable la ayuda económica. Se ha pasado después a las reuniones con los cabezas de familia donde se tratan de forma global las necesidades del barrio, viendo así la convenien-

cia y natural, visitando las casas, y hablando con las personas en un ambiente de auténtica amistad.

El primer objetivo que se planteó a raíz de esto fue lograr la permanencia habitual de las familias en el barrio, comprometiéndose ellos mismos a crear este ambiente.

Un segundo paso fue la creación de una escuela-chabola, hecha por ellos mismos y con materiales aportados por la parroquia.

Esto tuvo como consecuencia la creación por las autoridades de unas escuelas prefabricadas, previamente solicitadas por una comisión de gitanos. Dichas escuelas constan de dos unidades didácticas, comedor y cocina, en las que se dan clases diurnas y nocturnas a cargo de tres maestros.

En este tiempo se formó una junta de vecinos, elegidos democráticamente, cuya misión era velar por el orden y limpieza del barrio, asistir a las asambleas de cabezas de familia de La Calzada, visitar a las autoridades, etcétera.

Por gestiones realizadas por ellos, fueron instalados en el barrio servicios de lavaderos y de inodoros.

Es interesante destacar que todos los hombres y jóvenes trabajan, tienen en orden sus documentos personales y solicitaron también la legalidad religiosa de sus matrimonios.

Merece también una referencia especial la colonia infantil gitana que, como ya dijimos, se viene realizando en colaboración con la parroquia de Tremañes.

Ultimamente, ante el rumor de que, en el barrio de las chabolas va a edificarse la Casa del Mar, se creó una junta de gitanos para hacer llegar a las autoridades sus legítimos derechos.

Por diversas razones, en actualidad el barrio del Arbeyal está algo desatendido por parte de la parroquia y es un ramal del movimiento promocial que se está iniciando en Gijón, el impuesto y la colaboración para seguir adelante.

La situación anteriormente expuesta, define una realidad innegable y concreta, existente en el seno de nuestra comunidad.

Las posibilidades de esas personas de integrarse por propio esfuerzo en la sociedad son cada vez más escasas una zona de desarrollo industrial como la nuestra, en la

Secretariado Diocesano de Acción Social de Comunicación Social que mañana, día de hoy, a las doce y media de la mañana, en la Casa Diocesana de Ejercicios de El Bibio, se celebrará una rueda de prensa para los medios de información provinciales, sobre la campaña promocional de los sectores marginados, que con el lema «Gijón, una ciudad para todos» vienen realizando grupos de cristianos comprometidos bajo los auspicios del excmo. señor obispo auxiliar de Oviedo, don Elías Yanes, de prensa en la que se abordará sobre los estudios sociológicos que a continuación se hará y en la que informará el propio obispo auxiliar.

EL CHABOLISMO EN GIJÓN

Desde el año 1960, y quizás antes, se han venido realizando en Gijón varios estudios sociológicos con miras a desterrar el chabolismo de nuestra ciudad. Dichos estudios, de los cuales nos hemos servido, son los siguientes:

«Estudio de la Parroquia de San Juan Bautista de Tremañes».—Realizado en Villacajón por la Escuela de A.S. Pío XII de Gijón, entre 1965 y 1966.

«El chabolismo en Gijón».—Realizado por las alumnas de la Escuela de A.S. de Gijón (La Calzada, mayo de 1966).

«Estudio sociológico de un sector gijonés».—Realizado en La Cábila por el Centro Sindical del Llano en colaboración con la Escuela de A.S. de Gijón, en febrero de 1966.

«Grupos marginados».—Realizado por Delfina Alvarez en 1969 en La Calzada.

«Chabolismo en Gijón».—Presentado por las alumnas de la Escuela de A.S. de Gijón al presidente de la Cámara de Comercio y realizado sobre La Cábila y Villacajón en 1964.

«El chabolismo en Gijón».—Realizado por el señor arcipreste de la ciudad en el año 1966, sobre todas las zonas de chabolas de Gijón.

Después de realizados dichos estudios, se han hallado algunas soluciones al problema, pero la realidad es que éste subsiste y resulta cada vez más acuciante.

Existen actualmente en nuestra ciudad 600 chabolas a las que podemos clasificar en dos grupos:

Al primero pertenecen unas 350 que podríamos llamar privilegiadas: sus características son las siguientes: construcción de ladrillo no más de tres huecos, carecen de agua corriente, servicios higiénicos comunitarios (en el mejor de los casos, en otros pozos negro), rentas desorbitadas y precios

OLIVE...
mármol que lleva...
viden que flote

EL «TORALIN» ES ABANDONADO

El buque fue construido en el año 1957 y en los Altos del Cantábrico, de Gijón, el casco de llamada es EB... de casco de acero, con 525 toneladas de arqueo bruto y 377 toneladas de arqueo neto; 1.390 de desplazamiento a máxima carga y 577 toneladas de peso muerto. Mide 52 metros de eslora total y 13 metros de eslora de manga y 5,25 metros de altura. Según la Lista Oficial de Buques es propiedad de la Compañía del Riva Suardiaz, pero se dice que actualmente pertenece a la Naviera Rivadellana, que estaba arrendado a la Naviera Lucentu, de Madrid. Había fondeado en el puerto bilbaíno con 600 toneladas de mármol que que en las bodegas son las que impiden la mayor flotabilidad del mercante; así como varias toneladas, sin número, de residuos por nosotros, de neumáticos de automóviles, cámaras para estas cubiertas, mangas de material plástico, otros efectos de caucho, y otros. mente, una partida de automóviles, pero de juguete, que se han perdido o están a punto de perderse. En Avilés iba a cargar 150 toneladas de lingoteras de la firma Industrial Avilés exportaría al puerto de Orán, en Argentina, para donde se contaba que zarpara ayer.

TRIPULANTES

La tripulación que se hallaba a bordo, estaba formada por el capitán don José Luis Melón Espido; el primer oficial, don José Martínez Brage; contramaestre: don Antonio Prat Galo; marineros don Francisco Díaz Garrote; don Salvador Corraño Carruncho, y don Ricardo Barro Villadonga; primer maquinista don Manuel Rodríguez Gomez; segundo maquinista: don Fernando Naveira Meizoso; asistente de maquinista: don Francisco Aguilár, y cocinero: don Francisco Caballero Escobar. Todos los familiares han recibido ya comunicación en diversos lugares de España.

POSIBLES CAUSAS DEL SINIESTRO

Como es lógico se está elaborando el expediente por la autoridad de Marina, con la intención de declaración a los tripulantes y capitán. Un representante de la empresa naviera ha llegado a Avilés y se ha presentado a protesta de pérdida judicial por la mercancía que viajaba en las bodegas del «Toralin». Es una mercancía de una provincia...

Una biografía sobre las últimas etapas...



El agua que aprovecha es la que no arrolla

En las tierras sin riego artificial de vez en cuando hace falta el agua de la lluvia. Cuando llueve con demasiada intensidad, el campesino suele decir que el agua «arrolla», lo que significa que hace más daño que bien, porque no llega a penetrar en la tierra.

Oyendo hablar ayer, en la Casa de Ejercicios del Bibio, de la tarea que quiere llevar a cabo un servicio especializado de «Cáritas», con el lema «Gijón, ciudad para todos», me acordé un poco de lo que dicen los campesinos del riego natural. Luchar contra «el chabolismo», o a favor de «la integración de los marginados», es una ocupación importante que concuerda mal con los esfuerzos atropellados e instantáneos.

Por lo que pude oír, el grupo que ahora se interesa por el problema citado ha comenzado a preparar su acción hace más de un año; intenta más promocionar a los marginados que buscar soluciones de relumbrón; pretende reunir los esfuerzos de todos, con el convencimiento de que no sólo las aportaciones económicas son importantes; tiene también conciencia de lo difícil de su labor; no olvida, en fin, que «marginados» siempre los habrá, en función de las

condiciones sociales reinantes en cada momento, de tal modo que el trabajo a realizar es inacabable, porque tan pronto como mejore la situación en un aspecto, empeorará en otros, y habrá que empezar otra vez... En el grado en que estas concepciones representen una convicción más que una cautela, cabe confiar en el futuro de la acción que se inicia. Lo deseable sería que resultase posible hacer un balance de lo realizado dentro de cinco años, y que ese balance condujese, no sólo a comprobar que se ha llevado a cabo una labor positiva, sino sobre todo a encontrarse que se ha creado una organización no demasiado burocrática, no excesivamente tecnificada, y de absoluta eficacia a través de la cual, día a día, mes a mes, y año tras año, cada uno a su manera, los «integrados», en el buen sentido de la palabra, contribuyen a romper el cerco de pobreza, y de inadaptación, que aísla a los llamados «marginados». En este aspecto el éxito o el fracaso de la operación «Gijón, ciudad para todos», depende tanto del buen sentido de quienes la organizan como de la receptividad del resto de los habitantes de la ciudad.

TILL

cha de
días e
en el
escue
arriba
Miguel

Press
presas
gurca
los
por
las
un
Est
tario
ridad
Trabaj
con el
dió q.
de 196
en la
tos y
los co
temas.
Agre
sistem
se esp
largo.
dades

DE PEPIN DE CELES

El conversato 10 Dic 1972

estamos para buscar lupa los fallos, si estamos entusiasmados el alma y gracia en escena por esta niña del Colegio del Angel. Las niñas han hecho un trabajo de unión de las familias que se hizo con el Teatro de la Ciudad Laboral.

El pasado se puso en «Agua, azucarillos y mantequilla». El broche fue quizá haya señalado camino para lanzarse a la prensa de representación de la Palomares el mundo temía. Todo el mundo, me parecía tenía la ilusión y estas en sus niñas. La unificación de la genial obra de la Vega y de Brecht para dejar un recuerdo a todos los niños cita en la Unión Laboral. Magníficas y estupendas las actuaciones de todas las niñas de Santo Angel, con la participación de esos tres jóvenes que son María, Pedro José y Javier Rubio. Ellos han representado estupendas representaciones de Don Hilarión, con Sebastián, resplandeciente.

Ellos aparte merecidos, por lo bellos y encantados que están, y a la pregunta, bajo la dirección del maestro Bullón, bien.

de Granada, Ballet, Muñeira, Coro de Espiñeira, La Rosa del azahar, Danza de Joletero de Caspe, números que han honrado el programa. Diversas muestras de todos los asistentes en esta jornada

presas. Hay postales en muchas niñas del Colegio del Santo Angel. Esta interpreta-

mentos en que tanto necesita la juventud de aportacio-

ral.

M.

«GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS»

YA FALTA MENOS

El pasado mes de diciembre, en una rueda de prensa convocada por el señor obispo auxiliar, don Elías Yanes, salió a la calle la idea de «Gijón, una ciudad para todos».

Solamente se contaba con una ilusión: acabar con el chabolismo. Nada más.

Se ha hecho muy poco.

Hasta el momento, únicamente se ha conseguido poner en marcha los «Centros Cívicos» —algo rimbombante— que realmente son tres locales para reuniones.

Se ha concretado en croquis, planos, proyectos y maqueta la idea utópica de la «Ciudad Promocional» —algo ampulosa— que consiste en un pequeño barrio para enseñar a vivir a unos seres que aún no saben.

Nos falta convencer a las autoridades de que es indispensable la cesión de terrenos para la construcción de esas casitas. Pedimos la ayuda de alguien con más poder de convicción que nosotros.

Hemos conseguido que un grupo de personas se sientan responsabilizados y comprometidos en la promoción de los «chabolistas» (sin eufemismos).

Sin paternalismo, de persona a persona, es la forma de ir avanzando, sin pausa; con más o menos prisa según sea la ayuda recibida de todos. Criticando, absteniéndose o mandando callar, no se resuelve nada.

¡FUERA LOS PORTUGUESES!

En las oficinas de «Gijón, una ciudad para todos» se han recibido llamadas y cartas pidiendo la expulsión de los portugueses. Suponemos que quien esto pide no habrá leído el Evangelio y, si lo leyó, no lo habrá asimilado.

Los portugueses, aunque estén sucios, también son portadores de valores eternos. Son seres humanos. Por historia, por raza, y por muchas otras razones, son como nosotros y, además, son hijos de Dios y herederos del cielo, mientras no se demuestre lo contrario.

Según nuestras notas, en estos momentos hay 179. Se nota mucho porque están atravesados por todas partes, con sus cantinales mendicantes.

CAMPAÑA CONTRA LA MENDICIDAD

Hay que acabar con la mendicidad callejera.

Para ello, no se deben atacar los efectos, sino las causas y ponerles remedios efectivos y para siempre.

El evitar la mendicidad infantil corresponde a Protección de Menores, que está dispuesta a colaborar en la campaña con todas sus fuerzas, pero se encuentra con el problema de que carece de guardería infantil.

Es urgente la construcción de guarderías infantiles si se quiere acabar con el problema en su raíz.

No pretendemos hacer crítica destructiva, queremos unir esfuerzos de todos ante el problema que tiene solución, y no es una solución difícil.

OBRAS

Durante el pasado mes de marzo, la Sección de Obras ha seguido soñando en la «Ciudad Promocional».

Después del mejoramiento del «habitat chabolístico», y de la inauguración del Centro Cívico de la Cábila, se ha dedicado a la terminación de los otros dos centros. El de Tremañes se terminó el día 28 de marzo y se pretende inaugurar el próximo día 8 de abril, con asistencia de todos los habitantes de Villa-Cajón y El Plano. Habrá cante flamenco a cargo de los gitanos, danzas portuguesas, etc., todo a cargo de los chabolistas.

En el Centro Cívico de El Arbeyal, donde ya funciona la guardería infantil, se están terminando obras de acondicionamiento, que a principios del mes de abril se espera estén finalizadas completamente.

Se encuentran muy adelantados los estudios de las previviendas de la «Ciudad Promocional» y urbanizaciones. Se están confeccionando la maqueta de las viviendas modulares, de las que se pretende hacer, en principio, 49.

Se continúa rellenando en los lugares donde es imprescindible.

En la Cábila, con la colaboración del Ayuntamiento, se pretende la urbanización de la totalidad de la calle Marcelino González.

Es de lamentar profundamente que el Ilustrísimo Ayuntamiento de Gijón, aún no haya decidido los terrenos que cederá para la ubicación de la soñada «Ciudad Promocional». Los terrenos municipales que existen detrás de la Iglesia de Tremañes serían los ideales. En cuanto se tengan los terrenos se comenzarán las obras. Ya hay ofrecimientos para financiar las dos primeras viviendas. Con lo obtenido por «Recursos», se podrán empezar tres más, para las 44 restantes Dios proveerá. Se piensa que la escuela sea de aportación oficial.

VE
RAS
actuación
un tiempo
estinarlo a
de:
dos

MARIAS DE LOS

MABOY

(Antes LOINAZ)

Menéndez Valdés, 35

DECORACION

ARTESANIA

MUEBLES AUXILIARES

OTRA EXPL

SE

¡VIVA LA VIDA!...

que, d
alcanc
de nu
europ
La
Herná
por el
que a
eficien
En
za que
mató
ver oc
es ob
baja,
casara
de ex
de su
La
mente
Lee L
varios
para
partid

AD

SE PUBLICA

LIBROS RESANTES

su área, siempre bajo el aspecto a cual raíces profundas, vínculos íntimos, dejan constancia aquí muy el libro que acabamos de leer, le dan categoría, lo sitúan en

ribe sobre su pueblo natal. El or Aceves, profesor de Antro-), es hijo de un pinareño emi- Con la visión propia de quien entos, experiencias notables, o a analizar la estructura socia- dad de ese pueblo castellano, neas del desarrollo actual. Un camos consecuencias que nos conclusiones importantes. El por Barral, resulta ahora una amplia y varia serie de tos no estamos de acuerdo s mínimos. En general com- Principalmente en sectores muy bien escritas de este una zona amenazada por la nes en otros campos, pero común que le den a la obra eerse como lo que es. Sin de aquí otros lugares, tra- ca lo más posible. ya dijimos, con dominio y e en la circunstancia de- muy precisa.

ano por países dispares. por Hong-Kong, por Viat- ingapur, Malasia. Un pe- ad influyendo en el áni- encias, escenas triviales erteje. Un trabajo digno umen como el que nos u prestigiosa colección bra: «El Oriente extre- ración directa; influen- es. Nostalgia e Ironía etado sector. Siempre o. De continuo y en cados logros. Por eso n género de alardea rimordial que le da

SE EMPIEZA A DESPERTAR LA CONCIENCIA SOCIAL

Continúan las obras en los tres centros cívicos. El miércoles, día 28, se espera terminar

JUNTA DE GOBIERNO

La Junta de Gobierno, que preside el señor obispo, don Elías Yanes, confirmó definitivamente los nombramientos en los cargos directivos y de responsables de las distintas secciones, a quienes los venían desempeñando hasta la actualidad.

Durante la pasada semana, los grupos de trabajo de «Gijón, una ciudad para todos» siguieron teniendo sus reuniones semanales en la forma habitual.

REUNION DE RESPONSABLES

Con asistencia del señor Vicario, don José Espiña y del Consiliario provincial de Cáritas don Elodorio Méndez Díaz, se celebró el viernes, reunión en la casa de ejercicios del Bibio, bajo la presidencia de don Manuel Tamargo.

Don Rubén Alvarez, responsable de Obras, presentó los proyectos de las viviendas promocionales. Se trata de unas construcciones de casas cómodas y agradables, de 62 m². Se proyectan siete módulos de siete viviendas cada uno, con la correspondiente escuela prefabricada. En la Ciudad Promocional se pretende que las personas marginadas se adapten a la vida en sociedad, con todos los servicios normales, para pasar después a las viviendas definitivas. La sección de obras está en contacto con concejales y técnicos del Ayuntamiento para resolver el problema de la ubicación de esas viviendas.

las del centro de la Cábila, para Inaugurarlo el domingo, día 4 de marzo. A continuación se terminarán los del Arbayal y Tremañes. La secretaria técnica informará de las necesidades de material para los centros.

Se efectuaron obras de acondicionamiento en un grupo de siete chabolas en Villa-Cajón con relleno en sus alrededores. Como en otras ocasiones, la colaboración de la pala hidráulica fue gratuita. Los habitantes de las chabolas afectadas ayudaron en el trabajo.

MENTALIZACION Y CONCURSO

Prensa, Propaganda y Mentalización informa sobre la campaña que se viene realizando a través de los medios de difusión.

Se está preparando un reportaje con diapositivas para presentarlo en los centros de Enseñanza, primero, y en las parroquias y asociaciones, a continuación; con una serie de conferencias de mentalización, pues no se debe olvidar que somos nosotros, los de la sociedad de consumo, los que marginamos a los chabolistas y es nuestra sociedad la que debe actuar globalmente, a través de sus estructuras, para evitar la marginación.

Se espera que todos los centros de Enseñanza presten su máxima colaboración en esta campaña, así como al concurso literario convocado sobre el tema: «El chabolismo, problema y solución». La prensa local colaborará publicando los trabajos mejores con la foto del autor y actuarán periodistas como Jurado de calificación. La juventud está colaborando con «Gijón, una ciudad para todos»; esperamos que las personas mayores sigan el buen ejemplo.

LA PROMOCION ES LO PRIMERO

El responsable de Promoción don Francisco Tamargo expuso los programas de Enseñanza y animación de grupos, que empezarán a llevarse a cabo en cuanto estén dispuestos los centros cívicos.

Se empezará por la alfabetización de adultos. Actualmente el 85% de los hombres son analfabetos. Entre las mujeres el porcentaje es aún más alarmante ya que es del 95%

Para esta campaña se recabará la colaboración de la Inspección de Educación General Básica.

Según las normas vigentes, es necesario saber leer, escribir y las cuatro reglas aritméticas para poder emprender cursillos de promoción.

Se cuenta con la colaboración del P. P. O. para los cursillos futuros de iniciación y perfeccionamiento de albañilería, fontanería, encofradores, etcétera, así como en cursillos de promoción de la mujer.

Se toma nota de que los matrimonios deben ser promocionados simultáneamente.

Para una labor inmediata se pretende designar doce animadores de grupo, para trabajar con conjuntos de pocas personas, conociendo sus necesidades verdaderas.

Para ello, el próximo jueves, día 1 de marzo, se convocará, en la casa de Ejercicios a los voluntarios de promoción así como a los pedagogos, psicotécnicos, graduados y asistentes sociales, para que se comprometan y responsabilicen a efectuar esta labor de contacto con los chabolistas. «Gijón, una ciudad para todos» no es un coto cerrado; están llamados todos los

que quieran colaborar en esta labor.

RECURSOS

El señor Mori Montero, de Obtención de Recursos, informa de la situación actual en el campo económico. Es indispensable la captación de más socios, para lo que se harán más campañas de reparto de trípticos, gestiones en empresas, etcétera.

Don Manuel Díaz, de Recursos, expone el plan general de Cáritas Nacional del que se pueden solicitar dos subvenciones de 50.000 pesetas cada una, por distintos conceptos.

En la presente semana se pasó de 273 socios a 296. El total de ingresos anuales por cuotas de socios ascendió de 291.240 a 306.020 pesetas y los ingresos por donativos, de 205.525 a 211.825 pesetas, por lo que el total de ingresos es de 517.845 pesetas.

Si se calcula que el costo de cada vivienda promocional, según la sección de Obras, es de 150.000 pesetas y que las obras que se han realizado en los centros cívicos ascienden a 100.000 pesetas, los ingresos con los que se cuenta son muy pequeños.

C. R. F.

Pro-placa don Fermín García-Bernardo

Cantidades ingresadas, con fecha de ayer, en la cuenta corriente abierta por la Comisión Organizadora, en el Banco Herrero, de Gijón:

Suma anterior... 90.700,00
D Julio y D. Secun-

“GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS”

CONFIRMACION DE NOMBRAMIENTOS. — PROYECTOS DE VI- VIENDAS. — INAUGURACION DE CENTRO CIVICO. — PROGRAMACION DE ENSEÑANZA

ICSA INGENIEROS CONSULTORES ORGANIZADORES DE PROYECTOS DE BILBAO

Miembro de «Asociación de Ingenieros Consultores de Bilbao» fundadora de «Asociación de Ingenieros Consultores de España»

DEPARTAMENTO DE SICOLOGIA APPLICADA DE BILBAO

JEFE NACIONAL DE BILBAO

Ref. BI-1.835
450.000 a 500.000 ptas.
OVIEDO

Importante empresa industrial especializada en su sector, necesita para su estructura, con un personal capaz de desarrollar las funciones comerciales y participación en las actividades relacionadas con Gestión y la actividad de su Departamento, con dinando su acción con Fabricación, con sólida formación, con experiencia en funciones comerciales (trámites, canal de mayoristas y detallista). El puesto presenta el siguiente perfil profesional y económica.

Los interesados escriban a: A. Ferrer, BI-1.835. Pl. F. Moyúa, 6, 3.º-Bilbao. Pormenorizado.

Todo trato relacionado con este anuncio estrictamente confidencial. A las personas que tiene acceso este Departamento de Selección y previa todo examen en empresa y el puesto. (C. N. S. 14121)

Todo aspirante en paro indicará su situación Sindical de Colocación.

Cooperativa de Vivienda

GRUPO COVAVI

ADMITE SOCIOS COOPERATIVOS

VIVIENDAS TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION

Calefacción y agua caliente

ALQUILER Y VENTA DE VIVIENDAS

BAJOS COMERCIALES

Informes: Ezcurdia, 31, 48001 Gijón

MONTAJES DE VIVIENDAS

necesita, para la construcción de viviendas, la colaboración de

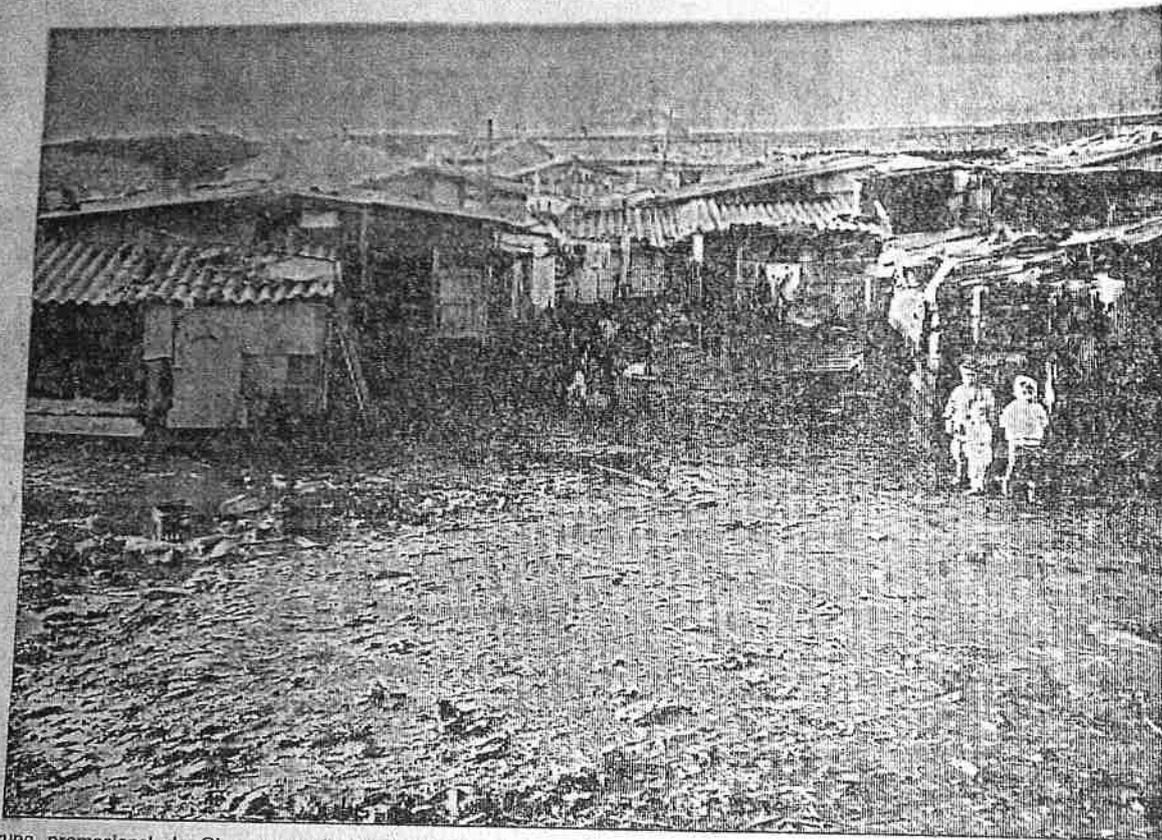
REMACHADORES

DE BILBAO

CIUDAD PARA TODOS»

Reunión promocional en Tremañes: Villacajón y El Plano

Reunión promocional en Tremañes: Villacajón y El Plano. Cuarenta responsables. Un sacerdote portugués de Goa



El grupo promocional de Gijón una ciudad para todos se reunió el domingo, día 7, a las doce de la mañana con 40 responsables portugueses, gitanos y españoles que viven en Villacajón y El Plano. Asistió también un sacerdote portugués, natural de Goa, que está en Asturias como asistente de los emigrantes de su país. Se trataron temas de sumo interés para integrar en nuestra ciudad a todo el que verdaderamente lo desea.

1.º El grupo promocional habló claro; manifestando que no se trata de hacer paternalismo. Que son ellos, los marginados, los chabolistas los que deben exigir y responsabilizarse, por-

que nadie puede integrar al que no quiere integrarse.

2.º Se va a crear en principio un centro cívico con todo lo necesario para hacer ciudadanos conscientes: alfabetización, cocina, escuelas, conferencias y charlas.

3.º Los responsables de Villacajón y El Plano se comprometen a asistir; y comienzan por una limpieza general de su poblado, recogiendo en montones toda la basura, porquería y barro que exista, y después, los chicos de la Universidad Laboral pasarán con camiones a retirarlo.

4.º Los habitantes de Villacajón y El Plano también han hablado claro; y se han quejado de que ya están cansados de que siempre por Navidad se les acerca la gente compadeciéndolo-

les, pero, que pasadas estas fiestas, nadie se acuerda de ellos para nada.

5.º Se llegó a la conclusión que para conseguir algo permanente, sólido y humano se necesita de parte de todos, el

trabajo y la colaboración sincera y honrada. Nadie regalará nada, ni prometerá nada. Todos debemos poner en nuestra parte lo que la justicia y la dignidad humana exigen.

B. O. S. A.

¿LE INTERESA HACERSE VENDEDOR?

Empresa que se dedica exclusivamente a la fabricación de sus prestigiosos artículos y a la formación de especialistas en la venta de los mismos, ofrece a todos los que no estén satisfechos con su actual profesión y consideren que deben ganar más, la oportunidad (sin ningún costo) de efectuar un curso de formación en venta y, posteriormente al mismo, incorporarse al Departamento Comercial de la Empresa.

En caso de ocupar una de las plazas, la retribución estará de acuerdo con la valla del interesado, siendo la percepción mínima de 10.000 pesetas mensuales, a base de fuertes comisiones.

Interesados, presentarse hoy, martes, en el Hotel Hernán Cortés, de Gijón, de 10 a 1 ó de 4 a 8. Entrevistará el señor Martínez.

OGRAFICO
BIERO DOS
Los Javier
aría Reyes
los Martín
varez Váz
re Arbesú
oro, David
is Manuel
é Manuel
Antonio
Martínez
is García
el Murias
el Tejero
González
ndez Ma
zaca Gon
edés Vi
rez Pran
la Prio
Bárcana.
Manuel
Horten
Fornón
tos con
artínez,
María
García,
ta con
Rafael
fa del
ro, Jo
z con
José
n Ma
tíego,
con
zález,
Ma
piella
mán
Ger-
Flo-
80;
96;
de
de
63;
67;
57;
de
or,
sa,
er-

ECCIÓN DE MENORES
FANCIA
el sorteo especial
e enero de 1973

BARBERIA

TOT
DE
ACT



UN.

GE
REPARAMOS
EN EL DIA.
AVISOS:



Rob

LATEXICO
DE

GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS, ES ALGO MAS QUE UN SIMPLE "SLOGAN"

Estamos seguros que la frase, por repetida —«Gijón, una ciudad para todos»— necesariamente te sonará a algo conocido. Lo que no sabemos es si te has parado a pensar sobre ella, sobre lo que significa. Ser ciudad de todos, supone que todos hemos encontrado la solución o, por lo menos, que estamos contribuyendo a ella.

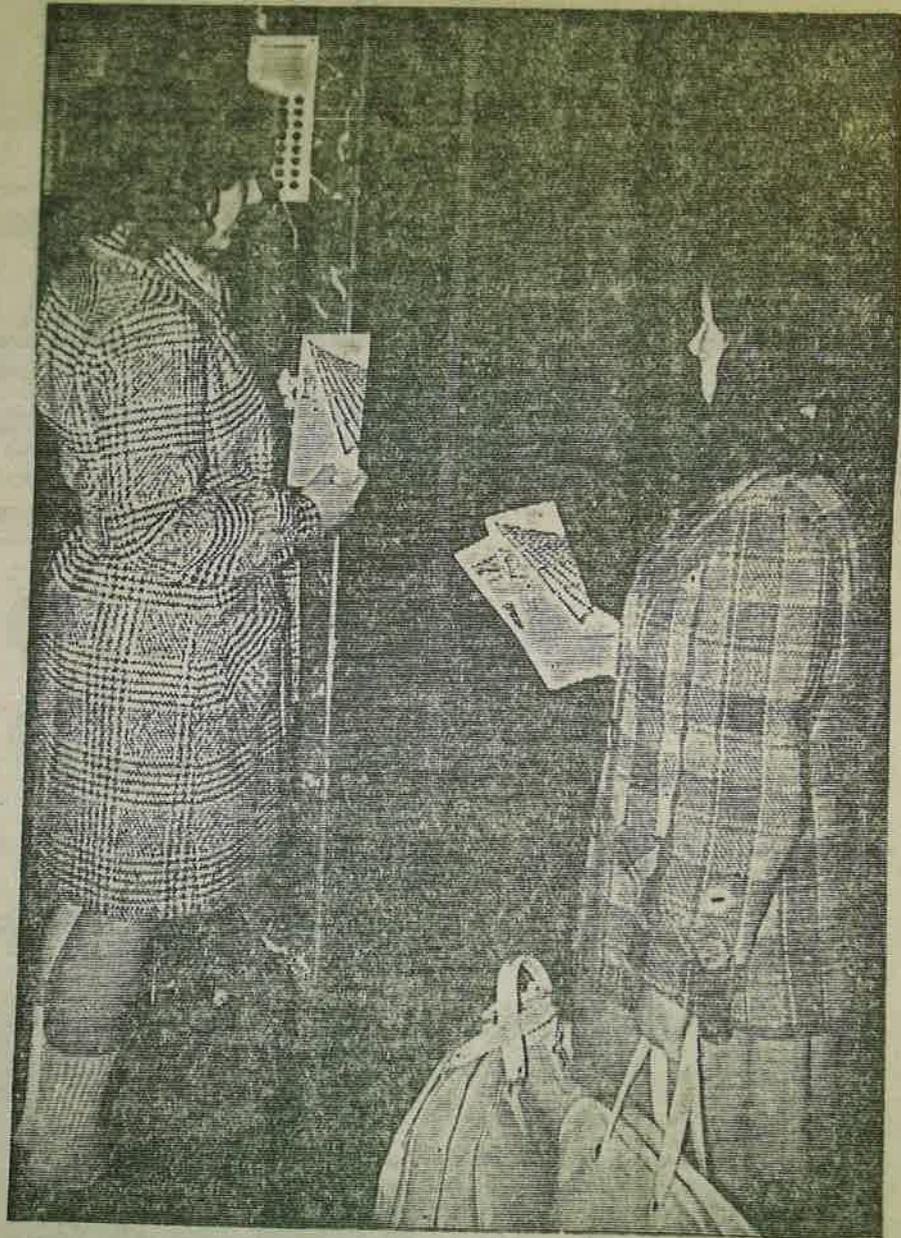
Se trata de promocionar social y culturalmente a personas que están necesitando esa promoción. No se trata de dar dinero —aunque el dinero sea siempre necesario y no se desprecie— porque dar dinero es posiblemente la fórmula más falsa de practicar la caridad, ya que solemos dar lo que para nada necesitamos y, con esa dádiva, tranquilizamos nuestra conciencia y nos apartamos del problema que nos plantean y de nuestra aportación personal para solucionarlo. Es decir, eludimos el fondo de una cuestión y «nos tapamos» con unas monedas...

La caridad es algo más elevado y en lugar de dar, equivale a darse, que es algo muy distinto. Reconozcamos que todos, en alguna forma o modo, somos «ricos». Ricos en conocimientos, en alegría, en simpatía, en valores humanos. Se trata, para que Gijón sea, efectivamente, esa ciudad para todos, de dar esos otros valores, que cuestan más, porque son más nuestros. De darlos a otros, de enseñar a otros, de ayudar a otros, para que esos otros se promocionen humana, social y cristianamente hablando. Ellos quieren promocionarse. Contamos ya con su esfuerzo. En muchas zonas de la ciudad, estamos trabajando ya lenta pero eficazmente, en pro de esa promoción. Pero, ¿podemos contar contigo, amigo lector? Se trata de enseñar a leer al que no sabe, de enseñar a guisar al que no sabe, de enseñar a planchar al que no sabe, de enseñar cómo se lleva un hogar, al que no sabe. Esa es la auténtica caridad que Cristo predicó y la que estima. Si das un rebaso a la «parábola de los talentos» lo comprenderás, todavía, mucho mejor. Tú tienes «talentos», mu-

chos «talentos». ¿Los estás duplicando, triplicando? Esa es la pregunta que tiene que inquietarte y eso es lo que espera de ti «Gijón, una ciudad para to-

dos», que es algo más que un simple «slogan» o una frase más o menos bonita. Si deesas colaborar con nosotros, ya sabes nuestras señas: «Gijón, una ciu-

dad para todos», Avenida de la Liberación, 5 (El Biblo). Te esperamos...



20 ACUARELISTAS INGLESES

ASISTENTES SOCIALES

Convocatoria para veint...

AGUA PARA EL PLANO (TREMAÑES)

- Tres asistentes sociales.
- El Gobierno portugués pide informes.

La Junta ejecutiva de «Gijón, una ciudad para todos», informa a toda la Comunidad de su reunión celebrada ayer, día 19.

1.º En el Plano, Tremañes, la Empresa de Aguas ha instalado a disposición de esa población agua suficiente. Se estudia la forma de, con la colaboración de los vecinos, extenderla a Villa Cajón. Exigiendo siempre para su continuidad un período de prueba del cuidado de la instalación.

2.º Cáritas Diocesana pone a disposición del Grupo a tres asistentes sociales para que actúen en los tres barrios más numerosos de marginados. Con la dedicación plena. Dos de los cuales, en principio, actuarán en forma provisional durante seis meses, en espera del grado de madurez y promoción que dichos poblados sean capaces de aceptar.

3.º Varios colaboradores, como prometidos y técnicos, se responsabilizan de hacer un estudio del Tercer Plan de Desarrollo en el que el Gobierno ha previsto, planificado y destinado medios para solucionar en todas sus facetas, y en la medida de lo posible, este problema de los marginados. Es decir, hacer un estudio claro, justo, sereno e imparcial de la situación para presentarlo a quien corresponda.

4.º Se da cuenta que el Gobierno portugués se ha interesado vivamente por sus ciudadanos portugueses que viven en Gijón. De momento nos piden un informe claro y lo más preciso posible de su situación y forma de vida. Así como ha prometido dos asistentes sociales y un médico como primera medida para que, entre todos, podamos ir solucionando este problema que tanto nos preocupa de una u otra forma.

5.º Los responsables de promoción, cuyo lema es no dar nada, no regalar nada, sino que los interesados tengan deseo y pongan los medios a su alcance para integrarse como ciudadanos, exige para poder optar a una beca, entre otras cosas, las siguientes:

- Legalización del matrimonio.
- Inscripción de los hijos en el registro civil.
- Carnet de identidad.
- Justificar un medio de vida a través de un trabajo permanente.
- No practicar la mendicidad.
- Asistencia a la escuela de todos los niños en edad escolar.
- Observar una conducta social y de habitabilidad conforme a las normas de convivencia.
- Las mujeres asistir a las clases suficientes para saber mantener un hogar.

CONCLUSION: Queremos informar a todo Gijón que nuestro objetivo no es ni será mantener, sostener y justificar a vagos y maleantes. Nuestro deseo como cristianos es poner todos los medios para que los más pobres de la sociedad posean unos ceuceos sencillos, claros y a su nivel; para que dejen de ser unos marginados y discriminados.

También debemos comunicarles que este Grupo permanente y permanecerá abierto a todos los que deseen ayudarnos. (Gracias)



AYUNTAMIENTO Y NOTICIA

POR A ARIAS

ACASO HOY HAYA NOTICIAS SOBRE LAS NUEVAS ORDENANZAS. SE PIDE UNA SUBVENCION A LA CAMARA DE COMERCIO POR SERVICIOS DE HELICOPTERO EN 1972.

Ni rastros de oricios. Y eso que las mareas son de lo más propicio. Puede que el mal estado del mar haya sido un serio handicap, pero como el temporal, afortunadamente, remite, esperamos la visita de esos populares equinodermos que parecen acéricos. Y hablando del mal estado del mar haya de del Retablo. Dejamos caer la pregunta:

- ¿Cuándo se exhibe?
- Permanecerá embalado en tanto se desgripa el escultor Sebastián Miranda, que lógicamente debe dirigir los trabajos de instalación.
- ¿No peligrará el Retablo?
- Eso dependerá del estado del mar.
- ¿Qué cosas!

ORDENANZAS

Palabra que las ordenanzas nos traen preocupados. Y por eso ha de sernos comprendida nuestra insistencia en un tema que tiene mucha importancia.

- ¿Qué se sabe de ellas?
- Precisamente las últimas noticias indican que

antes de terminar esta semana se reuniría la Comisión de Gobierno para dictaminar. Así que... —Para este sábado podremos conocer noticias. —Yo creo que a estas horas estarán listas. —Eso es lógico, porque de bobas no llenen un pelo. De acuerdo, pues.

SUBVENCION

Anda por estos andurriales una petición de abono de subvención a la Cámara de Comercio, por helicóptero en 1972.

- ¿Y eso qué quiere decir?
- Sencillemente, que hace falta.
- ¿No habrán amortizado los viajes al costo del helicóptero?
- Por lo visto.
- Entonces, a lo mejor, se produce subida.
- Siendo cosa de vuelos, nada tendría de extraño. Claro.

GUARDAS

Nos participa el opti que por el Ayuntamiento se cue-

ce alguna cosa sobre los guardas de jardines.

- ¿Se conoce algún hervor de ese cocimiento?
- Es algo extraño; se habla de admisiones y exclusiones al concurso de plazas para guardas de jardines.
- Interviene el pest:
- La cosa no puede estar más clarificada.
- ¿Cómo?
- Es que en ese balance de admisiones y exclusiones hay más exclusiones que admisiones y entonces estamos en negativos.

MOLINON

No hablamos para nada de

CLUB DE CINE PARA NIÑOS

Mañana, "Un hombre para la eternidad"

Mañana, domingo, a las cuatro y media de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, sesión cinematográfica del Club, con la proyección

fútbol, porque por ahí tenemos sus correspondientes secciones. Vamos a hablar solamente del aspecto físico de El Molinón.

—¿Qué tiene ese aspecto?

—Nada de particular. Lo que ocurre es que se va a ver un presupuesto de obras complementarias en el estadio.

—¿Qué obras serán esas?

El pesi se queda pensativo. Y luego, dice:

—Vosotros decidis que tenemos un sitio bueno.

—Sí.

—Entonces esas obras seguramente serán de caridad ¡Por caridad!

De interés para todas las empresas

Nuevamente se reitera a las empresas el cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 6.º 2.º de la Orden de 17 de Abril de 1971, por la que se dictan normas de desarrollo del Decreto 651-1971, de 2 de Abril, de convocatoria de Elecciones Sindicales, la cual dispone la necesidad de que el 31 de Diciembre de cada año los censos electorales sean confrontados con las declaraciones, a efectos de liquidación de las cuotas de la Seguridad Social de las Empresas.

Para el cumplimiento de lo anteriormente expresado se hace necesario que las propias Empresas presenten, durante el próximo mes de Enero de 1973, en los Sindicatos o Entidades en que figuren encuadrados los Impresos de cotización correspondientes al mes de Diciembre, para su sellado, requisito éste que ha de considerarse previo a la admisión de tales documentos por parte de las dependencias.

SUCIEDAD

En alguna: dad parece: tuara el ser: Son zonas: jadas del oc: lo que llami: el hecho, z: que el serv: damente al: lumina pie: que, acaso: nes propia: dad, por s: toda limpi: ha de ser: cuente y: zá no se

ALCANT

Vemos: los camli: tinados: cantarille: tintos lu: ba de qu: que la e

ABIDA
TA DE
ACION

to no es nada nuevo muchas dificultades utilizan en la vía pú- tanto falla esa coor- encia entre los dis- tuciones que de lescorado disparate denación de las col- alado este tremen-uchos trabajos en ho de que las em- s por aquellos no arar sus instalacio- nente, que no se se reinició, una y mismo, sin ir más ha dado un caso consurado. Cuan- ón de recibir una asfalto definitivo, orme zanja, que, lo que quiere de- ivo, la configura- s, una vez más, de la empresa brir esa zanja— para sus servi- providencia que se gastara di- calzada. Ha fa- sto suceda por- poco en hacer s que se crean i van en perju- nada digamos el buen nombre il corre la voz dan, pero que,

QUES

ENIDO
EN
ERA?

ESA
NON
PRENDE

PARA UNA
SU

MOTOR
CURSO
EBERRO

33

EL

34.53.33

COMIENZA

RO Un detalle significativo: la juventud acoge con entusiasmo los propósitos de «Gijón, ciudad para todos»

Suele decirse que es difícil entender a la juventud. Oímos todos quejas bien frecuentes de que los jóvenes de hoy carecen de valores y sólo piensan en divertirse o tener el pelo largo. Y, sin embargo, los hechos nos demuestran todo lo contrario. Ante la idea de «Gijón, una ciudad para todos», quien mejor viene respondiendo es la juventud. La juventud de nuestros colegios y escuelas, prácticamente ha realizado ya, una labor muy estimable, colaborando a la solución del problema. La juventud ha aportado ya una buena parte de su esfuerzo, de sus horas libres, poniendo de relieve que tiene plena conciencia de lo que se pretende y que desea aportar su esfuerzo para conseguirlo.

Sin embargo, no podemos decir lo mismos de los menos jóvenes, que a lo peor se tienen por mucho mejor cristianos. Todavía son muchas las conciencias «tradicionalistas» que no se han sentido sacudidas por la Caridad —así, con mayúscula— que exige enseñar al que no sabe, vestir al desnudo o dar de beber al sediento. Ellos, a lo sumo, darán cien pesetas y adormecerán su conciencia. ¡Como si cien pesetas fueran la solución! Pero, en fin —así obran— que lo solucionen otros.

¡No!, hay que tomar ejemplo de los jóvenes. Hay que trabajar, con nuestro esfuerzo más que con nuestro dinero, para que «Gijón sea una ciudad para todos». Es preciso que ayudes a enseñar, a promocionar socialmente al que lo necesita. Tu, hombre, o tú, mujer, puedes dedicar alguna de las horas libres que tienes a lo largo de la semana o del mes. Bien poco se te pide, como ves; se te pide eso, una hora, dos horas... ¡la más hermosa, eficaz y práctica de las obras de Caridad!

Es preciso que tomes conciencia real de lo que es, lo que significa y lo que queremos todos que sea «Gijón, una ciudad para todos». Al Amor, se llega por la Justicia y por la Paz, que son sus pilares. ¿Quieres Amar? Pues ya sabes, «Gijón,

una ciudad para todos», sigue esperando por tu aportación personal. La preferimos a tu dine-

ro, porque tu persona siempre será más necesaria. Cristo también lo prefería así. «Gijón, una

ciudad para todos», en Avenida de la Liberación, 5. El Bloque sigue esperando.



SANTIAGO ALBA

LO QUE SE PUEDE

El cometa del 21.1.1973

Facultad de Derecho: don Rafael Menéndez Menéndez. Premio Travesas: don Luis Fernández Ardevín. Premio Olga Menéndez, don Luis Fernández Ardevín. Premio Beceña: don Gustavo Suárez Perbierra.

Facultad de Veterinaria: doña Olga Castrillo González.

la Casa de España, en donde don Ignacio García López, tomó posesión de su cargo como Jefe Provincial del Movimiento. Este acto fue presidido por el Delegado nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento, don José María Arce. En el transcurso del mismo, el subjefe provincial, don Francis-

HOMENAJE

En la Delegación Provincial de Hacienda de Oviedo se celebró, a las once de la mañana de ayer, el acto de entrega de la Medalla del Servicio Nacional de Loterías a doña Rosario Lastra, que

CUALQUIER PERSONA PUEDE COLABORAR CON LA OBRA «GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS»

Poco a poco, nos parece que vamos creando ya una conciencia. Poco a poco nos da la sensación, de que «Gijón, una ciudad para todos», va adquiriendo cuerpo en la vida de nuestra ciudad. Son ya muchas las personas que nos han escrito y que se han ofrecido a colaborar, a trabajar con nosotros. Jóvenes, hombres hechos y derechos, chicas, mujeres casadas y hasta niños. Esto nos alegra, nos estimula. En todos los bancos de la plaza hay ya cuentas corrientes abiertas con el título «Gijón, una ciudad para todos». Poco a poco, también, en ellas, vamos recibiendo distintos donativos. Seguimos creyendo que no basta con dar dinero. Agradecemos, desde luego, la ayuda económica y sabemos que es necesaria. Pero esperamos algo más de Gijón y de los que aquí viven. Esperamos su esfuerzo personal, su trabajo personal. Esperamos que nos ayuden a enseñar al que no sabe, a vestir al desnudo, a dar de beber al sediento, a dar posada al peregrino. Por ahí, por ahí, y únicamente por ahí, se hace Caridad. El dinero es sólo un medio. Si usted, amigo lector, bautizado, que se tiene por buen cristiano, repasa el Evangelio, convendrá con nosotros que las obras de misericordia son el pilar fundamental de nuestra Fe. Si no las hacemos, estamos viendo una caricatura, una farsa, de esa Fe que decimos profesar.

«Gijón, una ciudad para todos», te está brindando una oportunidad. No la desestimes; no la desprecies. Piensa en Cristo y en los hermanos. Repasa los compromisos de tu bautismo. Considera que una Fe, sin obras, es una Fe muerta. No se puede amar a Dios, en abstracto, sin amar a ese Dios, concreto, que son los demás hombres, tu prójimo, los pobres, los necesitados, los marginados, los no promocionados social y culturalmente.

Hora es ya de que vivamos en realidad esa Fe de que tanto presumimos. Hora de que nos quitemos esa «careda» de hipocresía, de falsedad, de fariseísmo. Las palabras más duras de

Cristo, en el Evangelio, están dedicadas a los hipócritas y fariseos. Les llamó —recuérdalo— «raza de víboras, sepulcros blanqueados por fuera, pero llenos

de podredumbre por dentro».

Estamos seguros de que deseas ser auténtico cristiano. Por eso te esperamos en «Gijón, una ciudad para todos». Av. de

la Liberación, 5 (El Bibio). Allí, con tu ayuda, sólo queremos cristianizar. Un hermoso verbo que todos juntos hemos de conjugar. ¿no te parece?



«GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS»

SE CONVOCA CONCURSO LITERARIO SOBRE EL TEMA: «EL CHABOLISMO, PROBLEMA Y SOLUCIÓN»

Primero.

Podrán tomar parte todos los jóvenes de ambos sexos, hasta la edad de 18 años inclusive.

Segundo.

Se establecerán tres categorías: a) de 16 a 18 años; b) de 13 a 15 años; c) de edad inferior a 13 años.

Tercero.

Los trabajos finalistas de cada categoría se publicarán en la *Fransa*, y recibirán diversos premios, consistentes en regalos donados por firmas comerciales y particulares.

Cuarto.

Primeramente serán seleccionados por los centros respectivos atendiendo a los valores humanitarios y al enfoque periodístico.

Quinto.

Con un máximo de cinco cuartillas, se presentarán mecanografiados, a doble espacio, por una sola cara y por duplicado.

Sexto.

Deben ser originales e inéditos. Pueden ser en forma de encuesta o reportaje, haciendo figurar el nombre y edad del autor y el centro a que pertenece.

Séptimo.

La presentación de los originales deberá hacerse antes del día 1 de Mayo, en las oficinas de «Gijón, una ciudad para todos», en Avda. de la Liberación, núm. 5 - El Bibio, Gijón.

Octavo.

El Jurado estará constituido por periodistas y profesores, y su fallo será inapelable.

Noveno.

La participación en este concurso supondrá la plena aceptación de las presentes bases.

Se han empezado a recibir trabajos para el concurso. El primero recibido es de Sotroñido. Recordamos que deberán venir a través de los Centros a los que pertenezcan los concursantes.

Se tienen noticias de varios Colegios de Gijón de que los profesores han tomado con gran interés el certamen, poniendo el tema como ejercicio puntuable para nota, por lo que se espera que los concursantes sean numerosos.

**VENDESE ATICO
COMERCIAL
ACOGIDO**

En calle Uria, de 36 metros cuadrados, con servicios, en 250.000 pesetas.— Informes: Teléfono 355410 Gijón.



GIJON. UNA CIUDAD PARA TODOS

DE 90 NIÑOS SOLAMENTE ASISTEN A LA ESCUELA 22

- LAS LEYES DEBEN CUMPLIRSE.
- UN OFICIO RENTABLE: PEDIR LIMOSNA.

NIÑOS

En los barrios de Villacajón, El Plano y Poago hay noventa niños en edad escolar, de los cuales solamente asisten a la escuela VEINTIDOS. ¿Qué hacen los sesenta y ocho restantes? Dedicarse a la mendicidad, robar o ir convirtiéndose poco a poco en unos delincuentes y «marginados». Y digamos de una vez para siempre, que «MARGINADO» se llama «a aquella persona que vive fuera de las estructu-

ras sociales de la comunidad y cuya actitud va desde una inadaptación al medio ambiente hasta una forma de vida antisocial que puede llevarle al delito».

¿QUIENES SON LOS CULPABLES?

Siempre que pasa algo desagradable, injusto, intolerable o criminal, inmediatamente nos ponemos a buscar frenéticamente culpables y responsables. Sin embargo vamos a describir un

pequeño balance:

1.º ¿Son culpables los padres de estos niños?

¡Claro que sí! Pero, ¿hasta dónde puede llegar la responsabilidad de unos hombres y mujeres, que son analfabetos en un 90 por 100, según los datos de las Asistentes Sociales?

¿Cómo considerar culpables a unos hombres sin formación alguna, de los cuales el setenta por ciento ni trabajan ni quieren trabajar, sabiendo que cada día

entran en casa unos beneficios limpios y saneados ejerciendo la mendicidad?

2.º ¿La Autoridad tiene la culpa?

¡También son culpables! Si en otras ciudades, con constancia y con verdadero espíritu de servicio han destruido la mendicidad, ¿por qué no va a poderse hacer en Gijón?

¿No existe una Ley de Vagos y Maleantes?

Pero, ¿cómo la Autoridad lo va hacer todo? ¿Quién ayuda a esa Autoridad? ¿Por qué no colaboramos todos?

¿Cuántas veces un Agente de esa Autoridad ha sido abuchado porque intenta llevarse a algún «técnico» de la mendicidad?

¿Creemos que así ayudamos a esos niños que se disfrazan para pedir, se descalzan para conmovier y se lamentan para engañar?

3.º ¿Es culpable la Iglesia?

¡También! Cada parroquia es una capillita cerrada. Nadie sabe nada de nadie. No acabamos de convencernos de que CARITAS no es dar limosnas, ni paquetes, ni abriguitos, ni zapatos. Es promocionar, educar, exigir y formar. Es encauzar la CARIDAD de los cristianos para que esa CARIDAD no sea explotada siempre por los más listos, más descarados y más vagos.

4.º ¿Son culpables las personas?

¡Claro que sí! Creemos que somos buenos y caritativos porque nuestro corazón se conmueve ante un niño descalzo y temblando de frío; ante una mujer con un tierno niño en brazos y otro en el vientre. ¡NO! No somos buenos por eso. El cristiano es bueno cuando se compromete a destruir las causas por qué suceden estas cosas; y se unen con otros hombres para estudiar dónde está la verdadera pobreza. ¿No sabéis que con vuestras cinco pesetas estais contribuyendo a que haya niños que no irán nunca a la escuela, a que unos hombres no trabajen nunca y a que unas mujeres jamás sepan leer ni escribir ni guisar?

UNA EXPERIENCIA

Dos niñas descalzas están pidiendo en un día de invierno. Un miembro de «Gijón, una ciudad para todos», las cogió, y en un comercio del ramo les compró unos zapatos nuevos. Les siguió la pista. A la media hora justa esas niñas, en el Muelle, arrojaron los zapatos al mar y... continuaron pidiendo limosna.

¿SOLUCION?

Desde luego, para actuar eficazmente y de forma continuada es necesario formar una COMUNIDAD verdadera que esté comprometida con su FE y con su CIUDAD.

¡AMAR de verdad no es tan fácil!

EL COMERCIO

Yo quiero vivir en El Plano, en Villacajón o en la Kábila

Del artículo cuarto de la Declaración Universal de Derechos Humanos proclamada por la O. N. U. en 1958 dice textualmente: «Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas».

Al leer este artículo cuarto me decidí a girar una visita a los poblados del Plano, de Villacajón y de la Kábila. Y se me ocurrió la idea de que merece la pena vivir en estos lugares.

¿Por qué? Porque estas personas son las que mejor cumplen este artículo fundamental de la O. N. U.

No son esclavos de nada ni de nada. No sirven a nada ni a nadie. Comen lo que pueden, viven como sea, se entretienen con

cualquier cosa. Ríen y cantan sin prejuicios, trabajan cuando y dónde les apetece. No necesitan reloj, ni timbres, ni reglamentos, ni ordenanzas, ni calendarios con fiestas recuperables. Duermen sin necesidad de calmantes ni de pastillas.

Los llamamos «Marginados», «Los Otros», «Los separados», «Los chabolistas», «Los pobres».

¿Por qué? Por la sencilla razón de que no viven como nosotros, porque no tienen nuestros valores, nuestra cultura y nuestros leyes. Porque viven hacinados debajo de cuatro latas, rodeados de barro, descalzos y entre montones de basura. Porque no quieren trabajar, porque piden limosna, porque no están casados por la Iglesia, porque no van a misa. Porque no se lavan,

porque resuelven sus litigios sin pasar por nuestros tribunales, porque no planifican su vida.

¿Cuál es nuestra actitud ante ellos? Deseamos integrarlos a nuestra sociedad que consideramos la buena, la justa, la sana, la verdadera. Nos esforzamos en llevarles nuestra Cultura a la que juzgamos insustituible.

¿Qué les ofrecemos a cambio?

¡Una Vivienda! Pero resulta que dicha vivienda es una ratonera de ladrillo, una celda de prisión, rodeada de cientos de ratoneras, con puertas cerradas, ascensores que no funcionan, escaleras interminables, timbres que enloquecen, recibos de la luz indescifrables. Siempre nerviosos y en vilo, porque puede haber un escape de gas, porque los vecinos protestan del perro, de la bolsa de la basura, de que no limpian la escalera.

¡Un Coche! ¿Para qué quieren un coche, si es la mayor esclavitud? No hay dónde aparcar, trae consigo miles de impuestos. Quedas hipotecado por el garaje, por las letras de los plazos, por la necesidad de repuestos, por el precio de la gasolina, por las direcciones prohibidas, por las multas.

¡Una Iglesia! ¿Qué necesidad tienen de una Iglesia que proclama un Evangelio de Libertad que no cumplimos, unas Bienaventuranzas que escamoteamos, una Justicia que untamos de vaselina, una Caridad que transforma-

mos en compra-venta, y una Fraternidad que no se palpa?

¡Un Trabajo! Que tiene consigo un horario esclavizador, un pluriempleo destructor, unas personas que no te consideran como a un ser humano, unas máquinas con tornillos y agujeros que te convierten en una ficha para el ordenador electrónico.

¡Una Sociedad de Consumo! Donde te esclavizan diciéndote qué y cómo debes pensar; qué y cómo debes comer y vestir. Que vende neveras que se estropean al día siguiente; lavadoras que te rompen la ropa antes de usarla, muebles de cartón. Y alcohol para que sigas esclavo de nuevas neveras, de nuevas lavadoras y de nuevos muebles.

Y no sigo con otras cosas que podíamos ofrecerles, porque tal vez se me escaparía alguna barbaridad, y eso nunca está bien.

Por eso he pensado que los «Marginados», «Los otros», «Los separados», «Los chabolistas», «Los pobres», ¿no seremos nosotros? ¿No estaremos intentando hacer creer que nuestra Sociedad es lo mejor, lo más perfecto, lo más justo, y que no es verdad?

¿No sería importante reflexionar para que podamos juzgar, criticar y quizás cambiar, al precio que sea, esta Nuestra Sociedad que, tal vez con buena intención, creemos perfecta y, sin embargo, por la malicia de algunos, la avaricia de otros y el egoísmo de todos es la mayor Esclavitud y Servidumbre de la Humanidad?

CONCLUSION

Creo que si así lo hiciéramos esta Sociedad Nueva tendría algún aliciente digno de ofrecer y fácil de aceptar, y que, por supuesto, estaría en consonancia con esa Declaración Universal de los Derechos Humanos tan cacareados por todos nosotros.

No vayan a responderme eso que están pensando: que vaya a vivir a Villacajón, y que les deje en paz. No era esa mi intención.

B. SANCHEZ

LA CORAL POLIFONICA GIJONESA «ANSELMO SOLAR», VIAJA A SALAMANCA

Los próximos días 17 y 18 del corriente, la Coral Polifónica Gijonesa «Anselmo Solar», emprenderá viaje a Salamanca a donde ha sido invitada por el excelentísimo señor gobernador civil de aquella provincia, el gijonés don Ulpiano G. Medina, para celebrar dos conciertos en la Universidad salmantina.

El primero de ellos se celebrará el mismo sábado, a las 8 de la tarde, en la cátedra Juan del Enzina, y será presidido por las autoridades civiles y docentes de la ciudad del Tormes.

El del domingo, por la mañana, tendrá un carácter más popular y se celebrará en el lugar designado al efecto por el señor gobernador. Inmediatamente después de este concierto, las autoridades de la capital han invitado a los componentes de la Coral y directivos a un almuerzo en un céntrico hotel, almuerzo que será presidido por el excelentísimo señor gobernador civil y demás autoridades de la ciudad. Después de la recepción, los componentes de la agrupación emprenderán viaje de regreso a Gijón, donde se espera su llegada a últimas horas de la noche del domingo.

Deseamos a nuestra primera entidad Coral los mayores éxitos en ésta su nueva salida fuera de la provincia, en la seguridad de que el pabellón gijonés

Hoy, proyección de dos películas alemanas

ya asturlano quedará situado en el lugar que difícilmente olvidarán los melómanos de la capital charra.



HOGAR 73

CAFETERA SUPER - EXPRES



¿ QUIERE EVITAR SER CALVO?



INSTITUTO CIENTIFICO CAPILAR ALEMAN

INTERESANTE MERCAPLANA

de flores, así como
árboles frutales

semana. El
de don
que la pe
cuando
de perso
de ingresos con sus flores
y sus frutos, como no va a
del porque lo propio con labor
tas que tiene un clima mucho
más benigno y propicio para el
cultivo?
Efectivamente, la afirmación
de este señor vale mucho para
meditar. De ella se depende
que lo que necesitamos es una
buena divulgación y una adecuada
orientación sobre lo que se
debe hacer. En este aspecto, si
que se puede hablar de lo más
mucho que hace por garantizar una
adecuada provisión al mercado
de plantas que semanalmente
se celebra a orillas del Pisué.
Como siempre, sólo nos queda
recomendarles una visita en
la mañana de hoy. Lo mejor será
el juicio que usted haga.
JOSE AVELINO

LA BOLSA

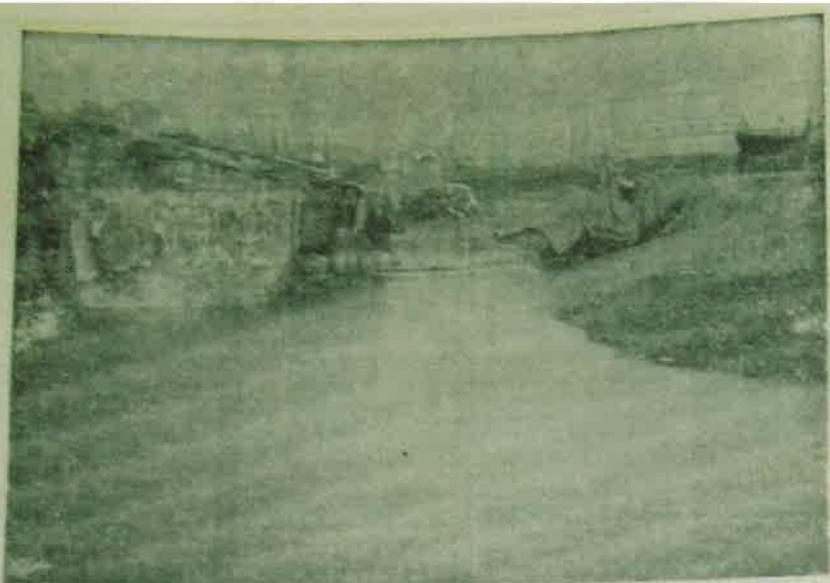
DEBE LA DEMANDA

los alzas han sido los bancarios,
y dentro de éstos, los bancos
industriales, que alcanzaron las
cotas más altas. Al cierre per-
sistió el ambiente comprador,
por lo que quedaba la Bolsa en
muy favorable disposición.
Bancos.— Ya hemos apuntado
que estos valores han sido los
más solicitados por el dinero.
Al igual que en semanas anti-
teriores, sus ganancias fueron las
más destacadas de la Bolsa, al
bien en los comerciales, a cau-
sa de sus ya altas cotizaciones,
que plusvalías han sido más
moderadas, a excepción de Ro-
pular, que su ganancia fue nada
menos que de 70 enteros. Le
han seguido: Bilbao +32, Cen-
tral +7, Banesto +14, Exter-
na +10, Hispano +23, Iberio +30,
Mansana +12, Santander +25,
Unión +31 y Vizcaya +25.
Eléctricas.— Ha sido el depar-
tamento más moderado de la
sesión. A ello ya nos tienen
acostumbrados a estos valores
pues convencionalmente estas
acciones en menor medida han recogido
las ganancias de nuestra Bolsa

aunque no de gran entidad. En
los restantes hubo diferencias
menores: Langreo +1, Reunión
+0.25, Fenosa -0.5, Cantá-
brico -0.7, Cataluña (-).
Siderúrgicas.— El interés de
este grupo se centró en Altos
Hornos. Con el conocimiento de
los resultados de su último ejer-
cicio, la demanda atisgó mate-
rialmente a este valor, llevando
su cambio a 216%, con alza de
17 enteros tras el cierre anterior.
Aún a este cambio, según
habiendo dinero. Otro valor muy
solicitado también, ha sido Ind,
Asturiana Santa Bárbara, que
alzó 7 enteros. Estuvieron firmes
Femsa +4, Material +1 y
Ojizano +8. Por el contrario,
Seat hubo de soportar alguna
realización que le llevó a -8,
mientras que Fesa -1, Astille-
ros -6, Auxiliar -2, Española
de Zino -1 y Santa Ana -3 en-
daban algo flojillas pero sin gra-
ve quebranto.
Miércoles.— Pomerferrada comen-
zó bien la semana pues se le
había acumulado alguna deman-
da, pero ésta fue disminuyendo

sociedades de cartera las ga-
nancias fueron considerables.
Cartifano no llegó a cotizar por
falta de papel, acumulando al
cierre una ganancia de 60 ente-
ros. Cartisa alzó 10 puntos, Fi-
bana +14, General de Inver-
siones +59, Insa +14 y Popolaris-
sa +25.
Inmobiliarias y constructores.
Sintió Dragados polarizando la
atención del departamento, si-
bien la ganancia de esta sema-
na ha sido menor +15. Otro valor
solicitado también, ha sido Crite-
ría Española, que terminó en
+27. En los restantes hubo al-
guna irregularidad, pues hay que
resaltar algunas reajustes al
bien moderados: Encinas -10,
U. Metro -5, Valderrivas -7,
U. Metro -4, Urbis +4, Valen-
ciana Cementos (=), Valleher-
moso +7.
Información facilitada por el
BANCO DE BILBAO - GIJÓN

Después de quedar bien con-
venidos que lo más importante
es la promoción humana y comu-
nitaria, este grupo comunica
que es de todo punto necesario
reunir tres grupos de promoción
auténtica en los tres núcleos
principales: El Arbeyal, Trema-
ña y la Kábila. Además de per-
sonas de buena voluntad, se ne-
cesita algún técnico: Pedagogo,
psicólogo y sociólogo. ¿No hay
nadie en Gijón que nos quiera
echar una mano?
CONCLUSIÓN
Estas son las noticias que «Gi-
jón una ciudad para todos» co-
munica esta semana a la Comu-
nidad de Gijón, porque creemos
que tiene derecho a ser informa-
da con toda detalle.
Hasta el próximo domingo!



Gijón, una ciudad para todos

La Casa del Mar y El Arbeyal.

Trescientos socios.

Un niño de cinco años dona su premio.

300 SOCIOS
Gijón una ciudad para todos
ya siendo conocida lentamente
por todos los gijoneses. Muchos
nos preguntan por la calle cómo
podrían cooperar, dónde y cuándo.
Ya son trescientos socios los
que se han sumado a la orga-
nización. Pensamos que en un
plazo relativamente próximo se-
rán MIL los socios mentalizados
y comprometidos con este pro-
blema.

UN NIÑO DE CINCO AÑOS

En el concurso de Balenes,
un niño de 5 años ha ganado un
premio. Cuando las Autoridades

le dieron el sobre con su premio,
al niño, con toda naturalidad
y franqueza, dijo: «Este premio
lo entrego para la obra de
«Gijón una ciudad para todos»
(Amigo, Nos has dado una gran
lección)»

LA CASA DEL MAR Y EL ARBEYAL

Ya es un hecho que pronto
dará comienzo la construcción
de la Casa del Mar. Pero, tam-
bién es un hecho que se cons-
truirá en los terrenos que hoy
ocupan las VEINTISIETE familias
del Arbeyal.

¿Cómo se va a solucionar este
problema que se crea a estas
personas? Estos vecinos están
integrados en el barrio de la Cal-
zadón y la Distrito está comen-
zando con ellos. No desean ser
desalojados de su comunidad.
Pensamos que es grave esta
situación, y es necesario resolverla
sin que sufran personas pobres.

GARITAS NACIONAL

Las personas de Madrid que
han dado el curso de mentaliza-
ción a los responsables de
«Gijón una ciudad para todos»,
han dicho que el Grupo está en

condiciones de pedir y exigir a
Cántas Nacional una subvención
de cincuenta mil pesetas.

LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Ya funciona el servicio de re-
colecta de basura en Villacazón
y el Plano. Un camión pasará tres
veces a la semana: lunes, mier-
coles y viernes.

Creemos que una promoción
auténtica significa que los pro-
tagonistas se convengan que se-
rán ellos los primeros y tal vez
los únicos que podrán solucionar
sus problemas. Los demás
lo que podrán hacer es ayudar-
les y enseñarles cómo y de qué
forma ellos mismos vayan des-
cubriendo sus propias necesida-
des.

EMPRESAS

El Grupo de recursos comen-
zará en breve una campaña de vi-
sitas, contactos y peticiones a
las diversas empresas radicadas
en Gijón; para darles a conocer
nuestras preocupaciones, nues-
tros deseos y nuestros proyectos;
con el fin de que esas empresas
también tengan ocasión de coo-
perar en algo que es obligación
de todos.

OBRAS

El Grupo de Obras comunica
que ha sido terminado el Cen-
tro Civico de la Kábila, donde
próximamente se celebrará una
reunión con los vecinos. Tam-
bién presentó terrenos donde po-
dría ser posible la ubicación de
la Ciudad Promocional. Así co-
mo confeccionó un ante-proyecto
y presupuesto para construir
servicios higiénicos en Villacazón.

PROMOCIÓN

Después de quedar bien con-
venidos que lo más importante
es la promoción humana y comu-
nitaria, este grupo comunica
que es de todo punto necesario
reunir tres grupos de promoción
auténtica en los tres núcleos
principales: El Arbeyal, Trema-
ña y la Kábila. Además de per-
sonas de buena voluntad, se ne-
cesita algún técnico: Pedagogo,
psicólogo y sociólogo. ¿No hay
nadie en Gijón que nos quiera
echar una mano?

CONCLUSIÓN

Estas son las noticias que «Gi-
jón una ciudad para todos» co-
munica esta semana a la Comu-
nidad de Gijón, porque creemos
que tiene derecho a ser informa-
da con toda detalle.
Hasta el próximo domingo!

«GIJÓN UNA CIUDAD PARA TODOS»

LOS IMPORTANTES Y LA TIA

En el mundo hay muchos importantes y ricos. Nixon, Mao, Kissinger, De Gaulle, etc. etc. Estos señores y señoras son muy importantes. Pero...
¿No tendríamos que tener importantes y ricos en Gijón?
RAFAELA—Yo con mi polvorienta y las misas de Setecientos pesetas al mes de comer y un apartamento de su habitación...
PEDRO—Jubilado, pero no sé obligatoria. Y en su día nado esa contienda por la noche a estar un...
FELIPE—Ojalá de esta construcción que la... asiste a clases... a su madre. Y que... veinticuatro horas...
LUISA—Ojalá de tiempo para... desde los cinco años... su familia, ya que... incurrirle desde hace...
Y, sin embargo, LUISA... contigios, y no se... porque cree...
DON ARTURO—M... conoce todos los... visitar a sus enfermos... de optimismo, sus...
perillitas de...
LA TIA PERA—De... nos... Cruz: que sabe... habla... eberá si el... quejes?

COLABORA

por JESUS OJ

Ve a saber que la... activa. V... previene... des. No es... cuarenta, se... accidente. Para... presencia con... ras, colas.

El gran... circulación por...
Hay... des. No es... cuarenta, se... accidente. Para... presencia con... ras, colas.

Porque... loras a... des. No es... cuarenta, se... accidente. Para... presencia con... ras, colas.

MATEMÁTICAS

¿Días... ruestas. Días... Para... serán éstas: los...
Por eso JESUS... los...
Por eso JESUS... los...
Y esto no es...
Días... ruestas. Días... Para... serán éstas: los...
Por eso JESUS... los...
Por eso JESUS... los...
Y esto no es...

VENDO MAGNIFICO...

PARA OFICINAS

- En el centro de...
- 138 metros de...
- Todo exterior

Informes: Señal...
Teléfono 237...

IDE INTERES PARA...

La Sociedad de... manja y su provincia... marzo próximo, p... mas obligaciones... mente existen... Cuota de entrada... cuota social normal... para tener opción... la Sociedad.
Solicitudes por escrito
Arriba, 17. 1.º - Teléfono 237...

FRIDASTUR...

PRECISA
PERSONAL FIA...

Talleres A

REPARACION

Echagreen 12

MECANICA Y...

Tener... MECANICA Y...

GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS

«LA PEDRADA»

Hoy llegó al Gabinete de Prensa de «Gijón, una ciudad para todos», la reflexión escrita por un amigo con el que me encuentro a menudo por la calle. No tiene ni más virtud ni más defecto que ser el juicio de un vecino de Gijón, hombre joven, de 32 años, sobre este problema del chabolismo y que entrando este amigo dentro de esta categoría que llaman «ejecutivos» le gusta ser eficiente, claro e incisivo.

Según iba pasando los ojos por la página, me iba recordando de aquella famosa «Pedrada», de Gabriel y Galán, que de chaval tantas veces leí buscando la vergüenza de mí arrepentimiento o el coraje para superarme: «...y aquel sayón inhumano, que el dulce Jesús, con un látigo en la mano...»

Ese gesto airado que tanto extrañó al mocoso de la poesía y que le extrañó por injusto. Y, sobre todo, le avergonzó porque era a la vista de los mayores. Quizá estemos pidiendo sensibilidad humana y por eso, estas reflexiones nos hacen tanto bien.

Dice mi amigo: «Ya hacía tiempo que no pasaba por Tremañes. Esta mañana me acerqué hasta allí. Ya no podré olvidar la descorazonadora impresión que me produjo el espectáculo de chabolas que contemplé. Por más que me esfuerzo, no puedo encontrar las palabras que definen con claridad la rabia que sentí hacia la sociedad en la que me muevo y de la que soy parte.

Realmente es irritante; debemos avergonzarnos de que sea

verdad que, en la época en que nos encontramos, existan estos focos de personas que están marginadas con el beneplácito de todos nosotros. Me pregunto, ¿qué hemos hecho con estas personas los ciudadanos y las autoridades?, ¿qué hemos hecho por sacarlos del fango que les ahoga? A fuer de sinceros, aun sonrojándonos, confesamos que nada. Así, simplemente, nada.

Ellos viven en el mismo estado miserable, sucio e inhumano de hace veinte años. No hemos hecho nada, porque a ellos no les fue permitido evolucionar, y, lo que es peor, sin apoyo y ayuda, por sí solos, nunca lo conseguirán. La evolución y desarrollo en las personas y en los pueblos, lo mismo que el cultivo del campo, requieren un abono, un tratamiento, una preparación del terreno. Y, ¿saben ustedes que allí, en Villacajón, en la oscuridad permanente de aquellas chabolas, conviven, en un reducido número de metros cuadrados, cobijados bajo tablas podridas y trapos que rezuman humedad, los niños, los ancianos, los subnormales, los adultos y los enfermos. Y hay que caer en la cuenta que, bajo los harapos que cubren la carne de esos niños, palpita un corazón como el nuestro, con el mismo derecho a reír y a vivir que tiene el de nuestros hijos.

Y, ¿saben ustedes que, de una forma calculadoramente fría, egoísta y despiadada, con nuestra inhibición, estamos condenando de antemano a estas criaturas a seguir siempre viviendo en esas circunstancias

sin darles opción a que puedan adaptarse al ritmo de la vida actual?

No podemos permanecer cruzados de brazos esperando que este agobiante problema se resuelva por sí mismo cuando todos sabemos, los cultos y los incultos, que es materialmente imposible.

He vuelto a casa indignado, amigo, con el remordimiento de haber permanecido al margen del problema de los chabolistas durante excesivo tiempo. Quiero hacer un firme propósito de cambiar mi actitud y colaborar en lo posible con «Gijón, una ciudad para todos»; que, como una bocanada de aire fresco, en este desierto de nuestros egoísmos, pretenda promocionar adecuadamente, según decís, a estos núcleos de personas».

Afectísimo: X.

HOMBRE ARROLLADO POR UN TREN EN LA ESTACION DE VERIÑA

Quedó enganchado por un brazo a una de las puertas al ponerse en marcha el convoy

Hacia las dos de la tarde de ayer, un hombre fue arrastrado y atropellado por un tren del Ferrocarril de Carreño en la estación de Veriña, causándole heridas gravísimas.

El suceso se produjo cuando Salustiano Rodríguez Iglesias, de 45 años, que se hallaba accidentado en una pierna y precisaba andar con muletas, al tratar de subirse al tren quedó cogido por un brazo a una de las puertas en el momento de iniciarse la marcha del convoy

perro está identificado.

Violeta Espina González, de 10 años, que sufría herida propia de mordedura de perro en pierna izquierda. De pronóstico reservado. El propietario del perro está identificado.

Ambas lesionadas pasaron a sus domicilios.

LOS

el sensacional con
tará mañana, en
y noche con el m
continúa carcajal



ESTE FIN DE SEM

MERCA

DESTAIDANTE

En colaboración 16-2-1973

placa	
ermin	
ernardo	
esadas con fe-	
la cuenta co-	
r la Comisión	
el Banco He-	
r...	65.700,00
da	300,00
da	300,00
da	300,00
...	200,00
la	150,00
o	200,00
	100,00
	67.250,00

... los asistentes
3. Teléfono 359729
sorteará entre los premiados
a obtención del carnet de conducir

LEDO

.45

- HOY

pantalla con todo su
toda su formidable



asa de
chivas



SOBRE UNA ESTUPENDA CAMPAÑA

Como se sabe, estamos metidos de lleno en la campaña «Gijón, una ciudad para todos», campaña que trata de promocionar a los habitantes de ciertas zonas en donde reinan unas condiciones de vida nada dignas para un ser humano. La campaña va por buen camino, según se nos dice, y pronto comenzarán a cristalizar los excelentes propósitos de sus promotores, propósitos que no son otros que los de integrar a esos seres dentro de una habitabilidad urbana signada por realidades verdaderamente positivas.

Se suele decir que la estadística resulta siempre fría, pero hay que reconocer que son los números los que dan medida exacta de una verdad, de la situación, en este caso, de las gentes sobre las que se promociona; de sus zonas, en las que viven, «a su aire» y, en definitiva del hecho social y humano que esa verdad representa para Gijón. Y he creído conveniente comentar sobre algunos datos relacionados con las partes o áreas urbanas en donde se ofrece el problema, como son las de Playa del Arbeyal, Villacajón y El Plano, Cábila y Prago. Entre ellas totalizan ciento setenta chabolas. Quienes habitan en esas chabolas proceden, aparte de los que son de Asturias, de Galicia, León, Extremadura, Castilla, Andalucía, Navarra y Cataluña y, también de Portugal. La zona más poblada es la de la Cábila y le sigue Villacajón y El Plano.

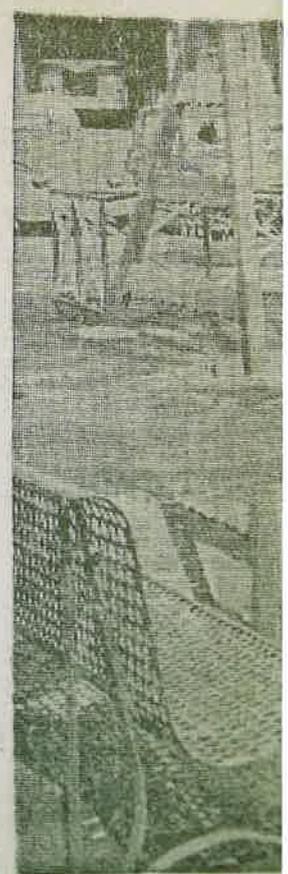
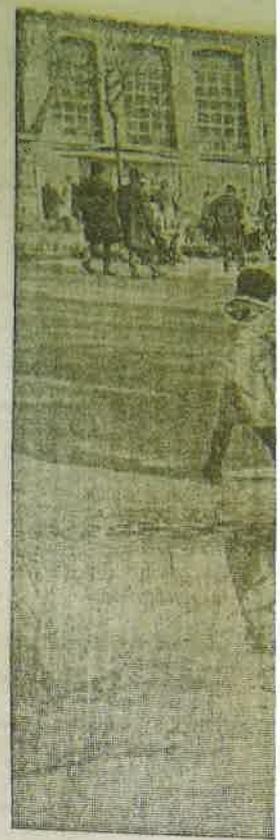
Refiriéndome al nivel cultural de quienes viven allí hay que decir que el índice de analfabetismo no baja del ochenta por ciento, llegando hasta el noventa en algunos casos, concretamente, en el de las mujeres de Villacajón. En cuanto a la escuela, por ejemplo, en Prago, de trece niños que hay, sólo dos asisten a clase si bien en otros lugares, treinta y cinco pequeños acuden en, La Cábila, a las dos escuelas en las que se imparte enseñanza, y en Villacajón y El Plano son treinta los que van a clases para inadaptados, de los setenta y ocho muchachos que hay en edad escolar.

Entre los habitantes de estas zonas los hay que trabajan como peones, por cuenta propia, oficios ambulantes, servicios domésticos y quienes se dedican a la mendicidad.

A la vista de esto y de otros datos que cabría, también, recoger, se comprende el tremendo esfuerzo de los promotores de «Gijón, una ciudad para todos» y se comprende, igualmente, el gran trabajo que necesitarán realizar para afrontar el tremendo problema con posibilidad de resolverlo o, siquiera, de aliviarlo. Con todo, caben esperar magníficos frutos porque pienso que la ciudad está al lado de ellos y les apoyará decisivamente para sacar adelante su estupendo plan.

MARQUES

Escuela de Secretarías y Contables RIESGO



La carretera de La Providencia al Infanzón tendrá tres kilómetros de longitud

SE PUBLICA

LIBROS RESANTES

su área, siempre bajo el aspecto de cual raíces profundas, vínculos íntimos, dejan constancia aquí (muy) en el libro que acabamos de leer, le dan categoría, lo sitúa en

ribe sobre su pueblo natal, El or Acaves, profesor de Antropología, es hijo de un pinareño emigrado, con la visión propia de quienes, con sus experiencias notables, o a analizar la estructura social de ese pueblo castellano, temas del desarrollo actual. Unos temas de consecuencias que nos conducen a importantes. El libro, por Barral, resulta ahora una amplia y variada serie de datos no estamos de acuerdo con los mínimos. En general, con los mínimos. Principalmente en sectores muy bien escritos de esta zona amenazada por la erosión en otros campos, pero común que le dan a la obra un carácter como lo que es. Sin duda aquí otros lugares, trata de lo más posible.

ya dijimos, con dominio y precisión en la circunstancia de muy precisa.

ano por países dispares. por Hong-Kong, por Vietnam, por Malasia. Un pedregal influyendo en el ánimo, escenas triviales, irrisorias. Un trabajo digno de un volumen como el que nos ofrece esta prestigiosa colección. Tema: «El Oriente extremo: una experiencia directa; influencias. Nostalgia e ironía en el lado sector. Siempre vivo. De continuo y en sus logros. Por eso en género de alardes primordial que le da

“GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS”

CONFIRMACION DE NOMBRAMIENTOS. — PROYECTOS DE VIVIENDAS. — INAUGURACION DE CENTRO CIVICO. — PROGRAMACION DE ENSEÑANZA

JUNTA DE GOBIERNO

La Junta de Gobierno, que preside el señor obispo, don Elías Yanes, confirmó definitivamente los nombramientos en los cargos directivos y de responsables de las distintas secciones, a quienes los venían desempeñando hasta la actualidad.

Durante la pasada semana, los grupos de trabajo de «Gijón, una ciudad para todos» siguieron teniendo sus reuniones semanales en la forma habitual.

REUNION DE RESPONSABLES

Con asistencia del señor Vicario, don José Espiña y del Consiliario provincial de Cáritas don Elodor Méndez Díaz, se celebró el viernes, reunión en la casa de ejercicios del Bibio, bajo la presidencia de don Manuel Tamargo.

Don Rubén Álvarez, responsable de Obras, presentó los proyectos de las viviendas promocionales. Se trata de unas construcciones de casas cómodas y agradables, de 62 m.2. Se proyectan siete módulos de siete viviendas cada uno, con la correspondiente escuela prefabricada. En la Ciudad Promocional se pretende que las personas marginadas se adapten a la vida en sociedad, con todos los servicios normales, para pasar después a las viviendas definitivas. La sección de obras está en contacto con concejales y técnicos del Ayuntamiento para resolver el problema de la ubicación de esas viviendas.

SE EMPIEZA A DESPERTAR LA CONCIENCIA SOCIAL

Continúan las obras en los tres centros cívicos. El miércoles, día 28, se espera terminar

las del centro de la Cábila, para inaugurarlos el domingo, día 4 de marzo. A continuación se terminarán los del Arbeyal y Tremañes. La secretaría técnica informará de las necesidades de material para los centros.

Se efectuaron obras de acondicionamiento en un grupo de siete chabolas en Villa-Cajón con relleno en sus alrededores. Como en otras ocasiones, la colaboración de la pala hidráulica fue gratuita. Los habitantes de las chabolas afectadas ayudaron en el trabajo.

MENTALIZACION Y CONCURSO

Prensa, Propaganda y Mentalización informa sobre la campaña que se viene realizando a través de los medios de difusión.

Se está preparando un reportaje con diapositivas para presentarlo en los centros de Enseñanza, primero, y en las parroquias y asociaciones, a continuación; con una serie de conferencias de mentalización, pues no se debe olvidar que somos nosotros, los de la sociedad de consumo, los que marginamos a los chabolistas y es nuestra sociedad la que debe actuar globalmente, a través de sus estructuras, para evitar la marginación.

Se espera que todos los centros de Enseñanza presten su máxima colaboración en esta campaña, así como al concurso literario convocado sobre el tema: «El chabolismo, problema y solución». La prensa local colaborará publicando los trabajos mejores con la foto del autor y actuarán periodistas como Jurado de calificación. La Juventud está colaborando con «Gijón, una ciudad para todos»; esperamos que las personas mayores sigan el buen ejemplo.

LA PROMOCION ES LO PRIMERO

El responsable de Promoción don Francisco Tamargo expuso los programas de Enseñanza y animación de grupos, que empezarán a llevarse a cabo en cuanto estén dispuestos los centros cívicos.

Se empezará por la alfabetización de adultos. Actualmente el 85% de los hombres son analfabetos. Entre las mujeres el porcentaje es aún más alarmante ya que es del 95%

Para esta campaña se recabará la colaboración de la Inspección de Educación General Básica.

Según las normas vigentes, es necesario saber leer, escribir y las cuatro reglas aritméticas para poder emprender cursillos de promoción.

Se cuenta con la colaboración del P. P. O. para los cursillos futuros de iniciación y perfeccionamiento de albañilería, fontanería, encofradores, etcétera, así como en cursillos de promoción de la mujer.

Se toma nota de que los matrimonios deben ser promovidos simultáneamente.

Para una labor inmediata se pretende designar doce animadores de grupo, para trabajar con conjuntos de pocas personas, conociendo sus necesidades verdaderas.

Para ello, el próximo jueves, día 1 de marzo, se convocará, en la casa de Ejercicios a los voluntarios de promoción así como a los pedagogos, psicotécnicos, graduados y asistentes sociales, para que se comprometan y responsabilicen a efectuar esta labor de contacto con los chabolistas. «Gijón, una ciudad para todos» no es un coto cerrado; están llamados todos los

que quieran colaborar en esta labor.

RECURSOS

El señor Morl Montero, de Obtencción de Recursos, informa de la situación actual en el campo económico. Es indispensable la captación de más socios, para lo que se harán más campañas de reparto de trípticos, gestiones en empresas, etcétera.

Don Manuel Díaz, también de Recursos, expone el plan general de Cáritas Nacional del que se pueden solicitar dos subvenciones de 50.000 pesetas cada una, por distintos conceptos.

En la presente semana se pasó de 273 socios a 296. El total de ingresos anuales por cuotas de socios ascendió de 291.240 a 306.020 pesetas y los ingresos por donativos, de 205.525 a 211.825 pesetas, por lo que el total de ingresos es de 517.845 pesetas.

Si se calcula que el costo de cada vivienda promocional, según la sección de Obras, es de 150.000 pesetas y que las obras que se han realizado en los centros cívicos ascienden a 100.000 pesetas, los ingresos con los que se cuenta son muy pequeños.

C. R. F.

Pro-placa don Fermín García-Bernardo

Cantidades Ingresadas, con fecha de ayer, en la cuenta corriente abierta por la Comisión Organizadora, en el Banco Herrero, de Gijón:

Suma anterior... 90.700,00
D. Julio y D. Secun-

ICSA INGENIEROS CONSULTORES
DIBAO
Fundador de ICSA

DEPARTAMENTO DE SICOLOGIA DE OBRAS
JEFE NACIONAL DE OBRAS
Ref. BI-1.835
450.000 a 500.000 pesetas.
OVIEDO

Importante empresa industrial...
toda en su sector, necesita...
dentro de su estructura...
capaz de desarrollar las...
mos como más destacados...
mercial y participación...
mente relacionado con...
la actividad de su Dep...
dando su acción con...
con sólida formación...
en funciones comerciales...
canal de mayoristas y...
El puesto presenta el...
sional y económica.
Los interesados escriban...
BI-1.835. Pl. F. Moyas, 6...
pormenorizado.
Todo trato relacionado...
trictamente confidencial...
tiene acceso este Dep...
cial y previa todo exa...
presa y el puesto. IC...
Todo aspirante en...
Sindical de Colocación.

Cooperativa de Viviendas GRUPO COVAM

ADMITE SOCIOS COOPERATIVAS
VIVIENDAS TERMINADAS

Calefacción y agua caliente

ALQUILER Y VENTA
BAJOS COSTES

Informes: Ezcurdia, 31, bajo

MONTAJES DE

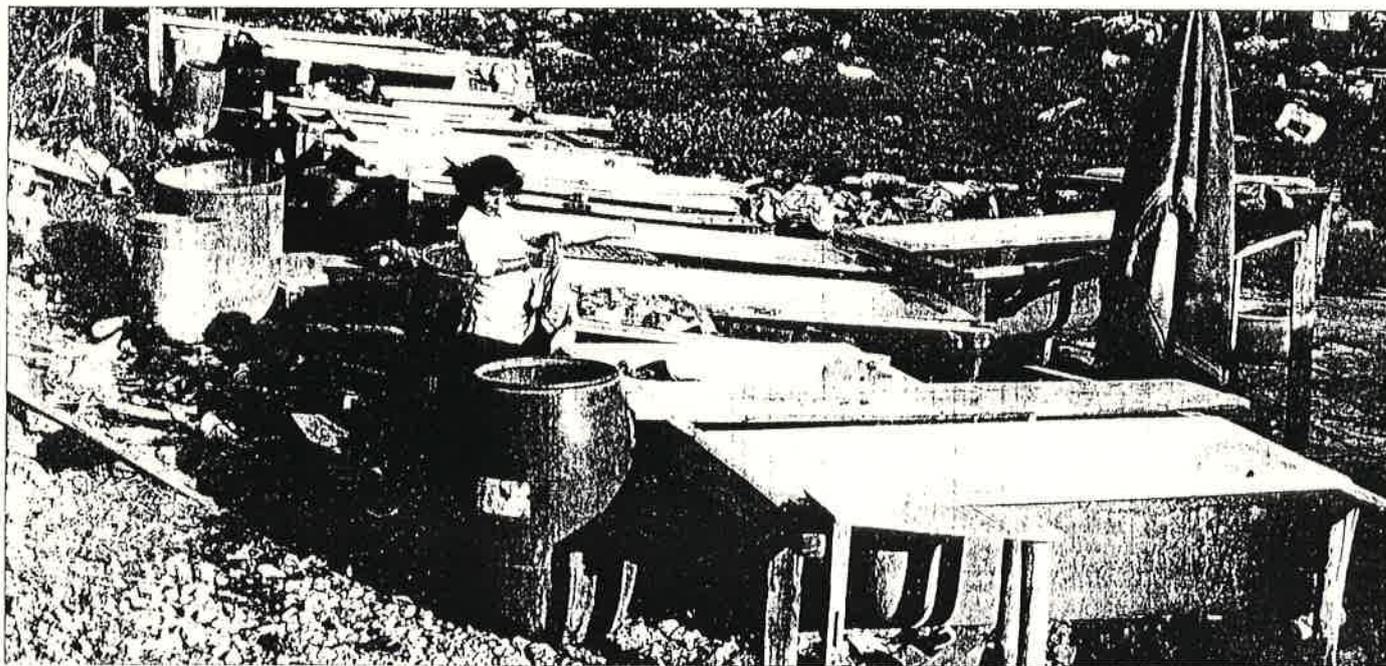
necesita, para la

REMACHADOS

DORES DE

25.2.1977

●●● GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS XXV AÑOS DE HISTORIA



Las condiciones de vida en los poblados eran infrahumanas

Guerra al chabolismo

Se cumple este año el 25 aniversario de la gestación de una Asociación que se denominó Gijón, una ciudad para todos. Desde su nacimiento sus formas de hacer —unas veces reivindicativas y presentes casi a diario en los medios de comunicación y otras silenciosas, hasta el punto de hacer pensar en su desaparición— unido a las muchas personas de todas las ideologías que conforman su colectivo, dieron lugar a que la Asociación dejase tras de sí una cultura de interrogantes sobre su interconexión y sobre su proleología.

En su constitución, de sus avatares, así como de sus realizaciones pretendemos desarrollar en varios repertajes, el recuerdo del finir de esta Asociación en los pasados 25 años.

Una vez más, las páginas de EL COMERCIO recogen la efemerides de esta Asociación y nos acompañan como ha venido haciendo en el transcurso de estos años.

En todas las ciudades existen marginados. Las diferencias sociales y económicas, la propia dinámica de su funcionamiento y la falta de solidaridad crean las diferentes marginaciones. Una de las más visibles es, sin duda, el mundo del chabolismo.

A finales de los años sesenta, la ciudad de Gijón se encontraba inmersa en un espectacular proceso de transformación socioeconómica. La recuperación y la actualización del sector siderúrgico asturiano, así como de otras empresas dependientes del mismo, convierte al municipio en verdadero eje central de la reconversión económica de nuestra región. Este fenómeno, impulsado desde el por entonces ya desaparecido —y recientemente desaparecido— Instituto Nacional de Industria (INI) genera una fuerte demanda de mano de obra no cualificada y convierte a Gijón, en un breve período de tiempo, en el primer foco inmigrador de Asturias.

Al igual que ya había sucedido con otros grandes núcleos económicos en los años cincuenta, Gijón empezó a rodearse de un amplio cinturón urbano industrial, en un proceso de expansión forzada por el espectacular aumen-

Se cumplen en 1995 veinticinco años del nacimiento de la asociación Gijón, una ciudad para todos. Atrás quedan cinco lustros de lucha para la erradicación del chabolismo. Desde aquellos difíciles comienzos se han sucedido los asentamientos de portugueses y gitanos configurando un problema que actualmente parece superado.

to demográfico de la ciudad. En tan sólo una década el contingente de población absorbida rebasa todas las expectativas: se calcula que entre 1960 y 1971 se produjo un incremento neto del censo municipal de un torno a los 100.000 habitantes.

El fenómeno migratorio se dispersó por todo el ámbito urbano en un crecimiento que la mayoría de las veces careció de cualquier tipo de control y planificación. Los costes sociales de este desarrollismo acelerado no se hicieron esperar. Los sectores marginales de la población se situaron sobre las áreas de la ciudad más degradadas social y morfológicamente, lugares en donde la escasez de vivienda y la falta de unos equipamientos urbanos mínimos favorecieron la aparición de núcleos chabolistas.

El gueto de la periferia

El chabolismo en Gijón nació ligado a los barrios periféricos de la ciudad —El Llano, Ceas, Tremañes—, principales focos de concentración de la clase trabajadora y la mano de obra industrial. Al igual que ocurrió en otras muchas ciudades en desarrollo, la ciudad comenzó a acusar la clásica oposición centro-periferia, especialmente en aquellos aspectos referidos a la calidad de viviendas, insuficiencia de servicios urbanos y falta de equipamiento social. Por si fuera poco, la inversión municipal durante esta época estuvo dirigida en todo momento hacia el centro en detrimento de las áreas más apartadas. Los chabolistas estaban étnicamente divididos en tres grandes grupos: portugueses, gitanos y españoles. Esta situación de marginalidad tenía expresiones más o menos distintas. Si era como ejemplo la concentración de chabolistas portu-

ses en la ciudad, fruto de la corriente migratoria de Portugal a España de finales de los sesenta y que, concretamente, en Asturias tuvo su principal reclamo en la adjudicación a una compañía lusa de la construcción del aeropuerto de Avilés. Terminada esta obra, muchos trabajadores portugueses tuvieron la oportunidad de seguir en nuestra región y entre ellos un buen número fueron a parar en calidad de peones a empresas subcontratistas de la planta siderúrgica de Veriña, más conocida como Ensidesa-Este. De esta forma, y a pesar de tener solucionada su situación laboral, este colectivo de emigrantes tuvo que enfrentarse al fuerte déficit de vivienda que sufría la ciudad construyendo chabolas en algunos de los núcleos ya existente en Gijón. La falta de un alojamiento digno se convirtió en factor común a la hora de abordar la problemática del chabolismo en el municipio durante esta etapa, si bien en el caso de los gitanos también aparecen otros condicionantes entre los que destaca el tradicional rechazo social que sufre este grupo étnico.

El marco de vida en que se desarrollaron

Portugueses que participaron en la construcción del aeropuerto se refugiaron en poblados inhabitables

estos poblados chabolistas era típicamente tercermundista. Estas edificaciones clandestinas carecía de cualquier tipo de servicio urbano —alcantarillado, asfaltado, iluminación, etcétera— y mucho menos de un equipamiento sanitario, por lo que en ningún caso se aseguraban las condiciones mínimas de salubridad. Por si fuera poco, los diferentes colectivos que las habitaban mantenían un escaso espíritu integrador respecto al resto de la sociedad, derivado de su bajísimo nivel cultural —el analfabetismo era norma común entre la población adulta— y la existencia de grandes prejuicios e ideas fijas.

Desde la distancia del tren que atravesaba alguno de ellos o desde las carreteras o calles que nos permitían observarlos desde lejos, una imagen desordenada, sucia, caótica y patética, no invitaba a conocerlos a fondo, a adentrarse en estos poblados, para saber, de primera mano, cuál era la verdadera situación de las personas que los habitaban.

Latas y cartones

La realidad era muy dura. La miseria, la falta de la más elemental higiene, de una mínima dieta, acompañaban a aquellas personas obligadas a subsistir entre paredes hechas con materiales de desechos (latas, maderas, cartones, plásticos y en algún caso ladrillos), que no protegían del frío, ni de la lluvia ni siquiera de las ratas.

Se trataba, en definitiva —por razones múltiples que podían explicar todo pero no justificar nada—, de una población condenada a vivir hacinada en una lucha diaria por la más elemental subsistencia. Estaban en un pozo de donde era casi imposible salir, ya que no se trataba de una pobreza sobrevenida por los avatares de la vida, sino del nacimiento de personas, de familias pertenecientes a diferentes culturas (por su origen étnico, racialidad o situación social), que se habían visto obligadas a procurarse cobijo en los basureros de la ciudad y ello porque esa misma expansión industrial, comercial y urbanística les dejaba los desechos de su riqueza para que pudiesen vivir.

Las primeras iniciativas de atención a los diferentes núcleos chabolistas existentes en esa

●●● GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS XXV AÑOS DE HISTORIA

época en Gijón (La Kábila y La Santina en El Llano, La Dehesa, Villa Cajón, El Plano, La Pueta, y La Muria de Tremañes, El Arbayal en La Calzada, eran las principales), parten de las comunidades parroquiales en donde están ubicados, mediante acciones de formación, orientación y de apoyo económico, tareas en la que se emplearon numerosas personas.

La idea de un plan integral para erradicar el chabolismo que intenta poner en marcha el ayuntamiento César Espada, fructifica en la Villa del A-labandado y traslada el proyecto a Gijón, exponiéndosela a los componentes del grupo de matrimonios dirigido por el padre Pedro Niño Calzada S. J.

Este grupo acepta mayoritariamente el reto que se le propone y al realizar las primeras gestiones para recabar información sobre el problema de Gijón, se da cuenta de que ha de ser un proyecto en el que participen todos los grupos y personas que ya estén trabajando en este campo y cuantas otras se han de incorporar para realizar las innumerables tareas que son necesarias y poner en funcionamiento el plan de erradicación que se pretendía.

La primera reunión, en la que participaron personas a título individual y representantes de grupos, se celebró en la biblioteca de la Fundación Revillagigedo y a ella asistieron, entre otros: José María Díaz Bardeles, párroco, Cristina Larre, asistente social de la parroquia, Julio Paquet, concejal del Ayuntamiento de Gijón, Pedro Niño, José Luis Rodríguez y José María Mori.

Se sucedieron otras muchas en un intento de ir comprometiendo a personas y grupos. En especial la celebrada en la vivienda del párroco de San Juan de Tremañes, a la que asistieron, al menos, José María Díaz Bardeles, René Huerta, José Luis Rodríguez y José María Mori y en donde por primera vez se habló del nombre: Gijón, una ciudad para todos, propuesta que realizó René Huerta.

Fueron meses de trabajo intenso y silencioso que se unía al que en años anteriores habían realizado los grupos ya comprometidos con esta tarea.

Una de las cuestiones más debatidas era el tiempo de duración de la campaña y si merecía la pena crear una organización permanente para ello. Surgió la idea de proponerle a Cáritas que acogiese a la Agrupación (así se llamó inicialmente la Asociación), dentro de sus reglas y legalidad.

Tras una primera reunión con el delegado diocesano de Cáritas en aquella época, se mantuvo una entrevista en la Casa Diocesana de Ejercicios con el entonces obispo auxiliar de Oviedo, don Elías Yanes (hoy presidente de la Conferencia Episcopal Española). Se solicitó que permitiese a la Agrupación funcionar bajo las siglas de Cáritas, cosa que aceptó, con la condición de que se involucrase en el proyecto a todos los párrocos de Gijón, con lo que se



Macleras y cartones sirvieron para construir la mayor parte de las chabolas

estuvo de acuerdo, a condición de que ello no retrasase el ritmo de funcionamiento.

El lanzamiento definitivo

Ya había pasado más de año y medio, era septiembre de 1972 y los preparativos para el lanzamiento estaban prácticamente en marcha.

Se imprimieron 50.000 trípticos explicativos del problema, y de la solución que se proponía y que se iban a distribuir, como realmente así se hizo, por todos los domicilios de Gijón. El tríptico fue realizado por el dibujante Lara y el poeta Carlos Rocas aportó el anagrama.

Cáritas se había comprometido a abonar los salarios de tres asistentes sociales que se encargarían de las zonas de El Llano, Tremañes y La Calzada y la Asociación la de afrontar el resto de los gastos de locales, electricidad, campaña de mentalización, etcétera.

Hay que resaltar de la experiencia de Cáritas, en acciones sociales, con la intervención de profesionales que dirigían los trabajos de campo, fue una aportación fundamental que marcó el camino a seguir por la Asociación. No se trataba, ni mucho menos, de una casualidad. Cáritas había sido, durante el régimen anterior, la impulsora de la acción social, intentando y consiguiendo en la medida de sus posibilidades, sustituir una beneficencia clásica, por el rigor del trabajo social y la reivindicación y

ello marcaría el modo de hacer de Gijón, una ciudad para todos.

Porque en el fondo, sin saberlo la mayoría de sus componentes (aquellos más de 1.200 socios y cerca de cien voluntarios) la Asociación, donde se fueron aglutinando personas y grupos, no era un colectivo homogéneo y sincronizado, sino, más bien, una respuesta masiva al problema del chabolismo que reflejaba la insolidaridad y el desencuentro de una sociedad con tremendas desigualdades, y que afectaba a unas 2.600 personas.

Se puede afirmar, sin pretensiones grandilocuentes que, en aquel grupo y de alguna forma en Gijón, se había iniciado una transición adelantada, o dicho de otra manera, la evolución social del momento pondría en los componentes de la Asociación y, sobre todo, en el

problema a afrontar, los medios para una crisis que obligaría al análisis, las confrontaciones y el cambio de las personas de un grupo que no había, sino comenzado a nacer.

Los primeros resultados de una primera campaña de mentalización sobre el problema del chabolismo, ponía delante de los ojos y de la conciencia de los gijoneses la existencia de un problema y la necesidad de afrontar con valentía su solución. Más incómodo resultaba este hecho a las autoridades de la época para los que la Asociación era una intrusa que molestaba y con la que no estaban dispuestos a colaborar.

Formaron parte de aquellas primeras comisiones de trabajo que constituyeron el inicio de Gijón, una ciudad para todos, entre otros muchos, Marcelo Tamargo González, José María Mori Montero, Manuel Ponga Santamaría, José Luis Rodríguez, Pedro Díaz José, José María Díaz Bardeles, Manuel Díaz, José Luis Martínez, Eduardo Gordón, Socorro Ordóñez, René Huerta, César Díaz Espada, Juanamari Esparita, Francisco Cortizo, Óscar Rodríguez Urra, José Antonio González, Mariano Gutiérrez Agustín, José Luis Sampedro, María Antonia Urrutia, Carlos Rocas, José Luis Aguirre, Juan Corral, Luis Doménech, Francisco Tamargo, Juan Delgado, Florentino Cueto Felgueroso, Miguel G. Posada, José Manuel Martínez, Aquilino Peón, etcétera.

Elías Yanes permitió que la entidad funcionara bajo las siglas de Cáritas



La recogida de objetos teóricamente inservibles fue uno de los medios de subsistencia



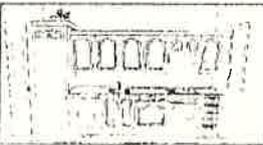
Tumismo
BRICOLAGE

SUPER OFERTA
2º ANIVERSARIO
EN MUEBLES
DE COCINA

TRAIGANOS SU MEDIDA.

.....

PRESUPUESTOS AL INSTANTE.



¡MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA!

C/ Extremadura, 9 y 11 • Teléfono y Fax: (98) 516 00 92 • GIJÓN



Aspecto del poblado conocido como Villacajón, en Tremañes, en una fotografía tomada en el año 1972.

Gijón, una ciudad para todos (II)

Llegó el momento de iniciar el trabajo proyectado durante tanto tiempo. «Gijón, una ciudad para todos» instala su domicilio social y administrativo en la Casa de Ejercicios de El Bibio y establece un centro social en cada uno de los tres barrios con grandes núcleos chabolistas: Tremañes, La Calzada y El Llano.

Texto y fotos: **El Comercio**

Las asistentes sociales Cristina Larre, Ana Rodríguez y Adela Gordón (que ya tenían contacto previo con los respectivos barrios) dan comienzo a su tarea con la presentación de un estudio de la realidad social de cada núcleo. Al frente de la oficina administrativa y de coordinación estaba Pilar Tuñón. Los objetivos

Casi desde el principio, la Asociación tuvo muy claro que la tarea a realizar debería ser más educativa que asistencial. Todos habíamos escuchado más de una vez la clásica historia de la familia chabolista a la que se le había proporcionado una vivienda y tenía el burro en la bañera. Así que, si bien el objetivo final era la desaparición física del chabolismo, por delante había un largo período de promoción social de las personas que lo padecían. Los objetivos marcados eran: a corto plazo, programas educativos en los propios barrios; a medio plazo, la creación de una ciudad promocional

con toda la infraestructura necesaria y a largo plazo, la integración en viviendas sociales.

Los equipos de voluntarios inician inmediatamente el trabajo en los barrios: cursos de alfabetización, higiene, cocina, etcétera; campaña contra la mendicidad. Al mismo tiempo se puso en marcha un plan de mejora del hábitat de los núcleos chabolistas en la medida de lo posible.

También se tuvo muy en cuenta el tema laboral. La mayoría parte de los chabolistas se dedicaban a la venta ambulante, recogida de chatarra o cartón o, como mucho, se empleaban de jornaleros eventuales. Intentamos, pues, dos direcciones: por una parte, enseñar a los posibles asalariados la conveniencia de valorar la seguridad social por encima de un salario más alto pero sin prestaciones y, por otra, partiendo de su propia realidad laboral tradicional, intentar una mayor rentabilidad mediante la creación de cooperativas. A pesar del esfuerzo, la realidad social se impuso y en este campo se cosecharon los mayores fracasos. Si bien, mediante estas actividades promocionales, se esperaba mejo-

rar la capacitación y la calidad de vida de las personas adultas, éramos muy conscientes de que éstos siempre permanecerían en la frontera de la marginación. Por lo tanto había que volcar se en la atención a la infancia.

Lo más urgente: los niños

En noviembre de 1973 se inauguró en el núcleo de El Arbeyal una guardería infantil para todos los niños chabolistas de 2 a 6 años, en régimen mediopensionista. Era una antigua escuela prefabricada de bastante tamaño en la que se contaba con aulas; baños, cocina y sala de juegos, únicamente.

La guardería pudo ser una realidad gracias a Julio Paquet desde el Ayuntamiento facilitó el prefabricado y, sobre todo, a las Hijas de la Caridad que destinaron a tres hermanas de la Congregación (dos maestras y una estudiante de trabajo social) que se afanaron en proporcionarles a los niños lo que no podía proporcionarles su entorno: hábitos higiénicos, una dieta equilibrada y la posibilidad de aprender jugando. Durante los primeros meses las tres se contagiaron de sarna y piojos, pero lograron sanear a los niños.

Posteriormente, la guardería sería trasladada a terrenos de la Parroquia de San Juan de Tremañes, donde continúa aún hoy como único vestigio de la primera etapa de «Gijón, una ciudad para todos». Desde 1983 constituye una fundación formada por la propia comunidad de Hijas de la Caridad, la parroquia

de San Juan de Tremañes y el Arzobispado.

Informar del problema

Paralelamente a las actividades directas en los barrios, la Asociación desarrolló una campaña permanente de mentalización y concienciación dirigida a los organismos oficiales y a los ciudadanos en general. Mediante artículos de prensa, charlas y dossiers se trataba de involucrar a todo el mundo en el problema. Los resultados de esa campaña fueron variopintos. La Asociación llegó a tener más de 1.000 socios económicos, 200 voluntarios activos (entre ellos una sección juvenil de chicos/as de 16 a 20 años) e innumerables colaboradores y simpatizantes, lo cual para una Asociación de ámbito local y dados los tiempos fue, sin duda, un éxito.

La Comisión de Mentalización insertaba, casi a diario, artículos y noticias en la prensa y la radio, intentando hacer llegar el mensaje del problema y su solución a todos los gijoneses y denunciando la falta de sensibilidad y la pasividad de los organismos oficiales, que pretendían que el chabolismo era algo muy normal, ya que «también en Nueva York había chabolas».

La Comisión de Recursos intentaba alcanzar los ingresos necesarios para afrontar los gastos de la Campaña de trípticos repartidos en todos los domicilios gijoneses, el acondicionamiento de los centros sociales de los barrios, la construcción de unos lavaderos en La Kabilia, así como para atender al mante-

nimiento de los locales en funcionamiento.

Todo el dinero logrado era insuficiente y Fernando Cuelo propuso la organización de la que sería la primera exposición-subasta de cuadros a la que contribuyeron, con aportaciones desinteresadas de sus obras, la mayor parte de los pintores gijoneses, así como de otras partes de Asturias. Esta iniciativa tuvo un gran éxito y durante varios años, la generosidad de los artistas (desde principiantes a nombres consagrados) sirvieron de gran apoyo económico. Hasta 1977 ó 1978 no se recibieron de los organismos oficiales ningún tipo de ayuda, si se excluye las obras de la guardería infantil abonadas por el Ayuntamiento de Gijón después de duras polémicas.

La Asociación se hace autónoma

A últimos de 1973 la Asociación adquiere personalidad jurídica propia, deja de utilizar las siglas de Cáritas y traslada su domicilio social a la calle Menéndez Valdés.

En esas mismas fechas se adquiere la finca Vegapresas, sita en Vega de Abajo y que tiene una extensión de 11.000 metros cuadrados por el precio de un millón cien pesetas.

El motivo de esta compra no es otro que responder a las condiciones municipales que, ante nuestra presión para que se construyera una ciudad promocional, pone como condición contar con terrenos adecuados, por lo que —previa consulta a los servicios técnicos municipales— se materializa la compra y los arquitectos Díaz Negrete y Genar realizan

SOTOGRADE
PARA TODA LA PROVINCIA
Plaza del Humedal, nº 1 - 2ª semiesq. C/ Langreo - Gijón
Tel.: 534 62 95

UNA NUEVA FERIA DE PRECIOS
30% de descuento
MUEBLES DE COCINA DIRECTO DE FABRICA
TODOS LOS MODELOS Y CALIDADES
GARANTIA TOTAL EN PLAZOS DE ENTREGA Y MONTAJE

un anteproyecto que se presenta en el Ayuntamiento y que, pese a las presiones ejercidas, tiene el silencio administrativo por respuesta. Por otro lado, las instalaciones de la Guardería Infantil de El Arbeyal corren peligro por la inminente construcción de la Casa del Mar. Las innumerables gestiones, denuncias y presiones realizadas tuvieron, en este caso, mejor suerte y tras conseguir unos prefabricados procedentes del «Plan del hábitat minero», el Ayuntamiento sufragó los gastos de su instalación en el Campo de la Iglesia de San Juan de Tremañes.

El desalojo judicial del núcleo de chabolas de El Plano, en Tremañes, fue motivo de controversias y discrepancias, en cuanto a la forma de oposición al desalojo, dentro de la propia Asociación. Las familias chabolistas fueron alojadas en la propia iglesia parroquial y, más tarde, se consiguió la instalación en los terrenos de la antigua rectoral, de varios prefabricados, que constituyeron lo que podría haber sido la primera ciudad promocional y que no llegó a ser tal por la falta de voluntad de los organismos oficiales intervinientes, que no quisieron apoyar el diseño de una forma de funcionamiento que asegurase, por un lado, el compromiso de las familias a un esfuerzo de promoción social —la fórmula jurídica había sido facilitada por el abogado Pedro de Silva Cienfuegos-Jovellanos y, por el otro, una actuación constante y coordinada de los organismos oficiales (Delegación Provincial de la Vivienda y Ayuntamiento) para llevar a buen fin el proyecto que la asociación les proponía. Allí, en condiciones muy inferiores a las deseables, se fue realizando —a trancas y a barrancas— el paso previo de las chabolas a las viviendas.

Debates internos

Todos estos avatares crean tensiones y discrepancias internas en la forma de entender y de actuar de la Asociación y hace que su colectivo se resienta a veces. Se ve la necesidad de celebrar unas jornadas de reflexión y debate en las que salen a relucir Freire, la teología de la liberación, las injusticias sociales encarnadas en el problema chabolista y sus motivaciones, etcétera. Las jornadas celebradas en 1973 y las acciones y debates que las sucedieron marcarían una nueva etapa de la Asociación y el principio de un cambio de actitudes y planteamientos de las personas comprometidas en el proyecto. Se inició un proceso de

información, entendimiento y tolerancia que si por un lado produjo algunas bajas, también contribuyó a aglutinar a la mayor parte del colectivo y acercó a la Asociación a otras personas dispuestas a incorporarse al trabajo que se estaba realizando.

Este proceso no impidió que en la Asociación siguiesen conviviendo personas de un amplio espectro ideológico y social y, sin embargo, permitió que se entendiesen las razones de cada cual y se diseñase la forma de hacer que el proyecto necesitaba.

Los afectados actúan

En 1975 se termina de construir el edificio de El Cortijo, levantado bajo presiones municipales y grandes apuros económicos de la constructora, para resolver el urgente desalojo de las familias chabolistas de El Arbeyal y posibilitar la construcción de la Casa del Mar.

Adjudicadas parte de las viviendas a las familias de El Arbeyal quedan otras vacías, pendientes de adjudicación a las de otros barrios, más necesitadas. La Asociación se entera, a través de la asistente social Alicia Concepción —que forma parte del equipo técnico— de que han sido ocupadas dos viviendas más, por presiones de las autoridades del momento y que, por tanto, ya son dos viviendas menos, que no van a entrar en el lote a distribuir —por concurso de necesidades— entre las innumerables familias de otros barrios chabolistas.

Se decide actuar informando a los afectados del problema y, como consecuencia de ello, varias familias ocupan el resto de los pisos vacíos, produciéndose una verdadera conmoción, de la que resulta «declarada culpable» la Asociación, que se defiende alegando que quien ha roto la norma del reparto de las viviendas ha sido quien ha presionado para quitarse el problema puntual que le habían colocado «encima de la mesa de despacho», alojando a dos familias sin que tuviesen que pasar por el «concurso de necesidades» y que la Asociación sólo había cumplido una de sus obligaciones: informar a los afectados. Siendo éstos quienes tomaron la decisión de ocupar las viviendas.

Nace una esperanza

Continuaban, por otro lado, las gestiones ante los organismos oficiales, la mayor parte de las veces infructuosas. Las denuncias constantes en los diferentes medios de comunicación, la resistencia a la integración



escolar de los niños chabolistas, paliada por la labor de la guardería infantil que, no sólo atendía a los más de 70 usuarios, sino que, a partir de las cinco de la tarde, daba clases a los/as niños/as asistentes a la escuela pública en un intento de recuperar su retraso escolar y estimularles a seguir estudiando, unido al apoyo a la alimentación, a la que contribuyó con generosidad y eficacia la Cocina Económica; un control médico liderado por Juan Corral, el eterno e incansable sanitario de la

hasta turnos de duchas para todos los adultos que quisieran asearse.

Otras formas de Integración

Se incorporan al equipo técnico las asistentes sociales Rosa Rodríguez y Alicia Concepción. Desde los centros sociales se intentan resolver los problemas de todo tipo que tenían las personas que viven en las chabolas (asentamientos en el registro civil, permisos de estancia, adquisición de nacionalidad, D. N. I., subsidios y ayudas, etcétera). Poco a poco también fueron acudiendo a estos centros familias no chabolistas de los barrios, planteando a las asistentes sociales sus problemas. En todos los casos se procuraba orientar a las personas para que, en la medida de lo posible, fueran ellas mismas las que gestionasen sus demandas. El abogado Andrés de la Fuente colaboró activa y desinteresadamente en esta tarea.

Los centros sociales comenzaban a ser un lugar de encuentro de personas hasta entonces separadas por la barrera de la marginación. Desde las chabolas o desde las viviendas tenían ya un sitio común de encuentro para intentar resolver sus problemas. Se recrudecen las críticas al apoyo a inmigrantes del Sur y portugueses entre un mínimo núcleo de población, recibiendo algún que otro anónimo de claro contenido racista. Incluso tuvimos la suerte de que dos populares cronistas nos declararan una pequeña guerra (uno

Fueron cientos los niños y familias del concejo que recibieron ayudas gracias al colectivo «Gijón, una ciudad para todos».

por ilusos y otro por rojos) que nos servía de acicate.

Pero, en general, existía respuesta y simpatía ante la labor que se estaba realizando, tanto por parte de los gijoneses como por los medios de comunicación, que se hicieron eco de la campaña con diversos grados de apoyo y donde EL COMERCIO se distinguió siempre. Los voluntarios activos aumentaban, añadiéndose al grupo inicial, entre otros muchos, Fernando Cueto Díaz, José Luis Iglesias, María del Carmen Fernández, Concepción Fernández (Mariquilla), Rubén Álvarez, Gregorio López, María del Carmen Álvarez, Gloria Canal, Apolinar Rebollo, Juanita y Santos, J. Ismael Álvarez, Juan Delgado, María Jesús González, Leopoldo Iglesias Maltrana, Felipe Lagunilla Martínez, Bonifacio Sánchez, Gonzalo Guibert, Joaquín Merediz, Carlos Meana Amado, Manuel Izquierdo Jiménez, Juan Morillón, Mario Fanjul, Daniel Arbesú, Roberto Entrialgo, José Luis Díaz, etcétera.

Estamos en 1977 y los efectos de la transición van a tener sus consecuencias, que creemos merecen un capítulo aparte.

Tuvo marcada presencia en La Calzada, El Llano y Tremañes

guardería, y el apoyo de algunos médicos; la organización de las colonias de verano de Villaobispo, etcétera fueron haciendo cambiar poco a poco el panorama de los niños y jóvenes, fundamentalmente.

Los primeros niños que acudieron a la guardería infantil habían crecido y eran ya unos jóvenes que demandaban cubrir necesidades para ellos inalcanzables, por lo que se organizaron clases de formación permanente, actividades lúdicas y

SERVICIO MEDICO
Dra. Glaz, Muñiz + Dra. Antuña
ELECTROCARDIOGRAFIA / CHEQUEOS / ANALISIS
Consulta: 9/14 y 16/20 h.
URGENCIAS 24 HORAS
Tel. 536 61 97. Ramón y Cajal, 28. Entlo. dcha.

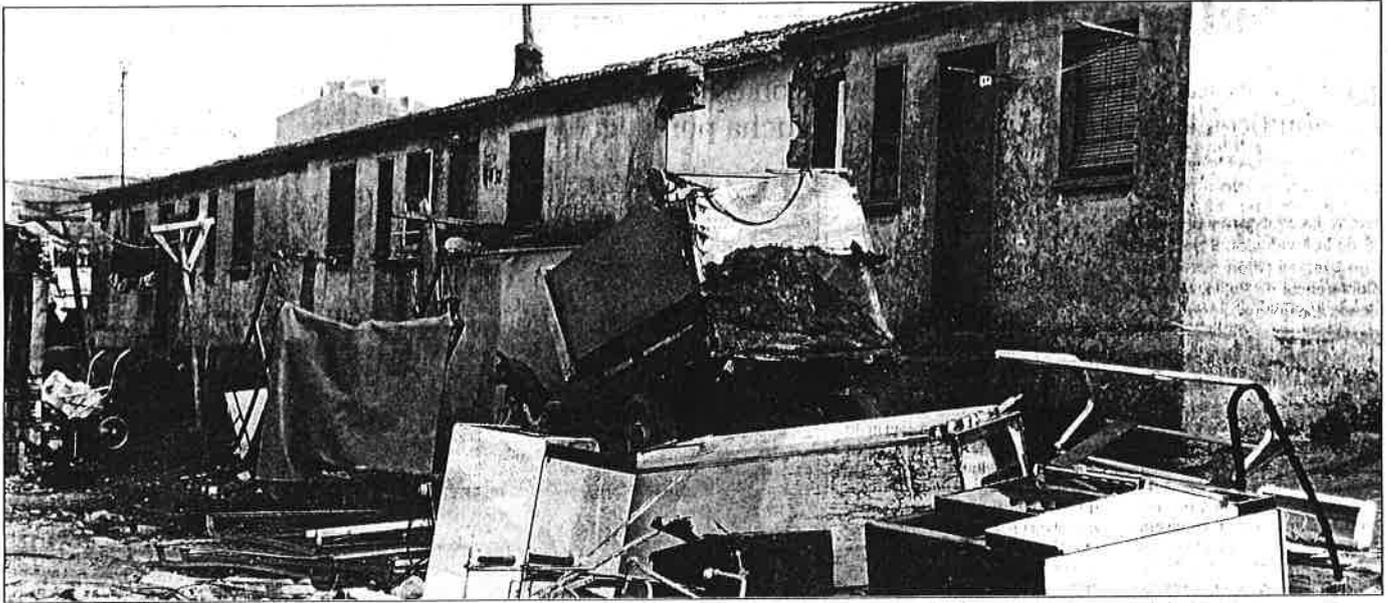
MEDICION DE FINCAS
J. PANDIELLA
PERITO AGRICOLA
Teléfono 516 45 59

SE OFRECE PROFESIONAL DE CONTABILIDAD
TITULADO EMPRESARIAL
CONFECCION Y ACTUALIZACION DE CONTABILIDADES, LIBROS OFICIALES.
Tlf. 5 38 68 64 de 10 a 12

URBANIZACION
Quinta Herminia
CHALETES INDEPENDIENTES
DECIDASE POR LA CALIDAD DE VIDA
Evaristo Valle
Villaminín y Quintana
EN CONSTRUCCION
Parcelas de 520 a 720 m² con 245 m² construidos y jardín privado.
FINANCIADO POR EL BANCO HIPOTECARIO
Información en obra:
Lunes a viernes 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 19:00.
Sábados, domingos y festivos visitas, llamar con antelación. Teléfono (98) 513 24 79
CANTIDADES ENTREGADAS A CUENTA GARANTIZADAS

Tumismo BRICOLAGE
TRAIGANOS SU MEDIDA.
PRESUPUESTOS AL INSTANTE.
¡MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA!
C/ Extremadura, 9 y 11 • Teléfono y Fax: (98) 516 00 22 • GIJÓN

●●● GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS XXV AÑOS DE HISTORIA (III)



La transición

El fenómeno del chabolismo tuvo su punto de inflexión gracias al cambio de mentalidad de las autoridades del Ayuntamiento, que se produjo en el mismo momento en que los pobladores de las chabolas se convencieron de que podían aspirar a una vivienda digna.

Texto y fotos: EL COMERCIO

La instalación de las viviendas prefabricadas que constituyeron el poblado de la rectoral de Don Juan de Tremañes y la construcción del edificio de las casas amarillas de El Cortijo, en La Calzada, pese a no haber contado con la organización y la planificación adecuada, supusieron un cambio en la mentalidad y en las maneras de hacer de las autoridades del momento ante el problema del chabolismo.

Hasta entonces, cuando se desalojaba a una familia de la chabola que habitaba, se utilizaban métodos expeditivos que obligaban a estas personas a construir en otro sitio una nueva.

Indudablemente algo había cambiado. Y no era otra cosa que el hecho de que la población estaba informada sobre la realidad del problema chabolista, así como de soluciones que hablaban de la formación, de la información, de la adquisición de hábitos y de una vivienda digna a la que todos teníamos derecho.

Las ondas que transmitían este mensaje habían sido captadas por muchas personas, asociaciones y organizaciones y el número de los que ya no admitían que alguien, fuera quien fuese, viniese de donde viniese, tuviese que vivir en las condiciones de los poblados chabolistas, cada vez era mayor. Prácticamente todos los días salía en algún medio de comunicación un artículo, una noticia que hablaba sobre el problemático fenómeno del chabolismo.

Para lograr esta nueva mentalidad fue también fundamental el cambio de estrategia producido tras el convencimiento de que la solución pasaba por hacer coincidir a las personas que vivían en chabolas, con las que, alojadas provisionalmente en los domicilios de sus familiares más cercanos o teniendo alquilada una habitación con derecho a cocina, aspiraban también a resolver sus problemas mediante la obtención de una vivienda digna.

La coordinadora de la vivienda La asistente social Alicia Concepción desde el Centro Social de El Llano, situado en la calle Marcelino González, por donde se entra al núcleo de chabolas de *La Kabila*, puso en marcha un proyecto para la creación de la Gestora de la Vivienda, a la que fueron incorporándose personas y familias que tenían necesidad de una vivienda y contaban con muy pocos medios para lograrlo. Ise incorporaron también las vocalías de la vivienda de las asociaciones de vecinos.

Fue un trabajo intenso y difícil, ya que se trataba de coordinar a un colectivo que hasta la fecha había luchado de forma individualizada y hacerle llegar el mensaje de que, pese a que los intereses parecían encontrados (pocas posibilidades de viviendas para muchos aspirantes a ellas), la única forma de cambiar la situación consistía en luchar todos juntos.

La realización de un fichero de las familias más necesitadas de vivienda, la localización de viviendas oficiales mal utilizadas, las reuniones informativas y de preparación de trabajos que se traducían en reivindicaciones en las oficinas y despachos de los organismos oficiales y en la calle, fueron dando fuerza a esta plataforma que llegó a participar en la valoración de circunstancias para la adjudicación de viviendas sociales y a denunciar públicamente las irregularidades existentes.



En el año 1983, de este colectivo saldrá la Asociación de Inquilinos *El Llar*, cuya primera presidenta fue Carmen Veiga Porto, entonces también miembro de la Junta Directiva de *Gijón, Una Ciudad Para Todos*.

Encarnó, sin lugar a dudas, la figura de la trabajadora social comprometida hasta el final con las

personas con problemas, especialmente con los colectivos. Entratable y exigente al mismo tiempo, creía y luchaba por convencer a todos de que los apoyos son infructuosos si las personas que padecen los problemas no se organizan, se movilizan y luchan por resolver no sólo sus propios problemas, sino también los de los demás.

Control de las chabolas
La campaña de control de las chabolas, con el fin de lograr que no se levantase ni una más y que aquellas que fuesen desalojándose fueran derribadas, como medio de terminar con la especulación y el aumento de la población chabolista, consiguió sus objetivos. El Ayuntamiento contrató un controlador de chabolas para llevar a cabo esta tarea. Por otro lado, el nuevo alcalde, nacido de las urnas, firmó un bando en el que se prohibía la mendicidad y la utilización de los niños como reclamo para ejercerla.

Oficina de transeúntes
En colaboración con Cáritas Interparroquial se crea una Oficina de Transeúntes, que se instala en la Parroquia de San Lorenzo, en la que interviene por parte de la Asociación la asistente social Cristina Larre y que pretende orientar y conocer los problemas de las personas que duermen en la calle o que pasan temporadas en diferentes poblaciones, ejerciendo la mendicidad y utilizando los servicios sociales.

La experiencia duró un año y no continuó por falta de acuerdo entre las parroquias en cuanto a su financiación, pero su trabajo permitió recoger una información valiosísima para el futuro y coordinar a las diferentes instituciones que atendían a este colectivo.

Arriba, la colonia de la Santina, uno de los poblados de chabolas de entonces. Abajo, una de las campañas de recogida de papel.

Alicia Concepción, un ejemplo
Creemos que es de justicia recordar aquí la trayectoria y el hacer de la asistente social Alicia Concepción. Su incansable, imaginativa, ilusionada e inteligente labor profesional en el campo del trabajo social, tanto en su época de *Gijón, Una Ciudad Para todos*, como después en los servicios sociales de los ayuntamientos de Gijón y Oviedo, hasta su fallecimiento, constituye una trayectoria a seguir por quienes elijan esta profesión.

El Gobierno portugués responde
Por otro lado, se toma contacto con la Embajada de Portugal en España, consiguiendo que envíen a un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores portugués a Gijón, lo que se tradujo en una mayor colaboración con el consulado de Gijón y la llegada a nuestra ciudad de una asistente social

● **GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS XXV AÑOS DE HISTORIA (III)**

enviada por el Gobierno portugués, Celeste Carita, que colaboró activamente con nuestra asociación.

Otras acciones

La asociación habla decidido involucrarse y colaborar con todo tipo de colectivos sociales, convencida de que ello contribuía a expandir las ideas de la erradicación de los problemas sociales más graves, así como a la difusión de todo tipo de información y a la mentalización de la población en general.

Organiza reuniones con representantes de los emergentes partidos políticos junto a los de la corporación municipal, para exponerles el problema chabolista y debatir sobre sus soluciones. Crea una comisión para el estudio de la problemática juvenil (drogas, delincuencia, falta de medios de atención, etcétera) en el que llegan a formar parte del mismo, por primera vez, un juez y un comisario de policía, e intensifica, poco a poco, las relaciones con el Ayuntamiento en el periodo de la Corporación de la transición y, sobre todo, en el primer mandato tras las primeras elecciones municipales democráticas.

En diferentes fechas la asociación cede sus locales para que se puedan reunir en ellos la Asociación de Asistentes Sociales de Asturias, la Asociación de Vecinos de la zona centro *Jovellanos*, la Coordinadora de Asociaciones de los Vecinos de Gijón, la Asociación de Inquilinos *EL Llar*, la Asociación Feminista de Asturias, Amnistía Internacional, Alcohólicos Anónimos, la Asociación de Padres de Alumnos del colegio público Cábrales, etcétera.

Información Ciudadana

En este esfuerzo por abrir la ciudad, con sus derechos y sus deberes, a todos los ciudadanos, *Gijón, Una Ciudad para Todos* da un paso adelante y crea, en 1980, la oficina de Información Ciudadana, partiendo de experiencias propias y ajenas, convencida de que la falta de información es un déficit que padecen muchos ciudadanos, haciéndoles como extranjeros y marginados en su propio país, región o pueblo.

Primero en la sede de la asociación y luego con sede propia, merced a un contrato de prestación de servicios con el Ayuntamiento, la oficina continúa la línea de todo el trabajo social llevado a cabo desde su inicio por la asociación, buscando, procesando y ofreciendo la información que da poder y capacidad de autogestión en todos los frentes de la vida social, tanto a las personas como a los colectivos, investigando porque la información no es siempre suficiente.

La oficina de Información Ciudadana denuncia lagunas y deficiencias institucionales en los servicios y prestaciones a que los ciudadanos tienen derecho, concita la creación de respuestas adecuadas y, en definitiva, contribuye a abrir cauces de participación, acción y promoción social.

Es más que una oficina de información al consumidor, pero también ejerce de tal organizando, con la Escuela Universitaria de Empresariales *Jovellanos*, las I Jornadas Municipales de Consumo y Defensa del Consumidor y por su contacto y servicio a colectivos en este campo.

También se le pide y organiza sendos congresos nacionales de escuelas infantiles y de la Coordinadora Estatal de Disminuidos Físicos de España.

Se cierra una etapa

Viviendo una etapa en la que se constata el fruto del esfuerzo colectivo realizado, viendo cómo las administraciones públicas asumen el protagonismo que les corresponde en la política de servicios sociales, llega—con el triunfo del PSOE en las elecciones de octubre de 1982— la apuesta por la instauración en España del Estado del Bienestar y la asunción por parte del mismo de la acción directa en la política social.

Exclusiva donde no existían instituciones privadas y servicios, se convierte tal instauración, en no pocas ocasiones, en excluyente de aquellos que venían desarrollando esa política, incluso mediante una acción concertada con la Administración, con una clara visión de los principios, estrategias y objetivos de aquella.

En el caso de nuestra asociación, por la vocación y fervor socialista de municipalización, se crea la Fundación Municipal de Servicios Sociales, objetivo compartido por sus dirigentes y, sobre todo, por sus profesionales, pero que, erróneamente, rechaza el voluntariado y la concertación con instituciones privadas sin ánimo de lucro, va a ser ocasión de una profunda crisis en *Gijón, Una Ciudad para Todos*.

Efectivamente, la Fundación, al asumir el protagonismo que en justa medida le es propio y que la Asociación reivindicaba, crea sus servicios y niega el pan y la sal a los privados concertados: Gestora de la Vivienda, guardería infantil de Tremañes, trabajo social con minorías étnicas y otros marginados o la propia oficina de Información Ciudadana. Es un momento difícil, con tensiones internas forzadas desde el exterior, que propician el que nos preguntemos por nuestra propia razón de ser.

Sólo la visión de futuro de algunos, fundada en la convicción de que la mejor acción social será siempre la resultante del esfuerzo mancomunado de las administraciones públicas y de las organizaciones de voluntarios no gubernamentales, tanto como su voluntad de compromiso con los marginados, salvó esa situación de debilidad, llevó a *Gijón, Una Ciudad para Todos* a servir, con la misma vocación de siempre, a otros destinatarios.



Guardería infantil de Tremañes

A la larga lista de las personas que trabajaron para lograr los objetivos de la erradicación del chabolismo hay que añadir a Julián Iglesias, Javier Quiroga, Pilar Almuñá, Manuel G. Fonseca, Javier Togarro, José Luis Aller, Beti Casieles, Rosa Medina, Toni Hevia, Francisco Martín, Francisco J. Rodríguez, Jesús Fernández Valdés, Jesús Sánchez, Aida Araujo, Pedro Ruiz, Carmen Veiga, Celeste Carita, Sor Florentina, Sor Blanca, Sor Esther, Sor Josefina, Sor Alicia, Sor Concepción, Antonia Vals, Isabel Pidal, Blanca Álvarez, Madre Soledad, Carmen Espinosa, Ignacio Ordiz, María del Carmen Carbajal,

Yolanda Cerra, Pedro L. Álvarez, etcétera.

La Asociación decide continuar

El fin de una etapa y el inicio de otra tuvo lugar con el congreso celebrado por la Asociación en 1983, que sirvió para poner de manifiesto tanto las contradicciones como la falta de capacidad de integración y síntesis de quienes las personalizábamos en esos momentos.

Después del congreso, cuando quienes supieron estar por encima de aquellas contradicciones con el aliento de lo vivido, sufrido y alcanzado, y la incorporación de nuevos voluntarios y profesionales, poniendo en juego los mínimos recursos materiales con que se contaba, encontraron y se entregaron a andar el nuevo camino. La finca de Vega de las Presas fue el punto de apoyo.

Más de treinta equipos se han inscrito en el Campeonato de Mus

EL COMERCIO

GIJÓN. Más de treinta equipos han formalizado la correspondiente inscripción para participar en el XXXII Campeonato de Mus de Gijón por equipos, que comenzará el próximo día 6 de noviembre.

Los conjuntos que aún desean tomar parte en este campeonato podrán realizar la inscripción hasta el próximo jueves, día 26, en la sección de mus del Hogar de Ceares, ubicada en la carretera de Ceares, o en el número de teléfono 5.39.11.82.

Asimismo, el citado día a las ocho y media de la noche, se realizará el sorteo de la competición y se entregará a los delegados de los equipos el calendario de las partidas.

El XXXII Campeonato de Mus de Gijón, la cita musical gijonesa más importante del año, contará este año con el patrocinio de EL COMERCIO, que aportará importantes premios, así como una completa información de la competición jornada a jornada.

La organización de este acontecimiento deportivo corre a cargo de una vez más de la sección de mus del Hogar de Ceares, cuyo responsable es Alfredo Miguel. También cuenta con el apoyo del Ayuntamiento de Gijón.

Desde la organización se piensa que en esta nueva edición del campeonato se batirá el récord de equipos inscritos. El pasado año fue uno de los más nutridos en lo que a participación se refiere, con un total de treinta y cuatro conjuntos. Curiosamente, uno de los equipos participantes, la Peña Galley, pertenece a Candás. Cabe señalar en este sentido, que este año la organización no contempla la posibilidad de que intervengan en el campeonato equipos que no tengan su sede en Gijón.

CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE LA COMARCA DE GIJON

Para facilitar a todos nuestros asociados la revisión de las rentas de sus contratos de alquiler, ponemos en su conocimiento que la Cámara les proporcionará, si así lo desean, certificación escrita de la variación del Índice General del sistema de Índices de Precios de Consumo durante el pasado mes de setiembre.

Gijón, 23 de octubre de 1995

PISO 150 m. LADO PLAYA

Ideal vivienda, despacho profesional, etc. 4 habitaciones, 2 baños, salón, cocina y sala de estar. Calefacción y agua caliente central. Doble acristalamiento y muchos extras.

PRECIO MUY INTERESANTE. FACILIDADES.

Tfno.: 534 30 34 (horas oficina)

MUEBLES DE COCINA DIRECTO DE FABRICA

30% de descuento. Cocina 189.000 Ptas. 3 m.² - PAGUE EN 12 MESES - SIN RECARGOS, SIN LETRAS NI AVALS. LLAMENOS SOTOGRADE

PARA TODA VERIFICACIÓN

Pl. del Humedal, nº 1 - 2ª semisizquierda c/ Langreo. Tel.: 534 62 95 - Gijón

CONFITERIA San Pedro

DESDE AHORA EN GIJON

Pastelería casera, Tradicional

La de siempre ...

PRUEBE NUESTRAS "CORONAS DE SAN PEDRO"

Manuel Llaneza, 1 Esquina Hermanos Felgueroso

Tfno.- 515.22.05 - GIJON

Ayer también
También recorrieron las instalaciones
En el grabado, un momento de la visita de los p...

GIJÓN UNA CIUDAD PARA TODOS

Reunión en la Kábila. Los marginados responden.

Los socios aumentan

Como todas las semanas, el viernes —día 2— en la Casa de El Bibio, Avenida de la Liberación, 5, se reunió la Comisión ejecutiva de «Gijón, una ciudad para todos». Comunicamos a todos los socios, simpaticizantes y Comunidad de Gijón lo que hemos tratado en ella.

PROMOCION

Tenemos bien presente, y no deseamos que se nos olvide que lo importante es promocionar y mentalizar a las personas: objetivo de nuestro trabajo, que hoy se centra en tres sectores: la Kábila, Tremañes y El Arbeyal.

Treinta personas se comprometen a este ingrato, lento y oscuro trabajo. Son 14 señoras y 15 hombres. Ocho de los cuales se pondrán a trabajar en la Kábila. Doce en Tremañes. Y cuatro en El Arbeyal. Seguimos necesitando algún pedagogo, psicólogo y sociólogo.

REUNION EN LA KABILA

Hoy domingo, 4, ya que está terminado el Centro cívico, habrá una reunión con todos los vecinos de este poblado. Hay ambiente en todos los sentidos. Se tratará, entre todos de plantear problemas y objetivos y soluciones. Al mismo tiempo se formarán varios grupos de promoción. Creemos que es de justicia señalar que Limpiezas «La Suiza» ha puesto sus obreros a disposición para limpiar gratuitamente este centro cívico, gracias a ellos podemos realizar hoy esta reunión.

LOS MARGINADOS RESPONDEN

A las preguntas que se hacen y a otras que no se hacen, respondemos que los marginados de este poblado respon-

pueda imaginar. Y cada día recibimos cartas de aliento, y de cómo comprenden que no vamos a darles una limosna, sino algo que en justicia les pertenece. Y que conseguirán solamente aquello que ellos sean capaces a tener derecho a exigir.

SOCIOS

Hemos comenzado con TRECE socios. Y como una gota de aceite, las personas van comprendiendo, y día a día los socios aumentan de tal forma que ya somos 376 socios y 35 donativos anónimos, lo que suma un total de SEISCIENTAS MIL pesetas al año.

DIPOSITIVAS

Se está terminando el guión con diapositivas sobre el problema del chabolismo en general y de las repercusiones en nuestra ciudad. Un equipo de personas irán por colegios, Institutos, asociaciones y por donde lo pidan, a comunicar nuestra idea, nuestro trabajo y nuestros proyectos que deseamos sean los de todos.—B.

CICLO DE HISTORICO

Se proyectarán ocho famo present

Organizado por la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, en Gijón, va a celebrarse durante el presente mes de marzo, el I Ciclo de Cine Histórico «Camp», que comprende la proyección de ocho famosas películas españolas. Con este Ciclo, dicha Obra desea ofrecer a todos los aficionados al cine la posibilidad de ver un ciclo de películas de acuerdo y de análisis, referido a unos filmes que, en su época, dentro de su línea temática, alcanzaron una relevante significación y, en muchos casos, éxito multitudinario. Se ha intentado exhibir otras cintas —hay que tener en cuenta que se trata de películas de 16 milímetros—, del mismo carácter y estilo, pero desgraciadamente esto no ha sido posible por el material existente en España de 16 mm., es más bien escaso. Este I Ciclo de Cine Histórico «Camp» comprenderá la proyección de las siguientes ocho películas, que la entidad organizadora espera que no presenten deficiencias de conservación naturalmente, no serían de incumbencia. Como de costumbre, la entrada a' salón de cada una de las proyecciones comenzará cada día, a las 7,45 de la tarde.

PARA LA COLEGIOS ASTURIAS

de Onís, 16 unidades, 16 unidades.

de Castropol; localidades de Castropol, 16 unidades.

La acción está prevista para el próximo año aproximado de diez unidades que entrarán en funcionamiento en el próximo año, significando la creación de 5 unidades con 17.040 alumnos, lo cual supone una inversión en inversión de 580 millones de pts. en los edificios, consiguientes del Ministerio de Educación y Ciencia, presencia de aulas y laboratorios, zona de medios audiovisuales y de orientación administrativa, tutoría de profesores, gimnasios, etc., lo cual representa una superficie edificada de 4 m.2 por alumno, tendiéndose a tener en cuenta la relación de los edificios se ha cuidado especialmente la adecuación de la zona al paisaje según las normas sobre edificación.

LA SEMANA EN LA BOLSA

SIGUEN LAS G

BOLSA DE MADRID

Comenzó la semana exacta-

Las diferencias de los mercados han sido menores: Viena 3,5. Linceo menos 1,5.

El comercio 4.3.1973

UNO DE MERCADO PARA SU VEN-

El sol que lució durante las dos sesiones fue, sin duda, el gran signo de MERCAPLANA para inaugurar el extraordinario

PRIMERA

FIN DE LUCHA DE PECES

En un acuerdo extraordinario

Las sesiones de la Comisión de Pesca de la Junta de Gobierno Municipal de Gijón, celebradas el día 2 de mayo, han sido de gran importancia por el acuerdo alcanzado en el momento de la votación de la moción presentada por el Sr. Rodríguez de la Haza, tendiente a la creación de un Comité de Pesca Municipal, que se encargará de la explotación y conservación de los recursos pesqueros de la zona.

Se registró a gran número de señores socios de la Asociación Asturiana de Pesca, que se reunieron en el momento de la votación para expresar su adhesión y apoyo a la moción presentada por el Sr. Rodríguez de la Haza, tendiente a la creación de un Comité de Pesca Municipal.

LA VELA DE CIZAJONES DE ANCHOS

Concluyó nuestra velada de los muchos participantes que se dieron cita en el salón de actos de la Casa de la Cultura, el día 4 de mayo, para celebrar la Vela de Cizajones de Anchos. La velada estuvo organizada por el Sr. Rodríguez de la Haza, tendiente a la creación de un Comité de Pesca Municipal, que se encargará de la explotación y conservación de los recursos pesqueros de la zona.

PARTE DE LAS ACTIVIDADES DEL CEBALLO DE LA FORJA

Amigos y amigas queridos que se han pasado un día maravilloso con nosotros, el día 4 de mayo, en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos. La velada estuvo organizada por el Sr. Rodríguez de la Haza, tendiente a la creación de un Comité de Pesca Municipal, que se encargará de la explotación y conservación de los recursos pesqueros de la zona.

La Routina de la Forja ama a todos también en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos, que se celebró el día 4 de mayo, en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos.

Y EL CERCADO DE LA NOVEDAD EL JABAL VENANCIO

Un jabal amateado que responde al nombre de Venancio fue la novedad que se presentó en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos, que se celebró el día 4 de mayo, en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos.

Y A LOS NIÑOS DECIDIDAMENTE LES GUSTA MERCAPLANA

Más de cuatro mil niños se dieron cita en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos, que se celebró el día 4 de mayo, en el momento de la Vela de Cizajones de Anchos.

GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS

Inauguración del Centro Cívico de la Kabilla. Reunión comunitaria. Mas de setenta personas. Gran ambiente de promoción

El domingo, día 4, a las once de la mañana, como estaba previsto, el Grupo de Promoción de «Gijón, una ciudad para todos» estuvo presente en la inauguración del Centro Cívico de la Kabilla, ubicado en la parroquia del Buen Pastor. Asistieron con todos los habitantes chabolistas del poblado, al frente de los cuales se encontraba Adela, asistente social, y el párroco don Eduardo Gordón.

REUNION COMUNITARIA

Más hubiera gustado que se hallasen presentes todos los que dicen y afirman que no hay nada que hacer con los chabolistas, y verían unas personas marginadas que desean con todas las fuerzas integrarse en nuestra sociedad y comunidad. No pidan. No mendigan. Exponer con toda

naturalidad y libertad sus problemas y necesidades, se atenderá y se procurará ampliar sus posibilidades sin reparar

PROBLEMAS Y NECESIDADES

Entre todos eligieron a dos nombres responsables que fueron los portavoces de sus problemas más inmediatos y urgentes.

1. LUZ. Necesitar luz. Saber que se está pagando una tarifa para portarles la luz por que sus chabolas no tienen el mínimo exigido por las leyes para disfrutar de luz. Pero creemos que no han sido creados los hombres para las leyes. Entre todos es posible y necesario resolver este problema.

2. También necesario AGUA. Protestamos porque no andan limpios. ¿Por qué no les ayudamos a tener agua para élir?

3. BASURA. Desear vivir en un ambiente limpio, todo el barrio. Por eso necesario que se les recoja la basura como a todo ciudadano.

4. Las mujeres nos piden personas especializadas que les vayan a enseñar y a dar clases de cocina y de costura, a ellas y a sus hijas.

AMBIENTE DE PROMOCION

Ellos están dispuestos a trabajar y vivir como un ciudadano más. No quieren limosnas, y hacen bien. Comienzan por hacerse socios de «Gijón, una ciudad para todos». También desear pagar al Centro Cívico que será su hogar, donde se reúnan para convivir, para comunicarse y para promocionarse. Creo que no se puede pedir más en tan poco tiempo.

B. SANCHEZ

AYUNTAMIENTO DE GIJÓN

J. L. GANDARA Y CIA, S. A.
 PRECISA
MOZO ALMACEN
 Presentarse Oficina Colocación. Oferta núm. 1.054

SASTRERIA
 ASTURIAS, 4
 TELEFONO 345230
 Corresponde al regalo del traje para todos las series al
 Núm. 134

"GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS"

PROMOCION

Durante la presente semana se han celebrado reuniones de los miembros de la Comisión de Promoción en los centros cívicos de La Kábila, Tremañes y El Arbeyal.

En total fueron cerca de cuarenta personas las que se comprometieron a trabajar junto a los chabolistas, de persona a persona, para saber sus verdaderos problemas y buscar el medio a alguna de sus necesidades, puesto que la resolución de todas son ellos, los marginados, los que deben conseguirla.

Quedaron distribuidos, por las asistencias sociales, los grupos de chabolistas que correspondrán a cada uno de los animadores, de acuerdo con criterios de coincidencia de edad, sexo, estado, etc., en cada uno de los grupos constituidos.

BAUTIZOS

En la Iglesia de Tremañes, los miembros de «Gijón, una ciudad para todos», actuaron de padrinos de varios niños de Villa Cajón y El Plano. No es la primera vez que esto ocurre, se hicieron otros bautizos similares. Los niños son hijos de los habitantes de las chabolas; los padrinos son habitantes de Gijón, de la ciudad.

Hay que destacar la enorme labor que viene realizando el señor Cura párroco de Tremañes en la asistencia y promo-

ción de los más humildes de su parroquia, sin distinción de nacionalidad, religión ni raza.

GIJÓN, FIN DE SEMANA

En la noche del sábado, a través de Radio Emisora Gijón, hablará el responsable de Obtención de Recursos sobre la situación de «Gijón, una ciudad para todos».

Las 890.000 pesetas de ingresos no son suficientes ni para empezar la construcción de la Ciudad Promocional con la que todos soñamos, si consideramos que cada vivienda costará 150.000 pesetas de promedio, contando con la colaboración de los chabolistas y de alguna empresa de construcción que se ha ofrecido.

nos, se alientan con ideas...

—Y esa Escuela de qué se habla?
—Será otra realidad. Van a crearse unos cursos de jardinería para aficionados a las plantas así unos amplios como Y también para aquellos que se dedican a esta profesión. Estos últimos estarán unos cursos para oficiales y maestros jardineros que estos cursos vayan dos por unos títulos de miento oficial.

MERCAMARCO inaugura el sábado su gran exposición de plantas y flores. Y pronto se iniciarán los cursos de la Escuela de Jardinería, con las ideas de don José con el que hemos tenido la oportunidad de charlar acerca de los detalles de su exposición.

—Quiero insistir — una vez más, en mi compromiso al Sanatorio que, con su inestimable colaboración, han hecho posible que Gijón pueda contar con una posición permanente de plantas y flores.

Piso amueblado
Totalmente equipado
SE VENDE. Zona
Teléfono: 34-26

217 PLAZAS OFICIALES

Convocatoria libre de la Jefatura Central de Tráfico y la Escala Auxiliar (EN OFICINAS). Extraordinaria convocatoria de ejercicios elementales que puede preparar en su mismo centro de estudios el TITULO DE GRADUADO ESCOLAR en la convocatoria de 1973.

Infórmese URGENTEMENTE (hoy mismo). Recoger con MODELO OFICIAL de instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS

TITULO GRADUADO

Concede la NUEVA LEY GENERAL DE EDUCACION a los jóvenes de este Título (equivalente en el nuevo sistema educativo) Mayores de 14 años (Orden del Ministerio de Educación) que les interesa. Informe a sus amigos, compañeros, sus hijos... MAS DEL 50 POR 100 DE NUESTROS ALUMNOS APROBAN

CENTRO DE ESTUDIOS

las 7,30 en Savannah Club

"GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS"

PROYECCION DE DIAPOSITIVAS EN COLEGIOS

Miembros del grupo de Prensa Propaganda y Mentalización comenzaron la campaña de visitas a Centros de Enseñanza, para mentalizar a toda la juventud gijonesa. Informando del acuciante problema del chabolismo.

El pasado miércoles, día 7, a las 5 de la tarde, la primera visita se efectuó al Colegio de la Asunción. Más de cien alumnas de los cursos superiores siguieron con el máximo interés la exposición, ilustrada con diapositivas tomadas en diversos puntos de nuestra ciudad.

Se expuso el problema y la necesidad de una colaboración de todos para resolverlo. El chabolismo existe, es real, nadie lo ha solucionado en Gijón, pero tiene solución.

Después de la charla hubo un coloquio, en el que intervinieron

gran número de alumnas, pidiendo aclaraciones a diversos puntos. Las preguntas fueron contestadas por los miembros del grupo, presentes.

Hoy viernes, día 9, se va al Colegio del Corazón de María y para la próxima semana están previstas las visitas a otros colegios: al Patronato de San José el día 14, y al San Vicente el día 15. A continuación se visitarán todos los Colegios, Institutos, Asociaciones y Entida-

des que lo deseen.

Para evitar la marginación se debe actuar en dos direcciones: Ante los marginados y ante los marginantes.

Los grupos de Obras y Promoción están actuando en las zonas de las chabolas, mejorando el «habitat» haciendo «Centros Cívicos», servicios higiénicos, etcétera y tratando de promocionar humanamente a las personas, mientras se sueña con una Ciudad-Escuela, para que

aprendan a vivir como miembros de la Sociedad.

Los grupos de Obtención de Recursos y de Prensa, Propaganda y Mentalización, mientras tanto pretenden conseguir que toda la sociedad gijonesa, con sus representantes y entidades, se convenzan de que solamente con la unión y colaboración de todos se puede conseguir erradicar el chabolismo, atacando las causas y no los efectos.

C. R. F.



Cotizaciones de la Bolsa de Madrid, correspondientes al 8 de Marzo de 1973, facilitadas por el Banco de Bilbao.

BANCOS

Bilbao	1.238	—
Central	1.189	—
Español de C.	953	—
Hispano	930	—
Ibérico	1.181	—
L. Oesada	1.175	—
Mercantil	1.202	—
Popular	980	—
Rural	760	—
Santander	P. 1.188	—



LA SEÑORA

DOÑA JULIA PASTOR DIEGO

(VIUDA DE ROZAS)

Falleció en Gijón, calle San Bernardo, núm. 15, 1.ª izqda., el día 8 de marzo de 1973, a los 92 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus apenados hijos: don Santiago, don Apolinar, doña Julia (Viuda de Suárez), doña Gloria, doña Bel (ausente), don Manuel, don Alejandro y don Justo Rozas Pastor; hijos políticos: doña Edisenda C. doña Elena García, don Octavio de la Riera, don Eduardo Verdeguer (ausente), doña Consolación Abian, doña Angeles Bertrán y doña María Teresa Rayón; nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

y comunican que el funeral de cuerpo presente se celebrará hoy, viernes, día 9, a las CINCO de la tarde en la iglesia parroquial de San Pedro, y a continuación su traslado al cementerio de Geares, donde se realizará cristiana sepultura.

Pompas Fúnebres La Propicia - Instituto, 27 - Teléfonos 341328 y 344620

Festividad de San José,
regale una estilográfica

SANCHIS

TALLERES T A J

Necesita Tornero

INFORMES: OFICINA COLO-
CACION. OFERTA 4.079

El covercinto 9.3.1973

BUENAS NOCHES 25.4.1973

(Desde las 18 horas del lunes, hasta las 18 horas de ayer)

«Isla de Mouro», procedente de Francia, con 671 to-

Carbon: «Wilmington» (inglés).
Escorias: «Rosa» (liberiano).
Fuel-oil: «Camporraso».

Gijón, una ciudad para todos

LLAMADA A LA JUVENTUD

Convencidos de la necesidad de que la juventud se incorpore a la labor que «Gijón, una ciudad para todos» está realizando, en el intento de apoyo, animación y ayuda de cuantas personas padecen la marginación de la sociedad; viviendo en condiciones inhumanas con ausencia de cuantos medios de cultura, formación, trabajo fijo y vivienda, son necesarios para lograr una vida digna.

CONVOCAMOS

A cuantos jóvenes quieran participar en la labor de conseguir los medios que faciliten la promoción de todas aquellas personas que, viviendo hoy en miserables chabolas vayan sintiendo la necesidad de superación.

Esta incorporación se efectuará mediante la formación de grupos juveniles que dentro de las directrices generales de «Gijón, una ciudad para todos», desarrollen actividades con propia per-

sonalidad e intentando alcanzar metas concretas.

Como base para la toma de contacto con la labor a realizar, se establece el siguiente

PROGRAMA

- 1—Encuentro con la realidad.
- 2—Medios para el logro de la promoción
- 3—Qué es y qué pretende «Gijón, una ciudad para todos».
- 4—Actitud ante el problema.
- 5—Compromiso de la juventud.
- 6—Planes de acción.
 - a) Difusión de la idea.
 - b) Acciones de mentalización.
 - c) Localización de medios necesarios.
 - d) Prestaciones personales
 - e) Promoción juvenil

Estas acciones y cuantas pudieran proyectarse por los grupos, deberán efectuarse dentro de un programa total de actividades juveniles, con el fin de lograr una acción de prestacio-

nes y, al mismo tiempo, la propia formación de los grupos.

Esta llamada va dirigida a todos los jóvenes de ambos sexos cuya edad está comprendida entre los 16 y los 20 años.

Quienes estén interesados en incorporarse deberán facilitar

los datos siguientes:

Nombre y apellidos; edad; estudio o trabajo; dirección completa y teléfono

Escribiendo a: «Gijón, una ciudad para todos». (Sección Juvenil) Avda. de la Liberación, núm. 5 (El Bibio) Gijón. O llamando al teléfono 344208, de 09.00 a 15.00.

INMER

Industrias Metálicas Ruiz

ofrece sus instalaciones especializadas en:

- Construcción de toda clase de moldes y troqueles.
- Fabricación de piezas en plástico inyectado.
- Estampación y embutición.
- Mecanización de piezas en general.

Empresa Nacional Siderúrgica, S. A.

estamos para buscar lupa los fallos, si estamos entusiasma- n el alma y gracia en escena por esta niñita del Colegio del Angel. Las niñas han hecho un trabajo de unión de las familias que con el Teatro de la Ciudad Laboral.

El pasado se puso en «Agua, azucarillos y mantequilla». El broche fue quizá haya señalamiento para lanzarse a la presa de representación de la Paloma del mundo temía. El mundo, mejor tenía la ilusión de estar en sus niñas.

La unificación de la genial obra de la Vega y de Brecht pasado para dejar un camino a todos los caminos cita en la Unificación Laboral. Magnífica y estupendas las actuaciones de todas las niñas de Santo Angel, con la dirección de esos tres jóvenes que son María, Pedro José y Javier Rubio. Ellos y estupendas representaciones de Don Hilarión, don Sebastián, resiste.

aparte merecen los bellos intentos que esta propuesta, bajo la dirección de maestro Bullón, bien.

de Granada, Ballet, Muñeira, Coro de Espinosa, La Rosa del azahar, Danza de Platero de Caspe, números que forman el programa. vivas muestras de todos los asistentes esta jornada

presas. Hay postmodernos en muchas niñas del Colegio del Santo Angel. Esta interpreta-

principalmente en los momentos en que tanto necesita la juventud de aportacio-

ral.

M.

«GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS»

YA FALTA MENOS

El pasado mes de diciembre, en una rueda de prensa convocada por el señor obispo auxiliar, don Elías Yanes, salió a la calle la idea de «Gijón, una ciudad para todos».

Solamente se contaba con una ilusión: acabar con el chabolismo. Nada más.

Se ha hecho muy poco.

Hasta el momento, únicamente se ha conseguido poner en marcha los «Centros Cívicos» —algo rimbombante— que realmente son tres locales para reuniones.

Se ha concretado en croquis, planos, proyectos y maqueta la idea utópica de la «Ciudad Promocional» —algo ampulosa— que consiste en un pequeño barrio para enseñar a vivir a unos seres que aún no saben.

Nos falta convencer a las autoridades de que es indispensable la cesión de terrenos para la construcción de esas casitas. Pedimos la ayuda de alguien con más poder de convicción que nosotros.

Hemos conseguido que un grupo de personas se sientan responsabilizados y comprometidos en la promoción de los «chabolistas» (sin eufemismos).

Sin paternalismo, de persona a persona, es la forma de ir avanzando, sin pausa; con más o menos prisa según sea la ayuda recibida de todos. Criticando, absteniéndose o mandando callar, no se resuelve nada.

¡FUERA LOS PORTUGUESES!

En las oficinas de «Gijón, una ciudad para todos» se han recibido llamadas y cartas pidiendo la expulsión de los portugueses. Suponemos que quien esto pide no habrá leído el Evangelio y, si lo leyó, no lo habrá asimilado.

Los portugueses, aunque estén sucios, también son portadores de valores eternos. Son seres humanos. Por historia, por raza, y por muchas otras razones, son como nosotros y, además, son hijos de Dios y herederos del cielo, mientras no se demuestre lo contrario.

Según nuestras notas, en estos momentos hay 179. Se notan mucho porque están atraídos por todas partes, con sus cantinelas mendicantes.

CAMPAÑA CONTRA LA MENDICIDAD

Hay que acabar con la mendicidad callejera.

Para ello, no se deben atacar los efectos, sino las causas y ponerles remedios efectivos y para siempre.

El evitar la mendicidad infantil corresponde a Protección de Menores, que está dispuesta a colaborar en la campaña con todas sus fuerzas, pero se encuentra con el problema de que carece de guardería infantil.

Es urgente la construcción de guarderías infantiles si se quiere acabar con el problema en su raíz.

No pretendemos hacer crítica destructiva, queremos aunar esfuerzos de todos ante el problema que tiene solución, y no es una solución difícil.

OBRAS

Durante el pasado mes de marzo, la Sección de Obras ha seguido soñando en la «Ciudad Promocional».

Después del mejoramiento del «habitat chabolístico», y de la inauguración del Centro Cívico de la Cábila, se ha dedicado a la terminación de los otros dos centros. El de Tremañes se terminó el día 28 de marzo y se pretende inaugurar el próximo día 6 de abril, con asistencia de todos los habitantes de Villa-Cajón y El Plano. Habrá bastante flamenco a cargo de los cantantes, danzas portuguesas, etc. todo a cargo de los chabolistas.



(Antes LOINAZ)

Menéndez Valdés, 35

DECORACION

ARTESANIA

MUEBLES AUXILIARES

En el Centro Cívico de El Arbeyal, donde ya funciona la guardería infantil; se están terminando obras de acondicionamiento, que a principios del mes de abril se espera estén finalizadas completamente.

Se encuentran muy adelantados los estudios de las viviendas de la «Ciudad Promocional» y urbanizaciones. Se están confeccionando la maqueta de las viviendas modulares, de las que se pretende hacer, en principio, 49.

Se continúa rellenando en los lugares donde es imprescindible.

En la Cábila, con la colaboración del Ayuntamiento, se pretende la urbanización de la totalidad de la calle Marcelino González.

Es de lamentar profundamente que el Ilustrísimo Ayuntamiento de Gijón, aún no haya decidido los terrenos que cederá para la ubicación de la soñada «Ciudad Promocional». Los terrenos municipales que existen detrás de la iglesia de Tremañes serían los ideales. En cuanto se tengan los terrenos se comenzarán las obras. Ya hay ofrecimientos para financiar las dos primeras viviendas. Con lo obtenido por «Recursos», se podrán empezar tres más, para las 44 restantes Dios proveerá. Se piensa que la escuela sea de aportación oficial.

que, d alcanc de nu europe La Hernán por el que et eficien En za que mató ver co es ob baja, casars de ex de su La mente Lee l varlos para , partid;

AD

VE
RAS
actuación
un tiempo
estinarlo a
de:
idos

MARIAS DE LOS

¡OTRA EXPL
SE
¡VIVA LA VIDA!...

EL GOBERNADOR CIVIL RECIBIO A UNA COMISION DE LA CAMPAÑA «GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS»

Le fueron entregados los planos de la ciudad promocional, así como un amplio informe de la obra hasta ahora realizada

El gobernador civil de la provincia recibió ayer a medio día a una comisión de la campaña, «Gijón, una ciudad para todos», comisión que estaba integrada por el presidente de dicha Campaña, señor Tamargo, vicepresidente, señor Mori, secretario, señor Rodríguez, un asistente social, un miembro de obras y otro de prensa. La comisión fue acompañada por el consiliario provincial de Cáritas.

La primera autoridad provincial se mostró muy enterada de la problemática que afronta «Gijón, una ciudad para todos», cuyos dirigentes le entregaron un amplio informe sobre la actividad de la Campaña, todo cuanto hasta ahora se ha realizado y los proyectos que se estudian, así como un plano de la ciudad promocional.

Don Ignacio García López les dijo que, como gobernador civil de Asturias, deseaba estar en contacto permanente con

esta Campaña a fin de resolver los problemas que trata de eliminar con vistas a una promoción e integración de las personas afectadas dentro de la sociedad.

La comisión, cuya reunión con el gobernador civil se prolongó durante casi una hora, salió muy favorablemente impresionada de esta visita, sobre todo porque ha podido comprobar cómo el señor García López es gran conocedor del problema que trata de solucionar la Campaña «Gijón, una ciudad para todos».

VIENE DE LA CINCO

COLUMNA DE GIJON

AGUAS SUCIAS

Brotan en la calle Decano Prendes Pando, a la altura del número 21

CONCURSO

MANZ
Br
Nueva
Ve
kil

NARAN
pe
Sal
Ma
Sar
Mo
En
ried

PERAS:
PLATAN

Acelgas
Alcachofa
Cebollas
Coliflor
Lechuga
Tomates
Patatas ex
Patatas «R
Patatas De
Barner
Patatas Ala

indeper
tos aliment
gentes los
que a contr

De vabu
43 pesetas
De card
deo o lación
ots: espinaz
Arroz de reg
Arroz de red
Azúcar tercla
Azúcar blanq

Café ext
Café ext

ma de Radio sora Gijón

rtura. 8.00. Matinal. 9.00. Detective privado. Radio va por ba. Discoteca del oyen- ito Moderno, infor- riedades en ritmo. día. 12.35. Los Poli- Asturias en su Pren- i Toledano. 13.10. e Información de . Aperitivo musical. ma deportivo. 14.00. sobremesa. 14.05. a. 14.10. La Gaceta .30. Diario hablado ional. 15.00. Balcón .30. Programa infan- título 9 de «Som- an». 16.30. Capítu- manzana era ino- Vuelta Ciclista a Capítulo 150 de la es «barrascosas».

44 de «El cielo . 18.00. Programa . Vuelta Ciclista a Capítulo 69 de «La scoteca del oye- ra de Asturias. Asturiano. 20.30. s. 21.15. Dirige . 21.45. Telegra- 22.00. Diario ha- Nacional. 22.18. n. 22.30. Compa- 23.00. Picadilly- 23.45. Orquesta e Bad Homburg. 1.30. Cierre.

AL DE ESPAÑA TURIAS

. 6.05. Alborada. as. 8.00. España er Diario Habla- ntos con... 9.00. : Novelas famo- Larga». 10.05. o. 10.20. Prota- os. 12.00. Regi- i del siglo XX. del mediodía. una vida: «Juan ita». 13.30. As- 0. La Asturias egundo Diario

DE delidad. 16.05.

Música ligera. 16.10. Reportaje de la llegada a Bilbao de la Vuelta Ciclista a España. 16.25. Música ligera. 16.30. Radioneve- la: «Don Quijote de la Mancha». 17.08. Concierto de la tarde. 18.05. Para vosotros, jóvenes. 19.30. Vuestra tertulia. 20.05. Música sin pausa. 20.30. Diana en negro.

NOCHE

21.10. Panorama regional. 21.30. Radiogaceta de los Deportes. 22.00. Tercer Diario Hablado. 22.25. Suplemento de «Clarín». 22.30. Escenario: Cita con el teatro norteamericano: «Panorama desde el puente», de Arthur Miller. Música y músicos norteamericanos. 0.30. Veinticuatro Horas. Boletín informativo resumen. 0.57. Meditación religiosa. 1.00. Nocturno español y ¡Buenas noches, Europa! 3.05. Despedida y cierre.

TV

SOBREMESA

1.35. Carta de ajuste. 2.00. Apertura y presentación. 2.01. Almanaque. 2.30. Primera edición. 3.00. Noticias. 3.35. De la «a» a la «z». 4.00. Jennie, la hija del gobernador («El profesor de entomología»). 4.30. Despedida y cierre.

TARDE

5.45. Carta de ajuste. 6.00. Apertura y presentación. 6.01. Avance informativo. 6.05. La casa del reloj. 6.25. Con vosotros. 7.30. Los chiripitifláuticos. 7.40. Buenas tardes. 8.30. Novela.

NOCHE

9.00. Telediario. 9.35. Vuelta Ciclista a España (Resumen de la etapa). 9.45. España siglo XX. 10.15. Sesión de noche («Olivia»). 11.50. Veinticuatro Horas. 00.15. Oración, despedida y cierre.

Reparaciones TV

Todas marcas nacionales y extranjeras. Antenas colectivas individuales. Atendemos en el mismo día. Llamar o Sonar. Ver Teléfono 34.30.45

"Nuestra misión consiste en promocionar a los marginados"

"En la ciudad promocional la tarea de integración será mucho más fácil"

Entrevista con el padre Díaz Bardales, párroco de Tremañes y miembro de "Gijón, una ciudad para todos"

Joven, con aspecto de deportista —un hermano suyo fue figura bien reciente del piragüismo asturiano— el Padre D. José María Díaz Bardales dirige la parroquia de Tremañes y forma parte del Comité de Promoción, de la obra «Gijón, una ciudad para todos», adscrita a Cáritas. Su parroquia tiene, como es natural, problemas de pobreza y marginación y era interesante hablar con él. Antes de ser destinado a Tremañes, el Padre Bardales fue coadjutor en Luanco, en Pesoz y en Mieres. Es jovial y fácil al diálogo, aunque muchas veces resulte, por sus respuestas, puntagudo.

—La razón de estar en Tremañes y en «Gijón una ciudad para todos», nace de una exigencia sacerdotal bien clara. La primera está en el Evangelio, «Buscad el Reino de Dios y su Justicia y todo lo demás se os dará, por añadidura». La segunda, en el Vaticano II que dice concretamente a los presbíteros «Dedicar lo mejor de vuestros esfuerzos a los más pobres».

—¿Caridad, en una palabra?

—La Caridad de hoy, supera gracias a Dios la etapa de beneficencia, se encamina decididamente al compartir cristiano.

—¿Cuál es su misión y la de «Gijón, una ciudad para todos»?

—Nuestra misión es hacer aquello que la Sociedad no tiene previsto: es decir promocionar a los marginados, sin perder de vista, claro está, que la Sociedad tiene que llegar a hacerlo por sí misma.

—¿Cuál es el problema de los portugueses?

—Son emigrantes con problemas normales de emigrantes, algunas veces más acentuados,

por dos razones, ilegalidad documental —pasaportes, etc— y porque sabe que están segregados. Pero son trabajadores hasta límites insospechados. Tienen defectos, pero tienen también grandes valores. Por eso, cristianamente, los defendiendo y los quiero.

—¿Muchas familias portuguesas en su parroquia?

—No llegan a cincuenta familias.

—¿Es popular el trabajo de Vd. Padre Díaz Bardales?

—No será popular, pero es evangélico.

—¿Cree Vd. que en Gijón sólo hay problema de marginados?

—Gijón tiene, naturalmente, muchos problemas. Pero esos problemas no se trata de personas rechazadas por la Sociedad, que es donde trabaja «Gijón, una ciudad para todos».

—¿Cuál es su principal labor personal?

—Mi labor principal es sacerdotal. Catecismo de adultos, preparación para el matrimonio, etc. y soy animador de un grupo de promoción.

—¿Tienen éxito con los marginados?

—Poco a poco vamos avanzando, partiendo de las necesidades de los propios marginados y despertando, cada día más, su propio interés por integrarse en la Sociedad.

—¿Cuál cree Vd. podría ser la solución definitiva?

—La construcción de la Ciudad Promocional. Comprenderá que entre la porquería donde ahora viven no es precisamente fácil desarrollar los valores humanos. En esa Ciudad Promocional ya será otra cosa y los marginados la desean ya, tanto como nosotros.

Pues que muy pronto la vean hecha realidad.

CID

Gasolin: «Durango», Mineral: «Almendra» (Gobar Infantería), «Yokomikawa M

Sin operaciones: «Tendo», «Morazan», «Mobil lasco», «Arno Presthus» (no

PRENDAS PRE-M



Modelos creados especialmente para su elegancia y comodidad. Trajes, pantalones, blusas, chaquetones... Todas las prendas dentro de las últimas tendencias de la Moda.

PARA EL BIENESTAR

Vea también las prendas necesarias para el cuidado de su familia. ¡Todo lo que se necesita en nuestra Sección especializada!

bot

EL COMERCIO

EL CHABOLISMO. PROBLEMA Y SOLUCION

LA VISITA

Bajo el título «Gijón, una ciudad para todos», se está llevando a cabo por diferentes medios una campaña con el fin de terminar con el chabolismo de nuestra ciudad e integrar en la sociedad a unos seres que están marginados de ella.

Yo había oído hablar en diferentes ocasiones de las chabolas que en muchas ciudades existen, había leído incluso algún libro cuyo tema era éste precisamente, pero darme cuenta, verdadera cuenta del problema, solamente fue al ver el barrio de la Kábila, donde existe gran número de chabolas.

Recuerdo que fue un día de vacaciones de Navidad. Aquel día me levanté protestando, por-

que, la verdad, el día que uno está de malas siempre encuentra algún motivo. El caso es que, cuando mi madre se cansó de oírme refunfuñar, me dijo:

—Arréglate, Eva, que tenemos que hacer una visita.

Como el ir de visita lo encuentro bastante aburrido, y el día estaba para ello, seguí protestando, pero mamá se hacía la sorda y, mientras, arreglaba en una bolsa de viaje la ropa de mi hermano y mía que nos iba quedando pequeña.

—Pero, mamá, ¿a quién vamos a ver?

—A Nieves, hija. Creo que está muy enferma...

La Nieves que yo conocía era una mujer de edad indefinida, que anda siempre muy mal vestida y muy mal peinada, y que iba a casa de vez en cuando y mi madre le daba los trajes que usábamos menos nosotros, alguna medicina, algo de comida, algún dinero... Siempre a su alrededor llevaba tres niños.

Por lo visto, en sus tiempos era una moza de pueblo guapa y limpia, estuvo sirviendo en nuestra casa cuando yo era tan pequeña que ni me acuerdo de ello, pero luego se casó y tuvo muy mala suerte, pues el marido había salido bastante juerquista y muy poco trabajador.

Subimos en el coche y fuimos dejando atrás las calles principales para entrar por fin en una

barriada de aspecto triste, las callejuelas estaban sin asfaltar, los niños corrían entre el barro, la mayoría descalzos.

Entramos en casa de Nieves. La puerta de entrada da directamente a la cocina. En ella una mesa con un hule ocupaba la mayoría del sitio. Tres puertas daban al resto de la casa. Una de ellas era un minúsculo aseo; otra, a una habitación en la que cabía malamente una cama, y por último a otra habitación con dos camitas en la que, en una de ellas, estaba la buena mujer a quien íbamos a ver. Cuando nos vio llegar, se puso a llorar, se avergonzaba de que viéramos su miseria, pero mamá, que, la verdad, para eso se presta de miedo, la consoló y la dejó muy conforme. Después habló con el marido a solas, y yo no sé lo que le diría, pero meses más tarde nos dijo Nieves que había cambiado tanto que trabajaba todos los días y se quería mudar a un barrio mejor.

De regreso a casa, pude comprobar que Nieves era una de las «señoras del barrio», porque al fin y al cabo tenía una casa, puesto que poco más abajo estaban las verdaderas chabolas, de una pieza sola, hechas con tablas, coralita, cartones, etc.

Francamente, el problema es tremendo y difícil su solución, pero, con un poco de buena vo-

luntad, creo que se resolverá en pocos años. Por parte de los marginados, los problemas, en su mayoría, son producto de la enfermedad y de la ignorancia. Enseñarles a vivir en sociedad, darles una pequeña base cultural, para que sepan aprovechar las cosas que se ponen a su disposición.

Por nuestra parte, se debían dar conferencias, proyectar documentales, etcétera, y, en fin, sensibilizar a la gente para que todos se den cuenta de que de esta situación todos, todos, tenemos un poco de culpa.

Eva Lesmes GARCIA
11 años
C. de la Asunción



Elec

LISTA DE I RECIBIDA PO

MADRID, 12. Cifra). — Relación de números y premios correspondientes al sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy en Madrid:

Premio de 5.000 pesetas a los números terminados en:

- 031 (cero tres uno).
- 092 (cero nueve dos).
- 119 (uno uno nueve).
- 138 (unos tres ocho).
- 144 (uno cuatro cuatro).
- 156 (uno cinco seis).
- 177 (uno siete siete).

ros sigui

29.970 (veinti

42.664 (cuare

Premio al núme

09.955 (nueve

EL COMERCIO 13-5-1973

larga, ya.

—Se habla de sesenta. Habrá que echar un vistazo a los retales del presupuesto de 1973.

Insiste el Ingenuo:

—A lo mejor también hay que pavimentar ese presupuesto.

A lo mejor.

cada a todo color, debidas al numen artístico de Marola.

—Libro completo.

—Eso. Por la categoría de don Elviro y el pincel de Marola.

Así, con pincelada de arte, terminamos hoy nuestros devaneos tertulianos.

de la calzada sobre cionado paso.

Por fin, sí, se h arreglo de algo qu de representar per ra los conductores hículos, proclamaba ta de miramiento de los correspondie vicios municipales.

"GIJON UNA CIUDAD PARA TODOS"

Hoy viernes, día 11, miembros de la asociación irán al colegio de las Madres Ursulinas, con objeto de proyectar las diapositivas, dentro de la campaña de mentalización que se viene haciendo por centros de enseñanza, parroquias y asociaciones. Se espera que habrá un animado coloquio después de la charla, ya, que las alumnas tienen gran interés y preocupación por el problema del chabolismo, interés reflejado en los artículos presentados al certamen literario.

El domingo, día 13, la proyección de las diapositivas se efectuará en el Cine Fac, a las 12 de la mañana, para la comunidad parroquial de San José, la entrada será pública. Al final de la proyección y charla, se abrirá coloquio.

El martes, día 15, a las ocho de la tarde, se efectuará la proyección en el salón de actos de San Lorenzo. El señor cura párroco ruega la asistencia de todas las personas interesadas en el problema del chabolismo. Al final también habrá coloquio.

ANSELMO CIFUENTES

En esta calle, ay se produjo una fuga a la altura del edif Delegación de Ha resultado fue que y una de las acer naron del líquido y no sabemos si y do salga este nún calle ya la avería rada. Por si no es mos constancia de

PERIFERIA

En más de una dijimos que la clu sólo el centro, el bano, sino que son esos barrios o ale los que viven m personas que form igualmente, de la gijonesa. Y en eso tienen necesidad, de muchas cos ellas, de espacios Pumarín y La Cal ejemplo, en su cor «ciudades-satélites» dicado ya amplias cles a parques y Es una dedicación porque la Naturale tada entre el asfalt migón contribuye casa medida a qu del ciudadano no brante por falta c nes verdes».

REBALOS DIRECTOS DE LECHE

Folesa

UN VASO POR 50 BOLSAS DE LECHE ESTERIL
UNA JARRITA "100"
UN JUEGO DE MEXAYOND "150"
CANJEE LOS REGALOS EN SU ESTABLECIMIENTO HABITUAL
LA Folesa CON Folesa VD. SIEMPRE GANA

FOTOS PARA
FOTO AN
PASEO BEGORA.

CUATRO MIL QUINIENTAS PESETAS TIENEN LA CULPA

"SI CONSEGUIMOS ESE DINERO COMPRAMOS DOS CHABOLAS Y LAS DERRIBAMOS, PARA QUE NADIE VENGA A VIVIR AQUI"

Las mencionadas chabolas quedaron libres y esperan comprador. Sobre poco más o menos, ésta es la historia que se repite una y otra vez

Cuatro mil quinientas pesetas tienen la culpa. Es lo que piden por dos chabolas que están ubicadas en el poblado de La Cábila. La noticia fundamental de todo esto nos llega de labios de algunos chabolistas:

—Por tirar una chabola piden dos mil pesetas; por la otra, dos mil quinientas. Si nosotros pudiésemos reunir ese dinero, lo pagaríamos de muy buena gana para destruirlas. Con ello evitaríamos que vengan más personas a vivir en la pésimas condiciones que lo hacemos las familias que aquí estamos.

—¿Están ustedes dispuestos a integrarse en una convivencia normal?

—Enteramente. Yo mismo tengo tres hijos. Sé que algún día irá a una vivienda y abandonará todo esto para siempre. Por eso luchamos unos cuantos.

—Supongamos que aparece el dinero para comprar estas cha-

bolas. ¿No se levantarían en poco tiempo otras en el mismo sitio?

—De ninguna manera. Nosotros nos encargáramos de que esto quedase convertido en un solar.

LA VENTA DE UNA CHABOLA

—Esa chabola que usted ve ahí ha sido vendida ayer. Era de una familia que estuvo aquí y se marchó a Francia. Ahora vendieron la chabola en cinco mil quinientas pesetas. La compró un señor que trabaja en La Providencia, en el servicio de Limpieza. Ayer mismo metieron algunos muebles. No tardarán en venir a vivir.

—¿Hay muchas chabolas libres?

—Hay unas cuantas. Una pena que no se disponga de un puñado de pesetas para derrumbarlas. Ahora es una gran oc-

asión para dar una buena batalla que lleve a la eliminación de todo esto.

LA IMPRESION DE UN «AMA DE CHABOLA»

No está bien decir ama de casa. Todo son chabolas en el poblado. En las inmediaciones de la fuente, una mujer nos dice que lleva diez años en La Cábila.

—Yo pago doscientas pesetas al mes de renta. Es una chabola de una sola pieza. Allí vivo con cuatro hijos y el marido. Menos mal que ya la arreglamos mucho y por lo menos ahora no llueve dentro. Ahora estamos preocupados porque dicen que van a ponernos contador para la luz.

—¿Tienen deseos de ir a una buena casa?

—Naturalmente que sí. A mí

el ma toca una quinienta no hago más que recoger a los hijos. Al resto lo prendería fuego a todo.

La Cábila nos recordó una campaña que mantuvimos hace bastantes años. De aquello salió el Jardín de Infancia Aieluya. Ahora se ha programado una nueva intentona que lleva el lema «Gijón, una ciudad para todos». En los responsables de esta campaña hay que confiar.

Será la única forma de que La Cábila deje de ser lo que es. Por lo pronto, algo ya se ha conseguido: la primera fase de mentalización de los moradores. Ellos están dispuestos a abandonar su modo de vida y a que nadie más venga al poblado. En parte, cuatro mil quinientas pesetas tienen la culpa.

(Fotos VEGAFER.)

MORO



Por estas dos chabolas piden cuatro mil quinientas pesetas, los propios chabolistas quieren las para destruirlas



El día en que usted le ponga TODOGRADO a su coche.

VIENE DE L

do de escolaridad... Podrán realizar... de madurez para... del título de gra... los españoles mu... se años residentes... pero, siempre qu... cido, dicha edu... ción del año... le convocatoria... este derecho h... tarlo del cona... pectivo, quien d... gar de celebrár... como mínimo... mayo y setien... Cúenno no a... bta podrán ac... do el certifica... «Europa»

LA REFEREN

MADRID, 1... cia de lo tra... jo de Ministre... el plectio de... presidencia... Jefe del Est

PRESIDENTE GOBIERNO

Decreto r... fca la dom... de la Comi... cios.

Decreto... to de tien... Impuestos... nacionales

Con... pre... cato... res

Se esp

MAD... un me... do acc... tes de... sector... precie... Me, 1... En... pin... acob... lator... y O...

EL COMERCIO 2.8.1973

Ante sin huella"

Claude Chabrol, realizada en color...

América del tema va perdiendo...

er sin amor"

¿es la historia de una mujer sin amor...

m no tenga su encanto...

a, que hay algunos he- te, al contrario de otros...

Ammy, el personaje más significativo...

Historia de una mujer nor», ¿es...?, pero ver a empezar otra...

A. DE LA PLAZA

E 24 PÁGINAS

DE MUESTRAS DE ASTURIAS

INSTED A DOS MESES DE LA INAUGURACION

COMISION DE «Gijón, una ciudad para todos» visitó al alcalde

Este prometió realizar gestiones en Madrid para conseguir ayudas a fin de lograr un completo desarrollo de la labor que se realiza

Ampliando la anterior visita de presentación de la Agrupación...

NOTICIARIO ESCOLAR

INGRESO EN LA ESCUELA PROFESIONAL DE ASISTENTES SOCIALES

La Escuela Profesional de Asistentes Sociales Pío XII...

UNIVERSIDAD DE OVIEDO Exámenes Oficiales

Los exámenes para los alumnos de esta Facultad...

ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL DE GIJON REVALIDA DE OFICIALIA

Desde el lunes, día 28 de Mayo, y hasta el sábado, 9 de Junio...

REVALIDA DE MAESTRIA

Durante los días 18 al 23 de Junio, está abierta la matrícula...

Horas de matrícula, de 12 a 1 de la mañana y de 6 a 7 de la tarde.

La fecha del examen será a partir del día 2 de Julio.

comisión más importante... visita en el Ayuntamiento...

Se pasó a tratar, también, sobre el proyecto de una Ciudad Promocional...

Prometió el señor alcalde poner en manos del arquitecto el proyecto con el fin de estudiar la posible problemática...

Se puso de manifiesto la importancia de este paso para lograr la Ciudad Promocional...

Al mismo tiempo, el señor Cueto Felgueroso se ofreció para realizar gestiones...

Entendemos que se ha puesto el dedo en la llaga, y que de poco valen los pequeños y grandes parches...

No podemos correr el peligro de transformar unas viviendas definitivas, entregadas precipitadamente a estas familias...

ALGUNAS CONSIDERACIONES EN PRO DE LA CORRIDA BENEFICA DE SAN ANTONIO

La corrida de rejoneo del jueves en Oviedo

La actualidad de actualidad en el municipio...

En demostración puesta, un cañido torero que vive actualmente...

Novillada de 1965, perdida, 22.000; corrida de 1969, beneficio, 255.000 pesetas...

Ante semejante balance, el torero que nos informa...

Esto sin tener en cuenta, en otro orden de cosas...

Así planteado el candente problema de la corrida de San Antonio...

mar más comoda y acceder a la completa inhibición

LA CORRIDA DE REJONEO, DEL JUEVES EN OVIEDO

Los cartones de mano y murales, repartidos y fijados en la plaza convenientes...

A. UVE

Acuerdos de

RESUMEN DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EN LA SESION CELEBRADA EL DIA 25 DE MAYO DE 1973:

- Se acordó conceder las siguientes licencias: A don Javier Suárez Suber...

III CICLO DE CINE "TEATRO E HISTORIA" EN EL SALON DE LA CAJA DE AHORROS DE ASTURIAS

Ante la



Esta chabola estuvo desahogada mucho tiempo. Ayer fue vendida en cinco mil quinientas pesetas.



Cambio de impresiones en las inmediaciones de la fuente.—(Fotos Vegaler)

“GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS”

PUNTO Y APARTE

En su número del 31 de mayo publicó el diario EL COMERCIO un artículo titulado «Punto y aparte», en torno a un trabajo escrito por una niña de once años, alumna del colegio de la Asunción, para el concurso literario «El chabolismo, problema y solución».

La comisión de «Prensa, Propaganda y Mentalización» de «Gijón, una ciudad para todos», invita a los autores de dicho artículo a que pasen por nuestras oficinas de Avenida de la Liberación, 5, 6 acudan a alguna de nuestras reuniones de Promoción, Obras, Recursos o Prensa... para informarse de cómo funcionamos, para que puedan escribir con conocimiento del tema.

En los tres Centros Cívicos se viene desarrollando un pro-

grama de promoción; los Asistentes Sociales están informados de la vida de los habitantes de las chabolas, de los costos de las barracas de feria, de los niños que van a la escuela, de los ingresos bancarios, de los traspeos de las chabolas, etc.

PROMOCION

Hace días se podía, a través de la prensa, la colaboración de maestros para la alfabetización de adultos. Son los mismos marginados los que piden que se les enseñe a leer y a escribir, ya que sus hijos saben más que ellos. Se cuenta ya con el ofrecimiento de seis maestros, pero hacen falta muchos más, ya que son cerca de sesenta los que desean recibir instrucción. Ellos están dispuestos a aprender. ¿Les fallarán los instructores? Estos cursos serán dirigidos por un especialista en promoción intensiva de adultos, que viene colaborando desde un principio con «Gijón, una ciudad para todos».

Todos los pedagogos que deseen colaborar durante los meses de verano en esta campaña, pueden inscribirse en nuestras oficinas o llamando al teléfono 32 42 08.

CONCURSO LITERARIO

En los periódicos locales se

vienen publicando los artículos mejores sobre «El chabolismo, problema y solución».

En los próximos días se publicarán el resto de los seleccionados.

El día de la entrega de premios y diplomas, cada uno de los autores de trabajos publicados leerá un público unos párrafos de su artículo. El acto será anunciado convenientemente.

GIJÓN, FIN DE SEMANA

Una vez más, Radio Emisora Gijón nos ha brindado sus micrófonos.

En la noche de hoy, sábado, J. Ignacio Yuste entrevistará a José María Mori Montero, dentro del programa «Gijón, fin de semana», en relación con la marcha de promoción de los chabolistas.

MARGINAR

La Real Academia Española de la Lengua, según el último Boletín de la Comisión Permanente, ha admitido en su diccionario el verbo «marginar» en su acepción, entre otras, de «poner o dejar a una persona o grupo en condiciones sociales de interioridad».

Procuremos usar este verbo solamente en el tiempo pasado o suprimirlo para el futuro.

SE VENDE PISO

noveno, sin estrenar, central, 104 m² más grandes terrazas. Dos calles.

TELEFONO 340487

LA SECCION MAS LEIDA ANUNCIOS POR PALABRAS

Página 14

le
TODO
a s
ya no
oi
de o

Si aún no lo conoce
pidalo enseguida a su taller
o en cualquier estación de serv

“TODOGRADO CS” no se cizalla

Se mantiene a presión constante a altas velocidades y garantiza una excepcional y ausencia de desgastes en las piezas vitales del motor.
¡Con un consumo prácticamente NULO!

TODOGRADO CS es un aceite multigrado, natural y estable, para todo automóvil «bombardeado» con hidrógeno (H₂) en presencia de un catalizador, a 400°C y 200 atmósferas. Es un catalizador, a 400°C y 200 atmósferas. E con H₂ reestructura molecularmente el aceite, puesto de poder lubricante inigualable.

Y además está formulado con aditivos a detergentes, antiherrumbre, antiespumantes. Por estas características técnicas, TODOGRADO supera todos los sistemas de lubricación normales o multigrado conocidos hasta la actualidad. ÚNICO EN EL MUNDO.

TODO tiempo • TODO servicio • TODO automóvil



CALIDAD SU

EL COMERCIO

BUSCAN LA CULTURA EN LA CIUDAD

El chabolismo podríamos decir que consiste en la construcción de casuchas, en el enfrentamiento con la sociedad. Es un gran problema que la sociedad actual debe afrontar. Surge por la emigración interior, el inevitable desplazamiento de unas personas pertenecientes a un pueblo pobre o a un país cuya industria y desarrollo sea inferior al nuestro, hacia las grandes urbes, tan espaciosas que pueden acoger en su seno a personas de toda raza y religión.

Pero, cuando llegan estas personas, los habitantes de las ciudades, considerándose superiores, las desprecian, las apartan de su lado, les niegan el trabajo ansiado y estas gentes son obligadas por sus semejantes a quedarse en la periferia, obligadas también a pedir limosna, puesto que no les dan trabajo, a vivir en unas casas construidas por ellos mismos con tablas, hojalata y piedras.

¿Por qué estas personas son apartadas, repudiadas de este modo por la sociedad? Nos hemos puesto a reflexionar sobre el tema y nos hemos hecho esta ineludible pregunta. Pero ¿cómo hallar una contestación precisa y sobre todo real que nos exprese con claridad esta

Indudable verdad?

Llegan a las grandes ciudades en busca de un nivel de vida más alto, en busca de cultura y progreso, en busca de amigos y, sobre todo, de poder realizarse como personas, pero al llegar, la decepción es grande. Todas sus ilusiones se rompen, es la resignación de amoldarse al modo de vida que los demás les dioten. Todas las puertas se les cierran, vienen a trabajar y les negamos el trabajo. Como consecuencia de esta inactividad profesional no poseen dinero. Tienen que construirse una casa para resguardarse del crudo invierno y del calor agobiante del verano, para lograrlo cogen tablas y hojalata que encuentran por la calle y construyen una choza que nosotros llamamos despectivamente «chábola». Los grupos de viviendas de este tipo forman las llamadas colonias de gitanos.

Pasan algunos días y deben salir a pedir limosna y obtienen trozos de pan, algún dinero y algunas ropas. Cuando los miembros de la familia se reúnen en su hogar, qué alegría les da ver que aún podrán sobrevivir otro día más, que tienen comida y que pueden cambiar sus sucias ropas por otras que, aunque usadas, a ellos les

parecen nuevas. Estos son días de suerte, porque otros se encontrarán con el desprecio y las burlas de las personas del medio ambiente, llamarán a sus puertas y les despedirán con un fabuloso portazo. ¿Cuántas veces les ocurrirá esto? Muchísimas.

En los buenos días del verano su situación mejora dentro de lo que cabe, pero en los fríos y crudos del invierno, da pena ver cómo tiritan de frío, las goteras caen del techo de sus chabolas, la madera está en malas condiciones para hacer fuego y mientras nosotros vamos abrigados y preservados del frío y de la lluvia, ellos van pidiendo descalzos y con ropa de poco abrigo.

Es francamente desolador, terrible, pensar que todos somos culpables de los problemas de estas gentes. Esta no es forma de vivir, pero no nos damos cuenta de que debemos cambiar de actitud respecto a estas personas, que debemos procurar hacerles un hueco en la sociedad. Quizá si alguna persona ha reflexionado profundamente sobre el tema se hará la siguiente pregunta: ¿Cómo van a poder educar a sus hijos si no poseen medios, si su nivel de cultura es tan bajo que la mayoría no saben leer ni escribir? Estos niños son educados, yo diría mejor maleducados, por sus padres, puesto que los días que no tienen comida, que ninguna persona caritativa se ha cruzado en su camino, consiguen su alimento robando, quizás hiriendo a alguna persona para poder subsistir. Los dejan en libertad, no los obligan a asearse y no crecen en el debido ambiente familiar.

Muchas personas dicen: «Si no trabajan, roban, no culdan debidamente a sus hijos...» Pero ¡Dios mío! si parece imposible que salgan tales expresiones de nuestros labios, si somos nosotros mismos quienes les obligamos a hacer esto: Que no trabajan, nosotros les negamos el trabajo; que roban, quizá sea este el medio de vengarse de la sociedad; que no educan debidamente a sus hijos, no tiene medios ni cultura, como seres humanos que son querrían sentirse orgullosos de sus hijos y de que ellos algún día alcanzaran una mejor posición en la vida.

Todas estas personas y en especial los niños están necesitados de cariño, de amigos y necesitan un lugar limpio donde poder vivir y un trabajo para poder sacar adelante a su familia.

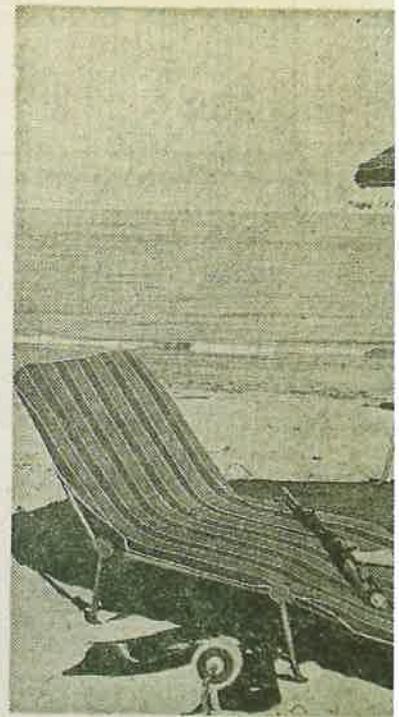
Si alguien se considera preparado para solucionar este problema, que lo intente, pero yo particularmente creo que es

una labor encomendada a todos y cada uno de nosotros y que tarde o temprano debemos entre todos hallar una solución.

Maria Concepción F. Guerra
14 años
Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto de La Calzada.

MODA VACACIONES

Artículos para ca



Sillas, hamacas, mesas, cestas de deporte, neveras portátiles, colchón. Una sola visita solucionará todas sus c

ALGUNOS

- Silla plegable, lona acolchada, es
- Tumbona lona acolchada . . .
- Bolsa nevera
- Cesta merienda para cuatro perso

SUS VACACIONES
COMIENZAN EN

SIN horarios fijos

SIN visitas domiciliarias

CON suma facilidad y

CON gran rapidez

GANARA

fuertes cantidades en forma continua-
da y creciente Si reúne condiciones
adecuadas.

**Aristocrático trabajo de relaciones
públicas para SEÑORAS y SEÑORI-
TAS que estén acostumbradas a
desenvolverse entre lo más desta-
cado de nuestra sociedad gijonesa.**

**REMITIR amplios datos al APARTADO
n.º 36.076. Referencia «J. T.» MADRID
Indicando número de teléfono**



Esta chabola estuvo desahogada mucho tiempo. Ayer fue vendida en cinco mil quinientas pesetas.



Cambio de impresiones en las inmediaciones de la fuente.—(Fotos Vagator)

“GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS”

PUNTO Y APARTE

En su número del 31 de mayo publicó el diario EL COMERCIO un artículo titulado «Punto y aparte», en torno a un trabajo escrito por una niña de once años, alumna del colegio de la Asunción, para el concurso literario «El chabolismo, problema y solución».

La comisión de «Prensa, Propaganda y Mentalización» de «Gijón, una ciudad para todos», invita a los autores de dicho artículo a que pasen por nuestras oficinas de Avenida de la Liberación, 5, ó acudan a alguna de nuestras reuniones de Promoción, Obras, Recursos o Prensa... para informarse de cómo funcionamos, para que puedan escribir con conocimiento del tema.

En los tres Centros Cívicos se viene desarrollando un pro-

grama de promoción; los Asistentes Sociales están informados de la vida de los habitantes de las chabolas, de los costos de las barracas de feria, de los niños que van a la escuela, de los ingresos bancarios, de los traspaños de las chabolas, etc.

PROMOCION

Hace días se podía, a través de la prensa, la colaboración de maestros para la alfabetización de adultos. Son los mismos marginados los que piden que se les enseñe a leer y a escribir, ya que sus hijos saben más que ellos. Se cuenta ya con el ofrecimiento de seis maestros, pero hacen falta muchos más, ya que son cerca de seiscientos los que desean recibir instrucción. Ellas están dispuestos a aprender. ¿Les fallarán los instructores? Estos cursos serán dirigidos por un especialista en promoción intensiva de adultos, que viene colaborando desde un principio con «Gijón, una ciudad para todos».

Todos los pedagogos que deseen colaborar durante los meses de verano en esta campaña, pueden inscribirse en nuestras oficinas o llamando al teléfono 32 42 08.

CONCURSO LITERARIO

En los periódicos locales se

vienen publicando los artículos mejorados sobre «El chabolismo, problema y solución».

En los próximos días se publicarán el resto de los seleccionados.

El día de la entrega de premios y diplomas, cada uno de los autores de trabajos publicados leerá en público unos párrafos de su artículo. El acto será anunciado convenientemente.

GIJÓN, FIN DE SEMANA

Una vez más, Radio Emisora Gijón nos ha brindado sus micrófonos.

En la noche de hoy, sábado, J. Ignacio Yuste entrevistará a José María Mori Montero, dentro del programa «Gijón, fin de semana», en relación con la marcha de promoción de los chabolistas.

MARGINAR

La Real Academia Española de la Lengua, según el último Boletín de la Comisión Permanente, ha admitido en su diccionario el verbo «marginar» en su acepción, entre otras, de «poner o dejar a una persona o grupo en condiciones sociales de inferioridad».

Procuremos usar este verbo solamente en el tiempo pasado o suprimirlo para el futuro.

SE VENDE PISO

noveno, sin estrenar, central, 104 m² más grandes terrazas. Dos calles.

TELEFONO 340487

LA SECCION MAS LEIDA ANUNCIOS POR PALABRAS

Página 14

le
TODO
a s
ya no
oi
de o

Si aún no lo conoce
pídalo enseguida a su taller
o en cualquier estación de serv

“TODOGRADO CS” no se cizalla

Se mantiene a presión constante a altas velocidades y temperaturas y garantiza una excepcional y ausencia de desgastes en las piezas vitales del motor.
¡Con un consumo prácticamente NULO!

TODOGRADO CS es un aceite multigrado, natural y estable, para todo automóvil «bombardeado» con hidrógeno (H₂) en presencia de un catalizador, a 400°C y 200 atmósferas. Es el mejor catalizador de poder lubricante inigualable.

Y además está formulado con aditivos a base de detergentes, antiherrumbre, antiespumantes, etc. Por estas características técnicas, TODOGRADO CS supera todos los sistemas de lubricación normales o multigrado conocidos hasta la fecha. ÚNICAMENTE EN EL MUNDO.

TODO tiempo • TODO servicio • TODO automóvil



CALIDAD SU

EL COMERCIO

Gijón, una ciudad para todos

CIUDAD PROMOCIONAL

Después de largos estudios, en varias ciudades de España y de todo el mundo, se ha llegado a la conclusión de que las pocas formas de evitar el chabolismo es la construcción de núcleos, polos o ciudades promocionales, donde los habitantes se promocionan humanamente, instruyéndose y rompiendo el ciclo del chabolismo hereditario.

Cáritas Nacional en el análisis efectuado del funcionamiento de «Gijón, una ciudad para todos» aconsejó potenciar al máximo los grupos de promoción y ser más agresivos en nuestras exigencias a las instituciones oficiales.

El gobernador civil, el alcalde, presidente de la Diputación, etc., nos han prometido muchas cosas. Muy buenas palabras.

La Ciudad Promocional sigue sin empezar a construirse. No

hay terrenos. Tenemos que limitarnos a la labor de promoción en los tres centros cívicos, cuando lo ideal sería la promoción integral en una escuela-hogar para después dispersar a las personas liberadas, por diversas zonas en viviendas de renta limitada.

ENTREGA DE PREMIOS

El próximo día 22 de junio, viernes, a las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Sindical, se procederá a la entrega de premios a los autores de los artículos finalistas del concurso literario «El chabolismo, problema y solución».

Los 83 concursantes recibirán diplomas por su participación, y los que el jurado considere mejores recibirán regalos que han donado algunos comercios, consistentes en material deportivo y libros, para fortalecer los cuerpos y los espíritus.

Los finalistas leerán en público sus trabajos, que serán ilustrados con la proyección de diapositivas.

La entrada será pública.

SE NOS VAN

Los gitanos, de nuevo en marcha por el mundo. Se van y dejan atrás las chabolas vacías. Muchos no piensan volver, pero adonde quiera que vayan recordarán que en Gijón se les trató como amigos. Que los padrinos de sus hijos están aquí. Podrán contar a otros gitanos que el

mundo no es malo, que sus hijos estudiaron con beca en un instituto, que tienen recuerdos de momentos buenos y esperanza de una vida mejor.

EL ARBEYAL

De los 29 niños que venían acudiendo a la guardería del Centro Cívico de El Arbeyal, solamente quedarán 15.

Ahora que ya tienen juegos didácticos, que ya no saltaban por encima de las mesas, que se les van a poner columpios.

En el Instituto de La Calzada hay gitanos estudiando Bachiller, con muy buenas notas, que se ven obligados a abandonar sus estudios porque sus padres se van.

TREMAÑES

La mayor parte de los gitanos cabezas de familia de Villa Cajón y El Plano, se han ido, dejando a sus mujeres e hijos en espera de que se decida si quedará y se marchará cada una de las familias.

Se está retejando el Centro Cívico, para que después, tanto portugueses como españoles, lo pinten.

Las instalaciones eléctricas están siendo hechas por los estudiantes de Peritaje de la Fundación Revillagigedo.

Se ha recibido un regalo de madera de Guinea (2 metros cúbicos) y se ha comenzado la preparación del mobiliario.

INCREMENTO DE SOCIOS EN EL CENTRO ASTURIANO DE LA HABANA

Esta siendo numeroso el incremento de socios que se viene produciendo en el Centro Asturiano de La Habana. Sin duda la noticia de la finca de

recreo con el acicate de que el plazo de admisión de socios ha sido abierto sin cuota de entrada, significa una medida importante, considerando que la sociedad está decidida a incrementar no sólo su pujante actividad recreativa y cultural, sino dotarla de otras ventajas, como la finca de recreo, que va a redundar en beneficio del asociado

Dos gijoneses medallas de oro y plata en el Festival del Salmón

OVIEDO, 11. (Cifra).— Ha sido clausurado el sexto Festival del Salmón, con la entrega de trofeos, que han sido los siguientes:

EXHIBICIONES

NOT

Próxim

vas

Hoy, c

d

El próximo el pintor van Uranga.

Luzuriaga uno es un ó la Rita de B tres colores blanco.

Los terr de mostrar factura real bados de u personajes conspicuos.

Luzuriaga en 1938. El ro eso al. dable plac

Hoy Roberto C que trein las 11 f nuevo du

El comento 12.6.1973

ortes Rato Bus-Fer- uela Gor- Bon- ado diz, con Jo- lez fe- da

No hay que hacer que tengan más, sino que sean más: que sean más como personas, dentro de la sociedad, más preparadas para la vida

PROMOCION

No se trata de dar nada a los chabolistas, sean gitanos o no. El problema no es económico, ni limitado a las personas que habitan en chabolas o bajo toldos. Es de carácter formativo. Hay que instruir, formar a las personas culturalmente, humanamente.

Lo mismo en Cimadevilla que en La Calzada, en la Catalana que en el Llano, hay personas marginadas, personas que no participan de los beneficios de la cultura, del progreso, que sufren, en cambio, los inconvenientes de la polución, los ruidos, etc.

Según informes publicados recientemente, nuestra ciudad está desilustrada en centros culturales, en lugares de sana expansión.

Colaboremos todos con las autoridades en la creación de muchos núcleos donde se regale la cultura, ya sea física o espiritual.

Acabemos con los antros que atrofian a las personas por medio del alcohol, el falso amor o erotismo, tugurios propicios para el fomento de las drogas, trata de blancas o morenas, lugares donde se cultiva el vicio y se desprecia la virtud.

Que Gijón sea una ciudad para todos los que quieren ser más, progresar, haciéndose más personas. Una ciudad donde no haya cabida para los que quieren tener más a costa de explotar al prójimo, ya sea vendiendo o alquilándoles chabolas, o instalando tugurios de juegos, o de mujeres que fuman, tratan a los hombres de tu y aparentan ser

alegres cuando son tristes mujeres.

LOS GITANOS, ENEMIGOS DE LA VIOLENCIA

Las familias ubicadas en todas las zonas de chabolas, se muestran completamente enemigos de la violencia y en desacuerdo con toda idea de venganza.

Algunas madres se han marchado de Gijón con sus hijos más pequeños, por todos los medios de transporte, incluso por avión.

Muchachos que están cursando el bachiller, que se preparan para una vida más en sociedad que la de sus padres, muchachos con esperanza en el futuro, con amigos en Gijón, se van, errantes de nuevo, en busca de una paz que aquí no ven.

En el Arbeyal, los muchachos fueron despedidos por sus compañeros de estudios, por sus amigos. No saben si se verán de nuevo. Todo depende de los acontecimientos, una vez sanen los heridos y se juzgue a los agresores.

CUPON PRO - CIEGOS

NUMERO PREMIADO
AYER

594

OVIEDO

9

DE JUNIO DE 1973

CROLLS, S. A.

PRECISA

Si Vd cond
 TIENE LA OBLIGACION DE
 en caso de Precisar cristales
 en el Certificado Médico deb
 expresarse la obligatoriedad
 durante la condu
 de lavar unas gafas de repu
 3. Apartado 1 A Orden
 5-2-1969 (B.O. 7.2.69)
 CIRCULACION

Navarro
 optico

ARRIDA-33-GIJON

autó
 MENENDEZ PELA
 ● VEHICU
 ● FINANCI

Talleres
 REPARACION
 Echegaray, 12

MECANICA Y ELE
 Tener amigos mecánicos
 avería cuando ellos no
 señas averías p
 de experiencia

Ayer visitaron nuestro periódico alumnas de las Escuelas de la Miagrosa, de El Llano, acompañadas por dos religiosas. Recorrieron las distintas instalaciones en donde les fueron dadas las debidas explicaciones sobre el funcionamiento de las máquinas que se utilizan para la confección del diario. En el grabado, el grupo visitante posa ante una de las fachadas de EL COMERCIO. — (Foto VEGAFER)

CHABOLISMO. PROBLEMA Y SOLUCION

Una esperanza que debe cumplirse

El chabolismo es el mayor problema social que se presenta hoy día en Gijón. Gijón es una ciudad industrial que aumenta cada día. Como consecuencia de su progreso mucha gente viene con la esperanza de encontrar trabajo. Pero al llegar se encuentran sin casa, sin trabajo, sin dinero, y aquí están los habitantes de las chabolas. El mundo del chabolismo es un mundo complejo, con sus divisiones y desconfianzas. De él forman parte gitanos y

portugueses. Todos los que viven en las chabolas, pertenecen o no a estos dos grupos, por el mero hecho de vivir allí son catalogados de esta manera por la mayor parte de la gente. Estos están apartados de «la gente buena». Les cuesta mucho encontrar, si es que lo encuentran, un trabajo digno y bien remunerado. Muchas veces las personas que les niegan el alimento se conmueven por las desgracias del tercer mundo y no se dan cuenta que el tercer mundo lo tienen sin alejarse un kilómetro de Gijón. Esa niña que se cruza con ellos en la calle, sucia, hambrienta, pertenece a ese mundo. Pero, además, ella ve niños de su edad que gastan dinero en caramelos o chicle cuando ella no puede comprar pan. Son cosas pequeñas que contribuyen a una gran separación. Esto no quiere decir que toda la culpa de la ruptura la tengamos nosotros. En las chabolas existe mucha gente que encuentra cómodo este estado de vida, en parte por la costumbre y en parte porque en vez de buscar trabajo pide por las calles valiéndose de la compasión que inspira a muchas personas. Este es el principal obstáculo con el que se encuentran los que tratan de remediar esta separación. Es un lastre que pesa mucho porque actúa sobre la parte humana más débil; esa parte casi sin fortificar que tiende a la comodidad: el cuerpo. Su única fortificación es la voluntad que a veces se encuentra dormida; las personas se dejan arrastrar por este lastre y dificultan los esfuerzos que se hacen por lograr que Gijón sea verdaderamente una ciudad para todos.

¿La solución? Ya se está poniendo en marcha un plan sobre una ciudad promocional aquí, en Gijón, para acostumar a esta gente a vivir en casas verdaderas, no debajo de un montón de periódicos y barro.

Generalmente, la gente acude con entusiasmo a estas clu-

dades donde pueden ser verdaderamente ellos y no «eso». Personas que están al borde de dejar de serlo encuentran allí la oportunidad que necesitan para levantar la cabeza y encontrar su dignidad. Allí pasan una temporada para luego ir a ocupar las casas que se edifican para ellos y saber utilizar-

las, sin pensar que la bañera es para plantar coles. De este modo se espera que poco a poco vayan desapareciendo las chabolas, que afean física y moralmente la ciudad a la que rodean.

Alicia Camarero Salazar
(13 años)
Colegio de las Ursulinas

El Día del Seguro, en Asturias, se celebrará el día 27 del mes actual

Siendo, muchas las consultas que nos hacen respecto a la fecha en que se celebrará el «DÍA DEL SEGURO» esta Presidencia tiene a bien informar, a toda la grey aseguradora que, como en años anteriores, tendrá lugar el día de la Virgen del Perpetuo Socorro, a la que estamos vinculados, por ser nuestra Patrona.

El programa de este año se verá enriquecido por unas conferencias previas que tendrán lugar en los Salones de Actos de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Asturias, de Oviedo.

El día 19, a las 8 de la tarde, el Ilmo. Sr. don Luis Alonso Prieto, juez de Instrucción del Juzgado número 2, de Gijón, disertará sobre PROBLEMATICA general del Seguro de Automóvil y el día 25, a la misma hora don Teodoro López Cuasta Egochea, catedrático de Economía de la Universidad de Oviedo, hablará sobre la Importancia Económica del Seguro.

El día 27, en la iglesia parroquial de Santirso se celebrará la tradicional misa en sufragio de los compañeros fallecidos y a continuación el banquete de confraternidad aseguradora. MANUEL SUAREZ RODRIGUEZ Presidente del Sindicato Provincial del Seguro

**NO ESPERE MAS
POR SU LOCAL
COMERCIAL**

CURSO DE



Patrocinado por:

**ACADEMIA DE IDIOMAS
INGLES - FRANCÉS**

Profesores n...

GIJON - Corrida, 16 ☎ 349003

GARNO

M. San Esteban, 6

☎ 35 20 43

GIJON

**SECRETARIADO ESPAÑOL
TAQUIMECANOGRAFIA
ESTENOTIPIA - IDIOMAS**

IDIOMAS CAMPO

1ª Medalla Oro Bruselas 1960

Inglés - Francés

ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS

Método y sistema patentados

Prohibida la

Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del alumno. Informes

10-a). Traducir las palabras entre paréntesis:

1. They (vendieron) many (cigarros puros) a bicycle (para ellos). — 3. (No estudie Ud.)

«GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS»

LA GRAN DISCULPA

Cuanto estamos trabajando por desarrollar la acción comunitaria bajo el lema «Gijón, una ciudad para todos», hemos coincidido en dos realidades palpables:

La absoluta necesidad de resolver el chabolismo por el cauce de la promoción de los marginados sociales que las habitan, con toda su amplia gama de dificultades, y

La reacción negativa de una considerable mayoría de los gijoneses hacia los portugueses.

La gente, generalmente, simpatiza con la obra, pero se acusa con nuestros vecinos lusitanos para eludir su apoyo personal o económico.

Es lamentable, primero, como personas, y luego, como cristianos, olvidar que el prójimo no significa distinción de razas ni colores, sino todo lo contrario, y el «Amarás a tu prójimo...» incluye también a los portugueses.

Resulta curioso, Gijón, por cuyo puerto han salido miles de emigrantes juzga ahora duramente a unas personas que entran de lleno en tal condición, escudándose precisamente en ellos para tranquilizar una conciencia casi vegetativa.

No podemos ni debemos olvidar la realidad del portugués que habita en Gijón. Es un emigrante surgido del más bajo nivel socio-económico de su país y, por tanto, sin la preparación elemental para ocupar puestos de trabajo más dignos a su condición humana.

Tienen absoluta necesidad de obtener ingresos y ahorrar, por cuyas razones salen a la calle con el «traje de pedir», recogen algas en la playa, etc., entronándonos por los ojos su presencia. No se quedan en el

círculo de las chabolas, como la mayoría de los restantes españoles de La Cábila, El Arbeal, Tremañes o Poago, por eso, precisamente, resultan molestos y se les rechaza.

Cuánto saben de estas situaciones nuestros compatriotas trabajadores en el extranjero, y nos duele cuando la Prensa da noticias de explotación o restricciones laborales.

¿Por qué esta constante disculpa en Gijón con los portugueses?

¿No habíamos diariamente, durante los últimos años, de la integración en el Mercado Común?

¿Es que pensamos solamente en el comercio y sus beneficios?

Una mayor incorporación a Europa supone también aceptar a otras personas, no siempre técnicos, como es hasta ahora habitual. Esos otros europeos a quienes la necesidad les fuerza a salir de sus lugares de origen será una consecuencia admisible y normal.

Gijón tiene una oportunidad de demostrar que va por delante, que la Ciudad Promocional para salvar esa laguna social es sólo un avance de su capacidad y empuje.

La gran disculpa de los portugueses no nos vale. Hemos huído de las estadísticas, pero de los 672 chabolistas, ELLOS son los menos. Conste que no estamos rompiendo una lanza por un determinado sector, pero ellos sí están ahí... en las chabolas; no sería de católicos y españoles ignorarlo.

Por favor: pensemos un poco más profundamente y colaboremos, al menos con la prudencia, cuando no seamos capaces de hacerlo de una forma práctica.

En desguace:
«Capitán Abreu», «M...
sident Paul Doumer»

Cargando:
«Carbón»: «Conchita S...
Cemento»: «Fraguador»

MODA VA



VENTA DE PISOS

ZONA PLAYA

EL COMERCIO 14.6.1973

EL CONCURSO 21. e. 1973

EN "Gijón, una ciudad para todos"

LOS ANALFABETOS DESEAN INSTRUCCION

Hace días, a través de prensa y radio, se hacía un llamamiento a los pedagogos para que, en los meses de verano, colaborasen en la instrucción de los chabolistas adultos; personas que piden que se les

enseñe a leer, escribir y las cuatro reglas aritméticas para poder después hacer cursos de especialización en algún oficio y llegar algún día a salir de la situación en que se encuentran.

Se precisa que los pedagogos tengan verdadera vocación de enseñanza, para que la labor sea efectiva. No vale cualquier persona de buena voluntad. Hace falta preparación y entrega al prójimo.

A la llamada acudieron diez personas, pero no son suficientes. Hacen falta más para desarrollar el programa previsto.

Se pretende hacer 14 grupos de cinco personas con los 70 analfabetos inscritos hasta el momento. Para cada grupo se precisan dos monitores.

La Delegación Provincial de Educación y Ciencia ha dado los libros, que están de acuerdo con las normas del P. P. O.

Las personas que deseen colaborar en esta campaña de alfabetización deben llamar al teléfono 34 32 08, de 9 a 15 horas.

ENTREGA DE DIPLOMAS

Para hoy, martes, a las seis de la tarde, están convocados, en la Casa de Ejercicios de El Bibio los jóvenes de ambos sexos que leerán en público los artículos que se han venido publicando en la prensa sobre «El chabolismo, problema y solución». Esta tarde se les indicará los párrafos de sus artículos que deberán leer, así como el orden de actuación.

El próximo viernes, día 22, a las ocho de la tarde, en la Casa Sindical, se entregarán diplomas a los 83 participantes en el concurso que fueron seleccionados por sus respectivos colegios. Se ruega acudan acompañados de sus familiares.

El acto consistirá en una presentación a cargo del correspondiente de Radio Nacional de España; proyección de diapositivas con textos de los alumnos de varios colegios; entrega de diplomas por autoridades; puesta en escena de un diálogo

go a cargo de una pareja de alumnos del I. E. M. de La Calzada.

El diálogo en bable ha sido escrito especialmente para este acto por el poeta Luis Aurelio.

TESTIMONIO DE GRATITUD

Los familiares de

DON PERFECTO CARDENOSO GUARDIA

(q. e. p. d.)

dan las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir a los actos de sepelio y funeral, ambos celebrados en el día de ayer, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia de Ujo, y a las que por diferentes conductos les testimoniaron su pesar.

TESTIMONIO DE GRATITUD

Los familiares de

DOÑA TOMASA GARCIA MONTES

(q. e. p. d.)

dan las más expresivas gracias

DESCU EN M

ASISTIER

A la una y media del domingo fue el busto de don fuentes, en la Villamanán-Somid Asistieron al de de Gijón, do Felgueroso; en la Asociación de Familia de So cardo de la VI de San Julián escultor don zález Macias, dades

Agricultor

- Para campañas
- Para comprar máquinas
- Para comprar tierras
- Para industrializar el campo

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.
Para todos y para todo.
Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amor.

TOMBOLA DE CARITAS

PRO-JARDIN DE INFANCIA ALELUYA

Situada en Palacio Valdés (Humedal)

Este año no queremos personas desafortunadas, pues

convalecientes y ancianos

La leche deberá tener un color blanco amarillento, olor agradable y sabor algo dulzón. Debe-

igualmente al queso, ya que es un alimento tan completo como ella, con la ventaja de que puede conservarse durante tiempo.

La primera norma es hablar de todos estos problemas con naturalidad. Si la primera vez que se plantee algo de este tipo, si

momento n...
mos pense...
nuestra gr...
han pasad...
las cosas...
principalme...
tos No pr...
juzgarle co...
cho en nu...
nuestros p...
nosotros, N

“GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS”

La Organización de «Gijón, una ciudad para todos» viene desarrollando numerosas actividades. Esta organización tiene, también, sus noticias.

CLASES DE CORTE Y CONFECCION

En el Centro Cívico de El Arbeyal han venido dándose clases durante los pasados meses a las amas de chebola, a fin de que aprendan a confeccionar sus vestidos y los de sus familiares

OFRECIMIENTO DE UNA SASTRERIA

Una acreditada firma de sastrería de Gijón ha ofrecido proporcionar cortes de pantalones infantiles, cortados y sin coser, a fin de que las mujeres puedan confeccionar las prendas en la clase sin costos. Este ofrecimiento es a perpetuidad y de forma continuada. Lo que dice mucho en favor de quienes se han comprometido a tan loable ayuda.

CENTRO CIVICO DE LA KABILA

En este Centro Cívico de la Kábila se hallan varias madres de familia inscritas, que desean aprender corte y confección. Siguen esperando que alguien les enseñe. ¿Seguiremos dejándolas abandonadas en su ignorancia. Las personas capacitadas, que estén dispuestas a colaborar deberán llamar al «Teléfono de la Caridad», 34 42 08.

SOBRE EL CERTAMEN LITERARIO

La Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Gijón ha decidido contribuir con una cantidad en metálico para la adquisición de un regalo con destino a los participantes en el «Certamen Literario sobre El Chabollismo: problema y solución».

El señor alcalde no podrá estar presente en la entrega de premios, pero estará dignamente representado en el acto por un teniente alcalde.

AVISO A LOS CONCURSANTES

Se ruega a los 85 concursantes que estén en la sala de la Sindical, antes de las 7.30, y al público en general antes de las ocho, ya que se pretende co-

menzar puntualmente y la duración de la presentación y lectura es de pocos minutos, después de lo cual las autoridades entregarán los premios, terminándose por esto el acto con la máxima rapidez.

SUCESOS

HERIDOS POR COLISION EN LA CALLE ESTEBAN INFANTES

El matrimonio formado por Francisco Prieto Fuente, de 53 años y Eugenia González Rodríguez, de 51, vecinos de La Felguera, en la calle Dr. Fleming, 4, se desplazaron desde su villa a nuestra población.

En Roces, concretamente en la calle Esteban Infantes, un camión entró en colisión con su vehículo contra la parte posterior del mismo.

A consecuencia del golpe el primero resultó con contusiones y erosiones en la mano derecha y la segunda con herida incisa contusa en ambas piernas.

Fueron trasladados urgentemente a la Casa de Socorro en donde los facultativos de guardia les auxiliaron en las primeras curas, trasladándose posteriormente a su domicilio.

ROBOS DE VEHICULOS

En el día de ayer se produjeron, es lástima que tengamos que decir como de costumbre, dos robos de vehículos.

Se trata de un ciclomotor, mini-cross, sin matrícula, que estaba estacionado en la calle del Marqués de San Esteban, a la altura del número 29.

Igualmente el coche Simca 1.000, matrícula C. 49.928, estacionado asimismo en la vía pública.

OTROS SUCESOS

A causa de agresión, resultó con lesiones Carmen Macías Menéndez, de 27 años, vecina de la calle Brasil, y que trasladada a la Casa de Socorro los facultativos de guardia le apreciaron contusiones y erosiones varias.

Igualmente y por accidente de circulación, resultó lesionado el vecino de La Felguera, Juan Comino Tapia, de 33 años, con herida contusa en hombro derecho y codo izquierdo, como también erosiones en región frontal.

BUSCO FINCA

MINIMO 16 D/B.

Residencial, alrededores Gijón. — Pago contado

INFORMES:

AGENCIA ASTURIAS
CALLE ASTURIAS, 3 - 1.º

VENDO FINCA

Con casa de labranza, hórreo, frutales y terreno industrial, en Tremañes

Permiso de construcción
Informes: Teléfono 321952

HOY, 24 PAGS.

SUN



za, tónico, pesidad de extenderse liquen con e) los mo- a arriba), s con ex- n masaje. brusque- tante, pal- scendente. ulación de podemos os múscu- tes, insis- os ojos y zonas del en los la- es contra-



COMODA

EN LA CASA SINDICAL

RESULTO MUY EMOTIVO EL ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS DE "GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS"

A las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, por la organización «Gijón, una ciudad para todos», se procedió a la entrega de los premios literarios convocados sobre el tema del chabolismo.

Al acto asistieron, entre otras personalidades, don Julio Paquet Cangas, concejal del Ayuntamiento, que ostentaba la representación del señor alcalde; dirigentes de la Organización, representaciones de la prensa y otras representaciones.

Dirigió la palabra primeramente a todos los asistentes al acto don Daniel Arbesú, que con sencillas y breves palabras, con precisión, indicó el significado de este acto en que Gijón se halla implicado con el problema del chabolismo. Agradeció la presencia de autoridades y asistentes y dio un breve resumen del programa.

A continuación se da lectura a los artículos seleccionados, lectura que realizaron los jóvenes premiados, trece en total, entre los ochenta presentados. A la terminación de cada uno de ellos recibieron aquellos jóvenes calurosos aplausos.

Acto seguido se procedió a la entrega de premios por las representaciones presentes en el acto. Se les entregó el diploma acreditativo de su premio y un obsequio.

A la terminación de la entrega de premios, salieron a la escena una pareja de jóvenes que representaron un diálogo escrito por nuestro colaborador Luis Aurelio Alvarez, cuyos protagonistas, Pachín y Rosa, en sus diálogos, presentaban el problema del chabolismo de manera precisa y graciosa, todo ello en lenguaje bable.

Para terminar el acto, tomó la palabra el presidente de «Gijón, una ciudad para todos», don Manuel Tamarago quien agradeció la colaboración de los gijoneses en esta campaña; al Ayuntamiento, autoridades, casas comerciales, y pasó seguidamente a exponer el problema social del chabolismo estudiando las soluciones pertinentes al caso dentro de los límites actuales. Sus palabras fueron acogidas con grandes aplausos.

(Fotos VEGAFER)



Uno de los muchachos premiados en el Concurso «Gijón, una ciudad para todos» (Fotos Vegafer)



Grupo de jóvenes seleccionados para la lectura de los trabajos premiados.

GANADO
PREMIO
PELUQU
"ARTURO



El pasado en el salón Juan el Re competición de peluqueros concesión i dad de Ovie en la que l trena de pr vincia Nun amplia repr sionales si ción las pr sultó venci dustrial gij rez Gonzál nuestra mé desde esta

CLUB
DE C

Se com Socios qu próximo a locales de la Junta (arreglo al día:

- a) Apr me
- b) Pre cic
- c) Pro la l
- d) Pre ñer
- e) Ru GNO

TEI

A los que por Directiva más an nupio in

Se al Compa de X

INFORMACION SINDICAL

IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS Y CONVENIO DE

ran teatro **JOVELLANOS** Palacio del Cine las más modernas técnicas)



Recogiendo basuras a la una de la tarde, en el Muro. La foto de Vegafer no necesita comentarios. Habla por sí misma y denuncia un hecho que no debería volverse a repetir.

'Gijón, una ciudad para todos'

CONTRA LA MENDICIDAD

Los problemas hay que atacarlos en su raíz, en sus causas, no en sus defectos.

A los marginados hay que facilitarles una instrucción para que sean más hombres.

La instrucción es un medio, un instrumento, no un fin. La cultura ayuda a la persona a tener una actitud crítica ante lo que recibe.

Es necesaria una instrucción que desarrolle la capacidad de raciocinio del hombre y le aporte los medios necesarios para valerse por sí mismo.

La persona debe tener una actitud crítica ante todo lo que

le rodea y coger las riendas de su propio desarrollo.

Todos estamos obligados a enseñar al que no sabe. Ninguna norma legal ni precepto evangélicos aconsejan que demos pesetas a los mendigos profesionales.

«Gijón, una ciudad para todos», quiere hacer un nuevo llamamiento a todos los lectores para que se abstengan de dar limosna y ropas viejas a las personas que pretenden hacer de la mendicidad un medio de vida.

Los niños que abandonan la escuela porque la mendicidad es más rentable, están labrando su

degradación social, su futura independencia de otros, su reducción de posibilidades culturales, que les llevará a los peores puestos de trabajo, con la menor retribución, peores condiciones totales.

La incultura favorece el materialismo práctico y las actividades de evasión; impide la participación dentro de la sociedad y hace que el chabolismo sea, por tanto, hereditario.

Quien quiera de verdad ayudar a los mendigos, procure que en la sociedad en que vive haya más justicia, más amor, más igualdad, más libertad, más humanidad.

se hayan superado to-
signaturas en junio.
aticularse para el
go entre los días 1
orriente mes de ju-
nte deberán matric-
e esas fechas, los
slumnas de Institu-
tanza Media que el
académico vayan
estudios en este
ón de realizar el
expediente acadé-
ner ninguna asig-
nte.

DE ADMISION
primero del pre-
ueden presentar
acmisión para el
los alumnos y
cualesquier centro
uir sus estudios
uto. Han de ir
el libro escolar.
stas de admisi-
a fines de este

nos de C.O.U.
signaturas opta-
elegir se en-
ción de anun-

NTE LABO-
MACÉUTICO
ICANO
A FILA
TA

DOR
CO
000 pls.

umplido.
r o si-
con es-
o Far-

axpe-
de 2.

CAMBIO DE TITULARIDAD

De la Venta Manchega, de Gijón.— Tramitante: D. Lorenzo Giraldo Fernández. Adquiriente: Andrés Francisco Fernández y Luis Mítra Andrés.

Cualquier persona que se considere afectada por esta transmisión podrá alegar, en el término de 15 días a partir de la fecha de hoy, ante la Delegación provincial del ministerio de Información y Turismo, calle Melquiades Alvarez, 7-2.º, Oviedo, cuanto a su derecho convenga. Gijón, 3 julio 1973.

CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO PREMIADO
AVEJ

PAGODA
Gijón, una ciudad en continuo desarrollo, precisa establecimientos que se preocupen de seleccionar, para sus habitantes, lo mejor.

PAGODA ha nacido pensando en cubrir cualquier tipo de necesidad decorativa que su hogar presente.

"PAGODA" San Bernardo, 21, 1.ª planta
Teléfono 32852

TELEVISION

Cursillo intensivo de verano del
4 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO
en colaboración con el

ACADEMIA

INGLES
PRO

El próximo día
Grupos para princ
Preparación para

- GRU
- BER
- CLA

Informa

Corrida, 16

SENSACION OFERTA

TR
LA
BU
M
I

ESTA SEMANA

100 ESPAÑOLES Y DIOS
por José M.ª Grenada
"¿OBRERA VALIENTE Y POLEMICA?"
El gran autor entrevistado con periodistas, escultores y el dramaturgo de teatro en Occidente. Una crítica a la M.ª Orosa, un análisis, una M.ª

¿Por qué debe ser el abogado a reír?

Innumerables ilustraciones.
233 páginas.
EDICION LUJO

SOLO POR 200 PESETAS!

LA SAGRADA BIBLIA
[EL LIBRO DE LOS LIBROS!]

La Biblia para UN, para sus hijos, para su familia.

Tamaño: 20 x 16 cm.
1828 págs.
Índices y apéndices.
Encuadernada.

SOLO POR 120 PESETAS!

24 25 **VIDA CONYUGAL**
por el Dr. Genovese y otros.
La única obra que e
conyugal. Un tr
POR 99 PTAS!!

16 NOVELAS DE AVENTURA EMOCION, SUS-
PENSA, A PRECIO DE ESCENDALO.

Títulos: La redada. Una dama al amanecer. El fugitivo a mar-
tires de plata. Talento de trueno. La sombra del zorro. El
Dale atención a la nueva. ¡Muy para el verano. La más

SOLO POR 99 PTAS!!

Orden de envío a:
CENTRAL LIQUIDADORA
Aragón, 383 - Barcelona (11)

Mantenga a sus libros y en las condiciones de
los libros que a continuación se indican.

Nombre _____
Dirección _____
Provincia _____

Se compromete que puede devolvérsele los libros
más satisfecho y recomendado del momento al menos
su envío original y dentro de los 45 días
previos de su recepción.

C

SUS EN LAS PESQUERA

social de la
 el hogar que se han en la localidad pesqueras, así como el bar las obras de adaptación se realizan en Las Oficinas destinadas a Clases sociales y actividades del mismo organismo.

vacías de día para mañana, lunes

mañana a 10 noche)
 Antonio Ortiz Ordiz, Mola, 57. Los Camareros
 Concepción González Comandante Caba-

Amparo Torrero de Centro Romano, 1 - Clases
 Roberto Gonzalo Helosé, 35.
 Auricia Pérez Robledo. Héroes del Siglo, 19.

DIO NOCTURNO

a a 9,30 mañana)
 Antonio Ortiz Ordiz, Mola, 57. Los Camareros
 Concepción González Comandante Caba-

ato de idades

ersas

Peluquerías alleros

7 del corriente el plazo de solicitar parte en la Comisión Artística de Gijón, pudiendo en las locales de la mañana y miércoles.

"GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS"

PROMOCION

En los tres Centros Cívicos se vienen realizando actividades encaminadas a la promoción de las personas que viven en las chabolas.

Los fundamentos de la convivencia humana son la verdad, la justicia, el amor y la libertad.

CENTRO CIVICO DE LA KÁBILA

El grupo de animadoras ha conseguido vencer el pesimismo que les había invadido al ver que los chabolistas de la Kábila no acudían a las reuniones, cansados ya de señoras y señoritos que durante muchos años, les venían visitando para regalarles la ropa que les sobraba.

Los mismos chabolistas son ahora los que llevan el control del Centro. Ellos han pintado las mesas con esmalte marrón. Han escogido los juegos que prefieren.

Ha quedado colocada la mesa de ping-pong, comprada con un donativo a precio inferior al de fábrica, será usada; además de como mesa-tenis, en las clases de costura que el lunes empiezan, y como mesa de reuniones de grupo.

El Centro estará abierto de 4.30 a 9.30.

CENTRO CIVICO DE TREMAÑES

El próximo día 7 de julio, a las 7.30 de la tarde será inaugurado solemnemente el Centro Cívico de Tremañes.

Los mismos chabolistas han hecho los bancos, tuburetes, sillas y mesas. Como también han pintado, ratejado, etc.

Ellos mismos han confeccionado el programa de actos, que consistirá en una Misa a las 7.30 de la tarde, seguida de una charla a cargo de uno de los animadores y una muy ligera merienda.

A partir de dicho día, el Centro estará abierto de 7 a 9.

PLAN DE ALFABETIZACION

Con los 70 analfabetos que desean recibir instrucción, se han formado 13 grupos reducidos. Los componentes de cada uno de estos grupos son del mismo sexo y de una edad aproximada. La enseñanza será lo más individualizada posible y se impartirá en los tres centros cívicos de La Kábila, El Arbeyal y Tremañes. Ya se cuenta con 17 profesores, a quienes se han asignado los grupos respectivos. Hacen falta unos seis más, ya que varios grupos precisan de dos profesores. Quien quiera colaborar, llame al telf: 34 42 08.

Se pretende una promoción cultural hasta el más alto grado posible, mediante reuniones cuya frecuencia se determinará por los miembros de cada grupo.

po. Son los mismos alumnos los que piden más instrucción escolar, más educación en toda la extensión de la palabra.

En la reunión celebrada ayer en la Casa de Ejercicios de El Bibio, se sacó la impresión de que se pueden cumplir los objetivos previstos. Se tiene la esperanza que en dos o tres meses, algunos alumnos adquieran unos conocimientos que les permitan optar a cursillos de Promoción Obrera, para los que es indispensable una instrucción básica.

RESIDENCIA PARA ANCIANOS

Los ancianos no tienen cabida en una Ciudad Promocional, donde se pretende la promoción de las personas, para liberarlas de su miseria e integrarlas en la Sociedad.

Se tiene en estudio la construcción de una Residencia para que las personas de avanzada edad puedan pasar los últimos días de su vida sin sentirse como una carga molesta, disfrutando de cierta libertad.

El sábado día 30, 4 miembros de «Gijón una ciudad para todos» se desplazaron a Valladolid a fin de estudiar el funcionamiento de la Residencia allí existente.

Entre las personas que se desplazan van dos asistentes sociales.

Con los datos que ya poseen y con los que se obtengan en esta visita se prepara un proyecto de presupuesto.

Se proyecta construir la Residencia para ancianos fuera de la Ciudad Promocional, pero simultáneamente.

GOBIERNO PORTUGUES

Se está en contacto con las autoridades portuguesas a fin de resolver los problemas más importantes planteados por los chabolistas procedentes de la nación vecina.

El pasado mes de mayo, dos asistentes sociales portuguesas estuvieron en nuestra ciudad para ver sobre el terreno la situación de sus compatriotas.

Las asistentes sociales que vienen trabajando dentro de «Gijón una ciudad para todos» han preparado un extenso Informe para enviar al Gobierno Portugués.

En él se estudia e informa sobre la carencia de documentación de la mayor parte de los emigrantes.

Se propone el contacto continuo con las asistentes sociales de los lugares de origen de los chabolistas. Se trata la posibilidad de que trabaje aquí una Asistente Social portuguesa para que colabore con las que están ahora actuando en los centros cívicos.

En Gijón un 30% de los cha-

bolistas es de origen portugués. Se pretende que el 30% de la Ciudad Promocional sea pagado con escudos y el 70% restante con pesetas.

Como se sabe, la Ciudad Promocional será una zona de unas 50 viviendas en las que instruirá a las familias para después dispersarlas. Será una estancia temporal.

Se ha demostrado en varios países que éste es el único medio de acabar con el chabolismo.

VACACIONES INFANTILES

Son los niños los que precisan más atención. Los que tienen más posibilidades de llegar un día a ser miembros activos de la Sociedad.

El próximo mes de agosto se desplazarán algunos niños, de 3 a 7 años a la Colonia Infantil «Villa-Obispo», que está a cargo de Madres de la Caridad.

El costo por día y niño es de 100 Ptas.

Hasta ahora hay inscritos 7 niños de Tremañes y 3 de El Arbeyal.

GUARDERIA INFANTIL

La Comisión de Obras ha presentado el proyecto de Guardería Infantil.

Consta de un edificio en el que figuran todos los servicios necesarios con una capacidad de 30 a 40 niños.

El presupuesto asciende a 1.500.000 Ptas.

La guardería infantil es una de las edificaciones que compondrán la Ciudad Promocional.

CARITAS DIOCESANA

Presidida por don Oscar Iturriz, Jefe de Asuntos Sociales de Cáritas se celebró en Oviedo una reunión de las asistentes sociales que vienen trabajando en toda la provincia en contacto con los chabolistas.

Además de las asistentes sociales de «Gijón una ciudad para todos» asistieron las que están actuando en La Carisa, El Rebrinco, las Segadas, etc.

Se analizó la labor que se viene realizando en cada uno de estos grupos de marginados.

La animación de grupos que se están realizando en Gijón, se considera como una novedad y se estudiará la posibilidad de aplicarla en otros núcleos.

Los Informes obtenidos pasarán a Cáritas Nacional. Se realizarán reuniones todos los meses, y vendrán técnicos, con experiencia, con práctica, a fin de analizar y revisar la labor de los animadores.

Cáritas Nacional tiene psicólogos, sociólogos, arquitectos, etc. que vienen asesorando las distintas Cáritas Diocesanas, en los asuntos de su competencia.

MARIA JOSE AZCANO DE LAS FIESTAS



Jove y sus fiestas. Sí, en las Fiestas. El título de José Azcano. En la presentación con la banda y con su primera distinción a una s en los próximos días. Los diecinueve años de Mía y belleza le han servido por el cual le enviamos n

Academia "SANTA" PROFESOR DE CURSO DE VERANO PREPARACION M Cabrales, 56.

Controladoras electrónicas

rápida y eficaz atención de sus clientes y público en general que acuda en solicitud de información o asesoramiento, en la seguridad que el Banco de Gijón está allí a su completo servicio.

GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS

Ya comenzaron las clases de Instrucción Básica

En la tarde del martes, día 3 de julio, comenzaron, en el centro cívico de Tremañes, las clases organizadas por «Gijón, una ciudad para todos».

Acudieron más de 30 alumnos, que eran la totalidad de los convocados.

Los dos grupos de mujeres tendrán las clases a las seis de la tarde, los cuatro grupos de hombres tendrán las clases a partir de las 7,30

De estos seis grupos de Tremañes, cinco han decidido tener las clases en días alternos, y el otro grupo todos los días.

No todos los alumnos son

analfabetos, por lo que se espera lograr que en setiembre, la mayoría de ellos puedan iniciar los cursillos del P. P. O. de especialización para adultos.

Para algunos de los profesores fue éste el primer contacto que tuvieron con los habitantes de las chabolas; quedaron gratamente sorprendidos del interés que todos ellos tienen en aprender.

El chabolista va dando un paso hacia una conciencia crítica, asumiendo su papel de sujeto, de ser en relaciones de buscador, constructor de su futuro, y miembro activo de la Sociedad.

UNIVERSIDAD DE OVIEDO

INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

Apertura del curso sobre "Programación de la Educación Cívico-Social y Política"

Se pone en conocimiento de los cursillistas inscritos y admitidos en el curso sobre Programación de la Educación Cívico-Social y Política en el COU que la sesión inaugural tendrá lugar el próximo lunes, día 9, a las

doce de la mañana, en el paraninfo de la Universidad Laboral de Gijón.

En el acto Inaugural pronunciará una conferencia sobre «La educación cívico-social y política en el contexto de la

EL DE

Ante los en el inquilino Moren a la calle Us vo de la construcción de do, en esta conocimiento de los mis no analizar que ha desent ve situación

HECHO

El pasado de las obras tadas anterior realizan en la el inmueble t do quedó des tos e incluso la zanja reali la pared del tro más por cimientos. An ligró se pers Policía y los mo el técnico Los bomberos dos de la En las obras (CO dieron a apu habiendo sido mente, como dad.

La noche

...en otros tiempos a tripulaciones de traineras que participaron en campeonatos nacionales. Será juez de esta competición de remo (bote), Saturno, el patrón del remolcador «Rubín».

CEFERO

MOVIMIENTO DE BUQUES ENTRADAS

(Desde las 18 horas del jueves, hasta las 18 horas de ayer)

«Villa de Bilbao», procedente de Bilbao, en tránsito, para Canarias. «Sotón», procedente de Bilbao, en lastre. «Tatiana del Mar», procedente de Pasajes, en lastre. «Leo», procedente de Santander, en lastre. «Costa Asturiana», procedente de Bilbao, en lastre. «Soneck» (alemán), pro-

SALIDAS
(Desde las 18 horas del jueves, hasta las 18 horas de ayer)

«Liebana», en lastre. «Almenara» (gabarra), con 3.500 toneladas de carbón, para Bilbao. «Marta», en tránsito, para Avilés. «Arketa», con 1.000 toneladas de chapas, para El Ferrol del Caudillo. «Campobianco», en lastre. «Fraguador», con 2.800 toneladas de cemento, para La Coruña. «Butocho», en lastre. «Puerto de Amberes», en lastre. «Leo», con 400 toneladas de carbón, para Santander.

BUQUES EN EL PUERTO LOCAL
(A las dieciocho horas de ayer)

En desguace: «Capitán Abrau», «Miguelena», «Charles Teller», «Pre-

«GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS»

SIGUEN LAS ACTIVIDADES

A pesar del verano, las vacaciones y todas las ausencias que lógicamente trae esto consigo, las actividades de la Asociación «Gijón, una ciudad para todos» continúan.

Ayer se celebró reunión semanal y las diversas comisiones dieron cuenta de sus actividades como sigue:

PROMOCION

El pasado sábado se inauguró el Centro Social de Tremañes. Una misa, una corta charla y acto de comunidad con las personas del barrio. Muy emotivo y muy esperanzador acto. Muchas personas de Tremañes no chabolistas estuvieron presentes. Fue un auténtico acto de acercamiento, que es el fin que pretende el Centro, que cuenta con juegos, revistas y en donde se podrán reunir los vecinos de «Villacajón» y «El Plano», en un ambiente limpio y acogedor.

Siguen las clases de cultura básica en los demás centros de «La Cábila», «El Arbeyal» y en el mismo Tremañes, con gran asistencia de mujeres y hombres. A pesar del trabajo que habitualmente realizan estas personas asistentes, principalmente ferias, (con sus casetas de tiro carruseles infantiles y juegos varios) y otros en la recogida de algas en las playas del litoral, dejan todo para estar puntuales a las clases de 7 a 9 de la tarde.

En el Centro Social de «La Cábila», comenzará a funcionar esta semana una televisión donada por un gijonés, que hará las delicias de los habituales asistentes de aquel barrio al Centro. La mesa de ping-pong instalada allí y otros juegos, hacen que se reúnan diariamente de 6 a 9 de la tarde, muchas familias de aquella zona que antes no tenían a donde ir.

RECURSOS

Gestiones llevadas a cabo por esta Comisión, dieron como resultado la consecución de un televisor, material de construcción, libros y revistas para las clases y centros sociales. A pesar de ello, no aumenta el número de socios que en una población como la nuestra, no llega aún a los 1.000 socios, cifra que debería ser tope para antes de terminar el verano. Seguimos esperando por adhesiones en la oficina de «Gijón, una ciudad para todos», Avenida de la Liberación, 5; teléfono 34 42 08, todos los días de 9 a 13.

OBRAS

Planos, proyectos de construcciones, muchas cosas presentadas, a pesar de que el «gran caballo de batalla»: los terrenos para la «Ciudad Promocional», no aparecen. Gestiones con autoridades y personalidades de la Ciudad, no dan el resultado apetecido, de todas formas no se arredra la Asociación y se trata incluso de la posibilidad de compra de terrenos. Hay que seguir luchando y con la ayuda de Gijón y de los gijoneses, nada será imposible.

CURSILLO DE VERANO

Unos quince niños de los barrios más arriba citados, irán el próximo mes de agosto a pasar 20 días a un pueblo de León. Las Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paúl, se encargarán de venir a pasar con ellos unos días antes de incorporarlos a la Casa de Verano. Ellos sí que no tienen culpa de nada y merecen estas vacaciones. Los niños son el centro de nuestra preocupación. Se vuelca la promoción en los padres, para que

los hijos vean que se hace algo por ellos y pueden aspirar a cosas mejores que vivir hacinados, sucios y pidiendo. Estas vacaciones pueden ser un gran estimulante para padres e hijos. Ya hay muchas personas que afortunadamente nos ayudarán a soportar el gasto que esto representa, 1.500 pesetas por pla-

za es nada para mucha gente de «terrazas». Hubo exposición de muchos más temas tratados, pero el espacio nos impiden comentarlos. Una cosa es clara, «Gijón, una ciudad para todos» está ahí, trabajando por conseguir sus propósitos, que nadie se olvide de ello, es lo que pretendemos.

Artículos para CA con las fuerte de la fab

VENTA ES

Traje fresco poliester, varios colores, solapa ancha, dos aberturas. **2500**

Americana sport cheviot, lana, gales o espigas, varios colores (dos aberturas) **1650**

Cazadora pana, línea joven, cuatro bolsillos, varios colores **895**

Pantalón fresco Tergal, varios esti- **405**

LA ARGENTINA
MANTEQUERIAS



Desde el estadio Lenin, (S.O.).

Avance Informativo, 6,05 del reloj, 6,25 Con voz, 6,45 Camino del record, 6,55 Chiripifláuticos, 7,40 animados, 8,00 Novela (riz-).

Telediario, 9,35 Crónicas de pueblo, 10,00 Toros (desayuno de Santa María), 10,45 cincuenta horas, 0,25 despedida y cierre.

Paraciones TV

marcas nacionales y marcas extranjeras. Antenas colectivas. Atendemos en el mismo día. Llamar a VER. Teléfono 343045



sa en un que nos comunicación para

multihilos

átlicos

posibilidades

las, serán en-

con nosotros, 42.21.16, de

SCA SA (GUIPUZCOA)

BAR

DO RLO 21039

«León», procedente de Madrid, en lastre. «León», procedente de Santander, en lastre. «Cementador», pro-

cedente de cemento a granel, para El Ferrol del Caudillo, «León», con 370 toneladas de carbón, para Santander.

«Gijón, una ciudad para todos»

TEMORES

Ante la campaña que se viene realizando para erradicar el chabolismo, algunas personas importantes han expresado sus temores de que nuestra ciudad se transforme en foco de atracción de familias de mendigos, de vagos, de malantes.

No se trata de sacar dinero a los ricos para dárselo a los pobres. Ni conseguir viviendas de las autoridades, para distribuir las entre los chabolistas.

Se procura formar a las personas, sin paternalismos, para que se liberen de la miseria.

El premio Nobel de la Paz 1958, padre Dominique Pire, dice: «Las enfermedades no se curan simplemente con rociarlas, sino buscando sus causas y atacándolas. Hoy día nuestro mundo está enfermo; lo que debemos hacer es lo siguiente:

A) Convertirnos en voz de los hombres que no tienen voz; ilustrar la opinión pública de forma que se convierta en objeto de presión de causas justas.

B) Dar ejemplo; no hay nada que pueda sustituir el valor del ejemplo, el carácter positivo y explosivo de una acción de caridad...

MENDICIDAD

En anteriores ocasiones hicimos ya varios llamamientos a los lectores para que se abstengan de fomentar la mendicidad, dando limosna a personas que pretenden hacer de ello un medio de vida lucrativo.

El entregar unas monedas puede servir para paliar una necesidad momentánea, pero humilla a quien la recibe y le hace afianzarse en su situación de miseria, sin sacarle de la pobreza.

Las personas de buena voluntad que quieran ayudar a los chabolistas y mendigos, deben procurar que, en la sociedad en que viven, haya más amor, más justicia, más humanidad, más cultura, más igualdad.

EL CHABOLISMO EN ESTADOS UNIDOS

El sociólogo estadounidense Benjamin R. Espstein, dice:

«Los Estados y las autoridades locales pueden hacer mucho mediante una política inteligente, para desterrar los «slums» de las ciudades; mediante una nueva planificación urbana pueden ir eliminando de esos ghettos la atmósfera de desesperanza que los envuelve. La situación cambia mucho de un lugar a otro. El Gobierno puede promulgar leyes y establecer programas, mas el verdadero trabajo tienen que ejecutarlo en condiciones concretas las personas individuales.»

Queremos y tenemos que seguir educando al chabolista para hacer de él un ciudadano consciente de sus responsabilidades. (Obligaciones y derechos) El instrumento más im-

portante es la educación de todos: de los pobres y de los no pobres. Todos debemos mentalizarnos.

Debemos procurar la creación de un ambiente favorable a su desarrollo y en el cual puedan los niños de ahora elevarse más de lo que la generación anterior haya de elevarse nunca.

SANGRE

La sangre es protagonista de muchas películas: Sangre sobre Vietnam, sobre Irlanda, sobre Camboya, sangre sobre las carreteras de España. Sangre derramada sin explicación lógica. Mientras los traficantes de armas, de drogas y de vidas ven prosperar sus negocios explosivamente.

- ¿Somos hermanos?
- ¿Se lucha por un mundo mejor?
- ¿Se busca la felicidad de los demás?
- ¿Hay amor en el mundo de hoy?

Mathama Gandhi decía: «Rechazar todos los pensamientos y especialmente todas las acciones que puedan ocasionar daño a cualquier criatura viviente, sea la que fuere, en todos los casos en que sea posible moralmente».

Unos pocos luchan por un mundo más humano, por un mundo donde se tiende la mano para ayudar a quien necesita subir, salir del pozo de la miseria, de la incultura, donde haya verdadera solidaridad.

D. José María de Vlezma habló hace días, en la Feria de Muestras sobre las señales de alerta de insolidaridad. La urgente necesidad de que comprendamos que somos hermanos; que debemos dar nuestra sangre para los demás si queremos que algún día nos la den a nosotros.

—¿Cuándo desaparecerá la vergüenza de la escasez de sangre en Asturias? Cuando haya 9.000 voluntarios, dispuestos a dar sangre dos veces al año.

—¿Cuándo desaparecerá la vergüenza del chabolismo? Cuando haya solidaridad, amor al prójimo; cuando las instituciones públicas y privadas cooperen en atajar el mal en sus orígenes. Cuando comprendamos que los que más necesitan son los que no tienen cultura, los que no tienen casa, los que no tienen calor.

procuraremos que no suenen tan fuerte las señales de alarma en Gijón.

VISITA A LA COLONIA DE VILLA OBISPO

El próximo domingo, día 19 de agosto, a las 7 de la mañana, saldrá de Gijón un autocar de 46 plazas, para que los familiares de los niños puedan verlos pasar sus vacaciones en Villa Obispo León.

La Asistencia Social informa que hay inscritas 23 personas de El Arbelo, 10 de Tremañes y 3 de la Cábila.

Cada uno pagará su plaza, que será económica gracias a la generosidad de la Agencia de Viajes, al facilitar el autocar en condiciones muy ventajosas.

Los visitantes serán invitados a comer por las MM. de la Caridad, que son las que están al cargo de la Colonia.

NOTICIAS DE VILLA OBISPO

Se han recibido buenas noticias de Villa Obispo, en relación con los 29 niños chabolistas que están pasando sus vacaciones. Uno de los responsables de

«Gijón, una ciudad para todos», escribe: «Fue magnífico verlos en aquel ambiente. Todos limpios, jugando en los columpios, alrededor de los jardines. Las camas, los comedores... una maravilla de instalaciones. Algún día podremos nosotros inaugurar algo parecido.»

Haz ver a la gente la enorme moral que nos dio el verlos aquí. La lástima que no hubiérais venido todos; os habría dado más ganas de luchar por ellos.

Todos están encantados. Transmítelo a los animadores, para que lo digan en los barrios.»

¿COMO UN ASTURIANO PUEDE VIVIR FUERA DE ASTURIAS?

Fuera de nuestro ambiente, sintiendo la nostalgia de esta tierra maravillosa. De la gracia de "les neñes". La vertical impresionante de nuestras montañas, el alegre chisporroteo de la sidra escanciada en el gran vaso... esa gaita melguera, ese tambor recio y fuerte...

Vd. necesita adquirir un trozo de Asturias pero confortable, bien acondicionado, para que ese día, no muy lejano, pueda vivir, otra vez, y para siempre en nuestra hermosa Asturias y si por necesidad ha de irse, deje una buena inversión, deje el retorno asegurado.

CONSTRUCCIONES FRESNO

Construimos para su confort



CONSTRUCCIONES FRESNO

DINDURRA, Nº 1 - TLF. 347047 - GIJÓN

GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS

Veinticinco niños se van de vacaciones

Informábamos días pasados de las gestiones que se venían llevando a cabo para conseguir incorporar en una Colonia de Verano que las Hermanas de la Caridad dirigen en el pueblo leonés de Villa Obispo, a 25 niños chabolistas. Pues bien, el próximo

lunes, cuatro hermanas vendrán a conocer a los niños que se incorporarán a la Colonia al día siguiente y que viven en los tres núcleos de chabolismo más importantes de nuestra ciudad.

Elas llegarán el domingo, por la tarde y el lunes, acompañadas de miembros de la Asociación «Gijón, una ciudad para todos», recorrerán las zonas de «Villacajón», «El Plano», «La Cábila» y el «Arbeyal», tomarán contacto con las familias de los niños y con los propios niños y al día siguiente, a la una de la tarde, partirán en autocar para la Casa que dichas Hermanas regentan en el mencionado pueblo leonés.

Es grande la animación que reina entre los niños de estos núcleos de población, ante la perspectiva de disfrutar de piscina, juegos y otras comodidades de las que carecen habitualmente.

Este logro, que hace meses parecía inalcanzable, se debe, principalmente a la colaboración de muchas personas y entidades.

En primer lugar a las Hermanas de la Caridad, quienes se pusieron en contacto con el Presidente de la Asociación «GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS», al objeto de organizar en los barrios la asistencia de los niños con el permiso de sus padres, por supuesto. A los animadores de grupos que supieron convencer a esos padres —no es fácil que ellos entiendan el desprenderse de sus hijos, en edades de 3 a 9 años— que en sus reuniones semanales en los barrios, consiguieron hacerles ver la necesidad que ello representaba para sus hijos, aprovechando una oportunidad dorada.

A las personas gijonesas que de alguna forma abonaron las 1.500 pesetas que importa la estancia de veinte días en aquella colonia por cada niño. Por cierto que hablando de donaciones, hay que destacar la recibida en el día de ayer, remitida a las Oficinas de «Gijón, una ciudad para todos», sita en Avenida de la Liberación, número 5 (El Bilibio). Casa de Ejercicios. Teléfono 344208, por una persona que no quiso dar su nombre y que adjuntaba en una sencilla carta una transferencia bancaria por importe de 50.000 pesetas. Con ello, naturalmente, las vacaciones de estos niños están plenamente garantizadas. ¿Qué se puede añadir a hechos tan concretos como este?

También una Empresa de viajes pondrá a disposición de los veinticinco pequeños, un moderno autobús que los trasladará a Castilla y los recogerá el próximo día 27, fin de turno.

Dos matrimonios pertenecientes a la Organización, esperarán a estos niños a su llegada a Villa Obispo y se tratará de organizar una excursión con los padres de los chavales, sobre el próximo día 19 del actual, al objeto de que éstos puedan ver dónde están disfrutando sus hijos.

Un gran logro en verdad, conseguido por Gijón, puesto que no debemos olvidar que muchos gijoneses contribuyeron a que esta necesidad de los niños que carecen de todo, pudiera llevarse a cabo.

Estamos orgullosos, sí señor, y pensamos que sobre este entendimiento de verdadero amor al prójimo, podremos cimentar las bases para otros logros importantes, como puede ser esa «Ciudad promocional» que añoramos conseguir para que estos niños no vivan unas jornadas aisladas de normal convivencia y si la integración social que Gijón y los gijoneses desea facilitar a unos hermanos que están ahí.

Que sean unas felices vacaciones niños y amigos y que nuestros padres puedan comprender que hay personas que se preocupan de vosotros y de ellos, porque os lo merecéis tanto como el que más.

¡Buen viaje y hasta pronto!

PINTORES Y AYUDANTES

necesita

ALMACENES JOVELLANOS

Dirigirse a: Oficina de Colocación, oferta número 5.442

VENTA DE PISOS Y BAJOS COMERCIALES EN VARIAS ZONAS, TERMINADOS

ENTREGA INMEDIATA DESDE 350.000 PESETAS

Facilidades de pago hasta 10 años

En construcción, mínima entrega y cómodas mensualidades

CONSTRUCCIONES FELA, S. A.

AVDA. PORTUGAL, 10, entresuelo - TLFs. 359510 y 349488

CONSIGNACIONES ASTURIANAS, S. A.

PRECISA

COCINEROS-MAYORDOMOS y MECANICOS ELECTRICISTAS

para buques de Naviera AZNAR

Presentarse Oficina Colocación, oferta n.º 5.476

VISITADORAS - VENDEDORAS

SE PRECISAN

Artículo gran consumo y fácil venta

Para las zonas de GIJON, SAMA Y LA FELGUERA, AVILES OVIEDO, MIERES, VILLAVICIOSA Y POLA DE SIERO

Fuertes ingresos mediante comisión y grandes posibilidades de promocionar. Ingreso inmediato. Interesadas dirigirse por escrito, adjuntando curriculum vitae y dirección completa al teléfono, a José García, Plaza Europa, 14, 1.ª, izquierda.

Absoluta reserva para empleadas

INSTRUCCIONES METALICAS RUBIN, S. A.

NECESITA:

ALDEREROS, SOLDADORES y AYUDANTES

Se necesitan
ALBAÑILES Y PEONES

DESTAJOS

SUELDO A CONVENIR

Presentarse en:

RUIZ GOMEZ, 10 4.º D
Oferta núm. 5.208. O. F. C.

LOCALES COMERCIALES

RENCIA N BAR- UELES

es Mariñanes»
«Camisas IKE»
tuentro revesti-
talles notables,
servicio de au-
da de la calle

le nuevo hoy.
is de sus fies-
omé.

oria de en la nia al onio

Jóvenes in-
greso en la
«José Anto-
le admisión
hoy día 25
ndiendo di-
ase de in-
amento de
gación Pro-
l, calle As-
236058.

“Gijón, una ciudad para todos”

Dentro de la campaña para acabar con el chabolismo continúan las actividades que, de forma directa o indirecta, tienden a formar humanamente a las personas que viven marginadas.

Un grupo de niños de las chabolas están pasando unos días en la Colonia de Villa Obispo, en León. En la misma Colonia también hay unos quince niños de «La Cruz de los Angeles», niños sin familia que viven en grupos, habitualmente atendidos por una señora que hace de ama de casa.

JORNADA DE CONVIVENCIA

Un grupo compuesto por 34 personas de El Plano, Villa Cajón, La Kábila y El Arbeyal, se desplazaron en un autocar para visitar a los niños. Fueron acompañadas por los párrocos de La Calzada y Tremañes, dos Asistentes Sociales, dos animadores de grupo y la secretaria de «Gijón, una ciudad para todos».

Los familiares de los niños y acompañantes fueron invitados por las monjas a comer con los niños y por la tarde estuvieron a la orilla del río todos juntos: portugueses, gitanos y payos, en jornada de auténtica hermandad, con cante y baile flamenco y portugués.

A las siete de la tarde regresaron a Gijón, adonde llegó la expedición hacia las once de la

noche con un viajero más: un niño que prefiere el amor de sus padres por encima de las comodidades y de la comida abundante...

Nos preguntamos si algún día esas familias podrán vivir unidas, en casas limpias, como personas.

Necesitan cultura, necesitan amor, necesitan que alguien piense en ellos.

ASILO DE ANCIANOS

Los Asistentes Sociales aprovecharon la ocasión para visitar el Asilo de Ancianos ubicado en Villa Obispo, en el mismo complejo de la residencia infantil.

El Asilo tiene capacidad para unas 80 personas y están montado de acuerdo con las más modernas directrices.

Se pretende construir en Gijón residencias para ancianos en las que no se sientan encaustrados, marginados, que vivan en libertad, felices, independientes. Hay marginación en una chabola o en un asilo tipo cárcel.

DIAPPOSITIVAS

A petición de los animadores de grupos, para el próximo invierno se están preparando varios programas culturales por medio de diapositivas, con texto hablado, leído o grabado, para

pasarlas por los tres centros cívicos.

Dichos programas están siendo preparados por don Ignacio García, delegado local de Información y Turismo; don Pedro Hurlé, escritor y crítico de Arte; don Juan Delgado y don José Luis Aller, de Torrecerredo, etc. La idea básica es la enseñanza a través del entretenimiento.

CONCURSO LITERARIO

Para el próximo curso académico se convocará el II Concurso Literario de «Gijón, una ciudad para todos», sobre el tema «Promoción humana».

Profesores de varios colegios han expresado sus deseos de que los alumnos se preocupen de temas profundos, ya que, en definitiva, la juventud que tiene hoy las aulas es la que deberá enfrentarse en el futuro con los problemas que les dejemos sin resolver.

ENCUESTA

La Comisión de Prensa ha presentado el proyecto de realizar una encuesta entre las autoridades y Jeraquías nacionales, provinciales y locales, sobre el problema del chabolismo, preguntando sus pareceres sobre las causas, propuestas de soluciones, medidas tomadas por cada persona y proyecto de realizaciones futuras.

Esta propuesta fue rechazada por la Junta Ejecutiva, ya que dicha encuesta pondría en un aprieto a las autoridades, que no han hecho, prácticamente nada, para acabar con el chabolismo, que sigue ahí.

En vista de lo cual, la Comisión continuará con sus notas informativas en los periódicos y en la radio, como viene haciendo hasta ahora.



**DEJESE ACONSEJAR
POR UN ESPECIALISTA**

Para la decoración de su piso,
apartamento o local comercial,
tenemos un

**TECNICO DECORADOR
TITULADO**

a su entera disposición

Tapymas

S. Bernardo, 69

El congreso del 1973

cinco últimas cifras del primer premio del sorteo de la Lotería Nacional del día 25 del presente mes de setiembre, y otro al número que coincida con las cuatro últimas cifras del mismo premio.

por estos Servicios de Abastecimientos. El primer cartel se referirá al peso y precio del pan de formato obligatorio, en el que figurará la siguiente nota: «Caso de no disponer de las piezas obligatorias, este establecimiento entregará al con-

terior, que tiene sus oficinas en la avenida de Galicia núm. 16, 5.ª derecha, con los teléfonos 230599 y 230671.

EL GOBERNADOR CIVIL
JEFE DE LOS SERVICIOS
PROVINCIALES

«Gijón, una ciudad para todos»

CUESTION DE SANIDAD PUBLICA

Días pasados, un diario local, hacía una llamada de atención en torno al río que pasa por Tremañes, por el olor y el color de sus aguas.

Es preferible prevenir que lamentar.

Nos permitimos hacer un llamamiento a las autoridades sanitarias a fin de que tomen las medidas oportunas para evitar que en nuestra ciudad ocurra como en Nápoles.

Enorme ratas pululan por los poblados de las chabolas, tanto en Tremañes, como en la Kábila o el Arbeyal.

Un grupo de miembros de «Gijón, una ciudad para todos» está dispuesto a colaborar con las autoridades sanitarias en una campaña de limpieza de las chabolas a fin de acabar con las ratas que, de noche, invaden los lechos de las criaturas.

Está en vías de solución el problema de los servicios higiénicos y la costumbre de lavarse va extendiéndose paulatinamente entre los chabolistas desde que cuentan con fuentes próximas, pero es imprescindible que se programe una limpieza a fondo, con carácter oficial.

HAGAMOS UN GIJON PARA TODOS

El UNIFEC dice en su propaganda, que puede resumirse el problema en una frase: «dar un futuro a cada niño del mundo del subdesarrollo».

Hay que formar, cultivar, modelar los niños para que un día sean unas personas responsables dentro de la sociedad.

Los niños de las chabolas están empezando a comprender algo que a sus padres nadie les enseñó: «que el esfuerzo

continuado, en el trabajo, en el estudio, en la dedicación a una tarea es lo que hace a una persona elevarse».

Los niños de las chabolas empiezan a tener esperanza de llegar un día a ser como los demás niños. Los que disfrutaron en las colonias de verano han visto abrirse sus ojos a otras posibilidades. Sus corazones saben ahora que puede haber amor en este mundo.

El próximo curso, 37 niños, en edad de guardería, se desplazarán desde las chabolas de Tremañes a la guardería de El Arbeyal, donde serán atendidos, junto con otros niños, para que sus madres puedan realizar sus trabajos diarios.

Se pretende que todos los niños tengan asistencia ya sea en guarderías, escuelas o institutos de enseñanza, de forma que no sigan los pasos de sus progenitores y se aparten de la mendicidad, la ignorancia, la pobreza; para que cultiven el cuerpo y el espíritu; para que puedan ser personas cultas, educadas, responsables.

Se pretende la promoción integral de las personas, se precisa la ayuda de todos; de las autoridades, de la Sección Femenina, de Protección de Menores, de todas las asociaciones benéfico-sociales, para construir y mantener guarderías, escuelas, colegios, gimnasios, jardines, etc. donde los niños puedan formarse.

En diez meses hemos conseguido poco. Tenemos proyectos de hacer más. Todos pueden ayudar.

NO A LA MENDICIDAD

Las personas que, llevadas

de sus buenos sentimientos, dan limosna a los niños pobres, están contribuyendo a que toda su vida sean chabolistas, pordioseros.

Ofrece más atractivos inmediatos, para una familia de chabolistas, que los niños se dediquen a mendigar en vez de ir a la escuela. No se paran a pensar en el futuro; la amplitud de sus miras es tan limitada como su cultura.

**Si das un pescado a un hombre
Se alimentará una vez
Si le enseñas a pescar
Se alimentará toda la vida**

Kuan-Su

Si esas personas salen de su ignorancia, se instruyen, se preparan para desenvolverse en la vida, quizás lleguen un día a ser miembros activos, capaces de influir en la marcha de la nación.

En todo el mundo estamos participando a nuestro modo en el retraso que lleva el hombre actual en adaptarse a una civilización global, técnica e industrial en la que muchos millones de hombres deberán respetarse mutuamente, poniendo en acción su alma y su espíritu.

No se debe despreciar a los mendigos ni a los chabolistas. Se les debe amar; pero ese amor no se debe manifestar dándoles limosna, ni atacando las consecuencias y efectos de su miseria, sino las causas.

Las entidades benéfico-sociales, más o menos oficiales, deben tomar conciencia del problema y construir escuelas, guarderías, comedores, dispensarios, etc. para atacar el mal en su raíz.

Cada día que pasa es un día perdido.

doce del mediodía e de campanas y el o de gruesos palenclarán el comienzo estas.

seis de la tarde, la le pareja de gaiter y Viña, deleitarán pueblo con las dulzias de nuestra sin as.

is y media de la rera ciclista, para infantes. Recorrido de Porcebeos de gran va-

te, romería.

día 9, día grande

ve de la mañana, a de la «minibantigiosa de Astu del Cantábrico», o por todos los pueblo.

de la mañana, el puente de grupos folkló s y danzas de Cenero, con el templo pa-

de la mañana, n religiosa y

a tarde, romen n la actuación de danzas ino

o de la Amis-lanzas de la folklórico de

repretarán: «Jota a «Jo-», «Pericote», «El xirin», con acomos gaiteros

nos cuarto,

i del grupo Cantábrico».

media de la te partido

en el camtre el De-

rera, y el de Porce-

na valiosa

Club de

badía de

la tarde,

a, con la mparable el Cantá-

baís.

orceyo

or,

ocina

para...
calle...
A don...
para inst...
calle Río...
A don...
Fuente, p...
cial en ca...
A don C...
nández, p...
cial en ca...
A don...



TEL...
Lo...
ranc...
fluy...
de...
hem...
cons...
pect...
jo...
nuer...
vam...
otro...
de e...
máti...
na...
Es...
gada...
a la...
bitus...
facel...
«Est...

«M...
segú...
rá p...
canz...
mos...
car...
diver...
ocup...
vez...
en...
rie...
del...
El...
tho...
dome...
en...
de...

RIO PROFESIONAL DE
CA, DE OVIEDO

MONTAJES DEL NALON, S. A.
NECESITA
OFICIALES Y AYUDANTES

El comercio Set. 1973

FINAL DE ENTREVISTA CON VUELTA AL PASADO

(...Y II)

Decíamos ayer... a lo que añadimos hoy: nuestro escritor Manuel García Pardo, con literatura en las venas desde siempre, fue impelido por el sino de las circunstancias al estudio de la carrera de comercio. Y a los 17 años, ingresó en el Banco Gijonés de Crédito.

...cia del próximo día 29, en el Centro Asturiano de La Habana

nos poemas de la casa.

ternura. Y es tan viva la semejanza que hace del tiempo pasado, que sentimos la impresión de estar dentro de unos pantalones cortos, «made in» Juan Valle. Palabra.

ARTURO ARIAS

—¿Tema?
—Gijón, progreso y literatura». El actor-escritor, también gijonés, Joaquín Sánchez, también ofrecerá algu-

—¿Del Centro?
—¡Mios, hombre!
Resulta muy agradable charlar con Manuel García Pardo. Vuelve a contarnos el tiempo de su niñez, de sus amigos, a quienes evoca con

Entre ellos

Sergio Domínguez, compositor entrañable en alza. Ahora grata nueva de nuevas canciones editadas de Im-

—Acabo de firmar la firma de E. roga, firma que álbum con obra —¿Qué se vi-

—Maritu, que alcanzó en el curso de Coros Alma, Al después ta y Albores d —¿De cuándo corales?

—Jirones del de 1921. Es la Al despartar la puse en 1928; es Maritu. Alho ñana, tiene tre —¿Son rental blicaciones?

—Pueden ser para mí es im mis obras den mundo en cuid. —Es una esp

'Gijón, una ciudad para todos'

PROMOCION EN TREMAÑES

Después de las reuniones de los animadores de grupo, para preparar el plan de actuaciones futuras, se convocó una reunión de habitantes de las chabolas de Villa-Cajón y El Plano. El pasado domingo, a las 11.30 de la mañana, se celebró la reunión en el Centro Cívico, junto a la Iglesia parroquial de Tremañes. La asistencia fue masiva. Los cabezas de familia acudieron todos correctamente vestidos y afeitados y sus intervenciones fueron acertadas en todo momento.

bajos manuales a niños de la Santina y la Cábila, que acuden los lunes y miércoles con sus tres instructores

cuenta corriente que la Agrupación tiene en todos los Bancos.

LIBERTAD Y ESCLAVITUD

La gente que vive en las chabolas tiene una libertad falsa. No tiene una serie de obligaciones sociales. Tiene, en cambio, una serie de lastres, taras psíquicas y condicionamientos sociales, que hacen que estén esclavizados, marginados.

Hay que tender a una promoción liberadora. No hay que limitarse a la promoción social, consistente en privarles de sus libertades para hacer los esclavos de los vicios y defectos de la civilización en que nos ha tocado vivir. Civilización de cristianismo falso, pues no seguimos a Cristo.

No se pretende darles limosna para que vayan a la Iglesia.

Como dijo Moltmann: «No se cree libremente por que esto pueda servir psicológicamente. No se reza libremente, si a esto empuja la necesidad. No se va a la Iglesia, por que esto sirva para algo...»

Se cree en la medida en que lo que se nos ofrece es creíble. Se ora porque es un derecho primordial de los libres hablar con Dios. Se va a la Iglesia porque nos complace su liturgia gozosa...»

No debemos utilizar a Dios, sino gozar de Dios. Dios y la Iglesia no son elementos manejables para nuestra forma de vivir la vida.

Dios nos manda amar a nuestro prójimo, amémosle. No presumamos de cristianos. Sigamos a Cristo, con valentía, aunque no esté de moda.

Sigamos, sigamos caminando...

RECURSOS

Para mantener los tres centros cívicos comprar los terrenos y construir la Ciudad Promocional hacen falta muchos recursos económicos.

Las entidades que podrían sufragar estos gastos siguen sin incluir a «Gijón, una ciudad para todos» en sus presupuestos. Por lo tanto, se depende de los suscriptores de buena voluntad que, con sus aportaciones periódicas, están haciendo posibles unos logros pequeños pero prometedores.

Los voluntarios que cobran recibos se encuentran con frecuencia con que el suscriptor ya no está en la dirección indicada. Se ruega que tengan la amabilidad de notificar el cambio de domicilio para facilitar el cobro.

Si no quieren ser molestados pueden hacer el ingreso en la

SALIO PARA SALAMANCA LA EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS

—¿Es así?
—Así es. Y por cierto que casi juntamos allí un equipo.
—¿De fútbol?
—Tu verás; Manolo Meana, Adolfo, Bango, Luis Entrínaga, Juan Ortos, Valeriano, Saturno el cobrador, que también lo era del Sporting, etc.
—Tu padre «sonaba» en nuestra ciudad.
—Fue apoderado del Banco de Castilla. Hacía 1931, pasó al Banco Central de Oviedo, en calidad de apoderado. Luego llegó la guerra y...
—¿Pum
—Entonces entregamos el Ateneo al delegado gubernativo. Hasta que estalló nuestra guerra fui secretario del Sindicato de Banca y Bolsa y del Ateneo.
—Algo hubo de espectáculos.
—Durante cinco años estuve como administrador de «Espectáculos Laca Pardo». Muchas artistas relacionaban mi apellido con el de la firma y me regalaban fotografías.
—¡Ah, pícarón!
—Una simple equivocación, muy agradable. Llegamos al año 1945.
—Será volvemos.
—En ese año, el Banco me rehabilitó, pero surgió por el medio la empresa «Dragados y Construcciones», hasta hoy.
—Claro, «fraguaste». ¿Y después?
—En 1952 me fui a Madrid con la empresa o en la misma empresa. Jefe administrativo en Palma de Mallorca y Cádiz y, finalmente, a escribir a mis anchas.
Hace no muchos días que publicábamos en nuestro periódico una semblanza de Manuel García Pardo.
—¿Se «notaba» tu condición de escritor en tus ocupaciones, digamos burocráticas?
—Claro que sí. Con de- que mi empresa me dio todos los brindis de efectos oficiales por ella recibidos. Y con los brindis...
—¿Bamba, como los toros postín.
—¿Ordamos sus producciones literarias, ramificadas en las formas de la poesía, la novela, el relato corto, la comedia y el teatro estiriano, y el teatro estiriano, y el teatro estiriano...
—¿Tenemos... bueno, en tenemos no, que no podríamos escribir, sino al lado, un go en bable titulado «Los chicos de Xusco», realcionado, de un conatoriano muy bien logado.

«Fraguador», con 2.800 toneladas de cemento a granel, para Vigo. «Campográs», en lastre. «Freja» (alemán), en lastre.

BUQUES EN EL PUERTO LOCAL
(A las dieciocho horas de ayer)

En desguace:
«Dohrbank», «Claus Ptoelien», «Capitán Abreu».

Servicio Remolcadores	32 03 04
Faro de Torres	32 12 95
Botero	32 12 10
Sanidad	32 11 69
	32 12 69

MAREAS (Hora solar)

PLEAMAR: a las 3,26 horas, y a las 15,41 horas.
BAJAMAR: a las 9,26 horas, y a las 21,41 horas.

Gijón, una ciudad para todos'

ASISTENCIA SOCIAL

En el Centro Cívico de El Arbeyal ha empezado a trabajar una nueva asistente social, señorita Alicia Concepción, que sustituye a la que venía prestando sus servicios en dicha zona. Empezará su trabajo con gran ilusión, pues cree que hay una gran labor a realizar.

La Escuela de Asistentes Sociales de Gijón seguirá colaborando con las tres asistentes sociales adscritas a «Gijón, una ciudad para todos». Se pretende que las prácticas de todas las estudiantes se celebren en los barrios de chabolas, bajo la dirección de la Asesoría Técnica de esta agrupación.

Se pretende dar unas charlas en la Sección Femenina de Gijón con el fin de que las señoritas que presten el Servicio Social, se informen de lo que se pretende por esta agrupación y colaboren en las ramas que más les satisfaga. La colaboración ha de ser completamente voluntaria. Esta agrupación está basada en la entrega desinteresada. Sin ninguna clase de obligatoriedad. El compromiso es voluntario. La responsabilidad grande. El campo muy amplio.

ALFABETIZACIÓN

A pesar de que las estadísticas lo niegan, sigue habiendo analfabetos.

A pesar de las clases que se les viene dando, no se puede lograr en pocos meses, que aprendan a leer y escribir una serie de personas mayores que no tienen ningún hábito de estudio, a quienes, hasta ahora, nadie inculcó ideas de continuidad en ninguna tarea.

Por otra parte, los instructores con que contaron los pasados meses son personas dedicadas a otros trabajos, que han venido dedicando su tiempo libre sus días de vacaciones, a enseñarles las primeras letras. Sería mucho pedirles que continuasen así todo un curso.

Por lo tanto se está preparando un informe completo para solicitar maestros titulados de alfabetización. Dicho informe se presentará ante la Delegación de Educación y Ciencia de Ovie-

do, entidad que tramitará rápidamente el asunto, que cae por completo dentro de sus obligaciones.

El vice-presidente del Gobierno prometió su apoyo en este asunto al enterarse del problema existente.

Se pretende conseguir también la colaboración de maestros especializados en inadaptados infantiles a fin de que se encarguen de los niños de las chabolas, algunos de los cuales no pueden seguir el ritmo normal de enseñanza, por partir de unos conocimientos básicos por debajo de los normales.

VIVIENDAS PARA CHABOLISTAS

Las autoridades que deberían adjudicar los terrenos para la Ciudad Promocional, siguen sin hacer nada. Solo promesas de una colaboración que no llega. Mientras tanto, los verdaderos problemas se siguen tapando

con juegos de artificio, banderolas y canapés.

No todas las familias que viven en las chabolas sufren la misma incultura. Hay personas que pueden habitar una vivienda modesta, sin necesidad de pasar por la Ciudad Promocional.

La Comisión de Obras está buscando casas de renta limitada. Nueve familias se consideran ya preparadas para vivir en casas. Una familia de El Arbeyal y otra de La Kábila ya han pasado a ocupar, los pasados días, dos viviendas de renta módica. Las restantes que están en condiciones lo harán en cuanto se encuentren más casas. Se trata de familias que tienen ingresos habituales y que pueden pagar del orden de 700 pesetas mensuales.

Mientras tanto, el resto de los chabolistas siguen viviendo en condiciones infrahumanas, ante la indiferencia de muchos y la preocupación de unos pocos.

TELEVISION

CURSOS DE 9 MESES DE

Electrónica básica — RADIO TV, a válvulas y a transistores.
Electrónica industrial — Automatismo mediante circuitos lógicos
en colaboración con el

CENTRO DE ESTUDIOS DE TV. DE MADRID

que expide Carnet y Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Informes: **ACADEMIA ALGAR**

Menéndez Pelayo, 8, 1.º D (de 4 a 8)

G I J O N

Bar Restaurante Riera

Calle ENRIQUE CANGAS, núm. 16

Participa a su distinguida clientela y público en general, que a partir de mañana, viernes, día 14 y hasta el 10 de octubre, inclusive, permanecerá **CERRADO** por vacaciones del personal.

Oportu

Abrigo s camello rojo, azu

Pantalón dibujos,

Y otras todas la

COMPRE AHOR Y ECONOMICE

EL COMERCIO

EL COMERCIO 13 SET. 1973

HOY, FESTIVIDAD DE SARRIDA DE REJONES DARA COMIENZO A LAS CINCO MENOS

Por noticias que nos morcan ante crédito reina en la capital del Principado gran interés y mejor ambiente por la gran corrida de rejones que esta tarde está anunciada en el caso ovetano de Buenavista como número taurico destacado en el clásico día de San Mateo.

Por la fama de que están rodeados los caballeros jinetas que componen el cartel del arte de rejones, ultimado por la Empresa de la plaza ovetana, a nadie se le escapa que el espectáculo de que esta tarde serán admirados protagonistas, ofrece las máximas garantías, para un disfrute memorable del toro a la jineta.

En la realidad de dicho arte

"GIJON, UNA CIUDAD PARA TODOS" Diapositivas para promoción

La Comisión de Promoción, organización y mantenimiento preparará varias series de diapositivas con fines promocionales de los habitantes de las Chabolas.

Los temas sobre los que versará cada una de estas series serán: Convivencia, Alcohólicismo, Hábitos, Convivencia, Alcohólicismo, etc. La Secretaría Técnica, compuesta por los Asistentes Sociales, indicará en el futuro los puntos que desean se traten en cada Centro Cívico ya sea por conferencias, por medio de proyecciones de películas o de diapositivas o en otros modos.

La Agrupación «Gijón una ciudad para todos», considera que la promoción de las personas es el objetivo prioritario, el fin primero de todas las actividades que se realicen.

Es necesario que todos comprendan que los niños deben ir a la escuela para poder un día salir de la miseria que el cuidado de la familia corpora, de vestir correctamente, es muy importante para sentirse seguro de sí mismo y conseguir el respeto de los demás; que se debe conocer y respetar los principios de convivencia social, el respeto mutuo y los buenos modos. Las personas con buena educación suelen ser más respetadas y respetables, aunque parezca que actualmente la educación está pasando de moda.

En cuanto al alcoholismo, es importante que los padres de familia se percaten de los nefastos efectos que sobre el organismo ejerce el alcohol, con la pérdida de facultades físicas y mentales.

Si a una persona considerada como culta el alcohol la transforma en una especie de bestia irresponsable, a una persona sin cultura le quita manos, pero la deja sin fuerza para salir del rango. Un chabolista alcoholista es un marginado en grado máximo, que no podrá integrarse en la Sociedad mientras no deje de emborracharse.

Terrenos para la ciudad promocional. A pasar de la inestabilidad machacona en infantería de lo que pretende la Agrupación, sigue habiendo los motivos, métodos y finalidad de «Gijón una ciudad para todos».

Las personas realmente responsables de la marcha de la Sociedad procuran buscar soluciones a los problemas que se plantean.

Sea con ayuda oficial o sin ella, la Junta Ejecutiva de la Agrupación está dispuesta a conseguir los terrenos para construir la Ciudad Promocional. La Constructora Benética Nuestra Señora de Covadonga tiene unos terrenos en Rocas que está dispuesta a vender al Ayuntamiento o al Ministerio de la Vivienda para construir viviendas sociales. Parte de estos terrenos pueden ser la ubicación ideal de la Ciudad Escolar, donde los chabolistas aprendan a usar un vivienda, para pasar, después, a ocupar con garantía la definitiva.

Para acceder a la Ciudad Promocional todos los miembros de la familia tendrán que acudir a clase, tanto los adultos como los niños.

Serán excluidos los mendigos, los causantes de conflictos y peleas y los truhánes.

Tendrán preferencia los que tengan permanencia más larga, los que reúnan condiciones higiénicas aceptables y los que contribuyan al desarrollo de las relaciones de convivencia y actividades que redunden en beneficio de la vida comunitaria dentro del barrio y que justifiquen un medio de vida.

Los que olienten a ocupar una vivienda temporal dentro de la Ciudad Promocional, se comprometen a destruir la chabola que ocupaban, sin que puedan ceder su uso a otras personas.

Se necesitan personas que tengan el coraje de amar.

Las tareas se larga se necesitan mucha paciencia y dedicación para conseguir dar educación a tantos niños analfabetos, para prepararlos a fin de que puedan sostener económicamente a su familia; ayudarles a legalizar su situación civil y dar cursos de hogar a las mujeres.

Se pretende fomentar el ambiente de cooperación y ayuda mutua; acabar con la mendicidad, con el alcoholismo y sus consecuencias.

Los pequeños logros conseguidos hasta ahora animan a continuar, a pesar de las dificultades de las personas que se consideran suficientes y portadoras de la cultura, que no se explican las razones de meterse en complicaciones, en una labor a la que, según ellos, nadie nos llama.

Los analfabetos son gente humilde y ansiosa de saber, que tienen un gran respeto por la cultura y tienen una forma especial y distinta de ser hombres.

Los que les desprecian son los mismos que se ríen de un hombre deforme.

No vamos a hacer una exaltación de los pobres. Jesús tampoco se excedió en teorías. Simplemente planteó unos principios espantosos y, sobre todo, realizó una manera de vivir. Se hizo pobre, estuvo cerca de sus hermanos, curó a los que le necesitaban y los curó con amor, tocando su enfermedad. Así demostró que los pobres tenían una inmensa dignidad. Demostró que ísalas había perdido la verdad: «el píramo será un estanque». El píramo de las necesidades económicas, de la incultura, de la enfermedad, de la soledad, todo el amplio espectro desértico de la pobreza florece con el riego del amor. Un amor eminentemente práctico, realista, nada discursivo ni platónico; el de Jesús-Mesías. Muchas veces pienso que nuestro amor a los pobres, que la dignidad de los pobres en la Iglesia, es puramente platónica, hecha de buenos deseos, frases bonitas y sospechosas intencionalidades. Sin ánimo hipercrítico y únicamente como ejemplo esclarecedor, sintomático, recuerdo esa escena tan repetida en todas las catedrales al Día de Jueves Santo; el obispo levanta los pies a esos ancianos pobres. Lavando los pies y besándolos. Un signo, sólo un signo, pero excesivamente descarnado porque los pobres ancianos que llegaban al altar con los pies requestalimpies y el obispo se limitaba a echarles un poco de agua, hacer un signo de recar con la toalla y luego besar sobre la inmaculada limpieza de aquellos pobres pies que, casi siempre, se habían acostumbrado a pisar como si pisara esas feasas moquetas del asilo.



con Aida Huerta Meléndez, DEFUNCIÓNES: Trinidad Iglesias Álvarez, de 81 años; Manuel Ángel Chas Ordoño, de 20 años; José María Martínez Mandado, de 81 años; María Juana Martínez Alonso, de 46 años; Rosario Blanco Muñoz, de 77 años.

PRACTICAS DE DIRIGENTISMO JUVENIL EN CASAS DE LA JUVENTUD ALEMANAS. La Delegación Nacional de la Juventud convoca un intercambio de dirigentes juveniles en Casas de la Juventud alemanas cuya duración será del 5 de octubre al 13 de diciembre del presente año. Los Dirigentes juveniles interesados en este intercambio deberán tramitar antes del 25 de septiembre las solicitudes cuyo modelo obra en la Delegación Provincial de la Juventud (Calle Asturias, 9, cuarto, Oviedo).

AS de IDY TV

tas: Nostrorum, Incluye: Páginas de una vida; «Luis Suárez», 13.30; Asturias, 13.30; 14.10: La Asturias popular, 14.30; Segundo Diario Hablado, 15.00; Estudio 15-18, Incluye: Radiomovilidad; «Horizontes perdidos», 16.05; Pa- vos votantes, jóvenes, 19.05; Tiempo de música, 21.15; Luz en vacaciones, 21.30; Radiografía de los deportes, 22.00; Tercer Diario Hablado, 22.30; Cine-Radio: «La semilla del Diabolo», 23.30; «5.400 segundos», 1.00; Las noches de... 2.05; Nocturno español, 3.05; Despedida y cierre.

TV PRIMERA CADENA - 1.45 Carta de ajuste, 2.00 Avance Informativo, 2.05 Primera edición, 3.00 Noticias, 3.35 Quinto festival de la canción infantil, 4.30 Despedida y cierre. TARDE - Carta de ajuste, 6.00 Apertura y presentación, 6.01 Con vosotros, 6.48 Camino del récord, 7.30 Los Chiripitiflitos, 7.40 Buenas tardes, 8.30 Novela, 9.00 Telefilm, 9.35 Crónicas de un pueblo, 10.00 Estudio Uno, 11.30 VelaHicuto-herra, 12.00 Música para ver, 13.30 Oración, despedida y cierre.

Denaraciones TV. Todas marcas nacionales y extranjeras. Antena cableada individualizada. Atención en el mismo día. Llamar a SON. CTR Tarifa 349045.

BACHILLERATO LIBRE Ciencias y Letras. EL MEJOR PROGRAMADO DE ASTURIAS.

Mañana, reunión de los Antiguos Alumnos de Pepín de Sinfoniano

PARA REDONDEAR EL SIMPATICO HOMENAJE

La idea de rendir un homenaje de simpatía al popular maestro de la vieja escuela de Ceasas, «Pepín de Sinfoniano», de Granda, halló buena acogida entre los que fueron alumnos suyos. Y gran número de éstos establecieron contacto con los promotores de la iniciativa, a los que expresaron sus deseos de colaboración.

El acto, pues, está en marcha y va por los mejores senderos. Para redondear las cosas, atar todos los cabos, se cita a los interesados para mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, en la bodega de vinos «San José», ubicada en la calle

San José, rogando puntualidad y la máxima asistencia. Se recuerda que en el teléfono 35 40 32 atenderán, cuando consultas quieran hacer al respecto. - LA COMISION.

NUEVOS PEINADOS últimas creaciones GENERAL MOLA, 33 - 2.

CAMBIO DE TITULARIDAD

PIZZERIA ITALIA SNACK BAR Avenida Surto Sanduñas, 25. Trasmontano D. José García Rodríguez.

Adquirante D. Sónimo García Piñero.

Cualquier persona que se considere afectada por este cambio, podrá alegar cuanto a su derecho convenga, ante la Delegación Provincial de Información y Turismo; Melquíades Álvarez, n.º 2, Oviedo, dentro del plazo de 15 días.

Plaza de Toros HOY VIERNES, DIA 21 DE SEPTIEMBRE (FES)

A las cinco menos cuarto de MONUMENTAL ACONTE. Por primera vez, ante el público de Asturias, actuadores y cabalistas de todos los tiempos, que desde del violín, le de la rosa, los quebros ante la misma ca. ANGEL PERALT, RAFAEL PERAL, ALVARO DOMESTICO, JOSE SAMUEL.

Que rejonearán, tras una verdadera exhibición de forma formada parejas o colleras, 6 NOVILISTOS, 6 de MOLERO HERMANOS, de Valladolid, con divisa verde.

EL DE LOS CABALLEROS. Con desfile por el ruedo de numerosos y valiosos tinto a todo lo presenciado hasta ahora, que tiene las plis lo actúa. Bello, bonito y emocionante.

MARANA SABADO, DIA 22, a las CINCO de la tarde musical, cirense.

LOS CALDEROS. Risa y más risa, garantizada durante un par de horas. El a precios verdaderamente populares. Un gran espectáculo mucho tiempo.

CARTELERA DE ES

Jovellanos Refrigerado 5.30 - 7.45 - 10.45

EL ESTRENO MAS MODERNO Y DIVERTIDISIMO DE LOS ULTIMOS ANOS

CASATE CON UNA SUECA Y VERAS...

En TODDO (70 años) y Estimador

(Una auténtica bomba contra el mal humor y el pesimismo)

CASATE CON UNA SUECA Y VERAS...

(Cuidado con este sueco, o se romben)

Lo pesará tendiendo con LANDO SUZZANCA Y RAMELA TIFFIN

CASATE CON UNA SUECA Y VERAS... Sólo para señoras de 18 años

Robledo

5.30 - 7.45 - 10.45 ULTIMO DIA

(Música moderna, ritmos y canciones en una revista teatral que despierta el entusiasmo de todos)

«LAS CHICAS DEL ASFALTO»

Yasuo Nekada Hiro Sekamoto Nob Iwamura

Las chicas de las modas «frescas» que llegan a K. romben en las noches de Robledo

ROD ALEXANDER el famoso y célebre de «WEST SIDE STORY» vuelve a demostrar sus habilidades escénicas en este espectáculo

Enfrenta a los 28 años. Mayores de 18 años

MARANA ESTRENO. En el último momento se ha conseguido «BIBI» con un gran éxito.

«SUMARIO BANCARROTO DE LA PROGRESA ITALIANA»

"GIJÓN, UNA CIUDAD PARA TODOS"

Diapositivas para promoción

La comisión de prensa, propaganda y mentalización preparará varias series de diapositivas con fines mentalizadores de los habitantes de las chabolas.

Los temas sobre los que versará cada una de estas series serán: Escolarización, Higiene, Convivencia, Alcoholismo, etc.

La Secretaría Técnica, compuesta por los Asistentes Sociales, indicará en el futuro los puntos que desean se traten en cada Centro Cívico, ya sea por conferencias, por medio de proyecciones de películas o de diapositivas o en coloquios.

La Agrupación «Gijón, una ciudad para todos», considera que la promoción de las personas es el objetivo primordial, el fin primero de todas las actividades que se realicen.

Es necesario que todos comprendan que los niños deben ir a la escuela para poder un día salir de la miseria; que el cuidarse de la limpieza corporal, de vestir correctamente, es muy importante para sentirse seguro de sí mismo y conseguir el respeto de los demás; que se deben conocer y respetar los principios de convivencia social, el respeto mutuo y los buenos modales. Las personas con buena educación suelen ser más respetadas y respetables, aunque parezca que actualmente la educación está pasando de moda.

En cuanto al alcoholismo, es importante que los padres de familia se percaten de los nefastos efectos que sobre el organismo ejerce el alcohol, con la pérdida de facultades físicas y mentales.

Si a una persona considerada como culta el alcohol la transforma en una especie de bestia

irresponsable, a una persona sin cultura le quita menos, pero la deja sin fuerzas para salir del fango. Un chabolista alcohólico es un marginado en grado máximo, que no podrá integrarse en la Sociedad mientras no deje de emborracharse.

TERRENOS PARA LA CIUDAD PROMOCIONAL

A pesar de la insistencia machacona en informar de lo que pretende la Agrupación, sigue habiendo «personalidades» que ignoran los motivos, métodos y finalidad de «Gijón, una ciudad para todos».

Las personas realmente responsables de la marcha de la Sociedad procuran buscar soluciones a los problemas que se plantean.

Sea con ayuda oficial o sin ella, la Junta Ejecutiva de la Agrupación está dispuesta a conseguir los terrenos para construir la Ciudad Promocional.

La Constructora Benéfica Nuestra Señora de Covadonga tiene unos terrenos en Roces que está dispuesta a vender al Ayuntamiento o al Ministerio de la Vivienda para construir viviendas sociales. Parte de estos terrenos pueden ser la ubicación ideal de la Ciudad Escuela, donde los chabolistas aprendan a usar una vivienda, para pasar, después, a ocupar con garantía la definitiva.

Para acceder a la Ciudad Promocional todos los miembros de la familia tendrán que acudir a clase, tanto los adultos como los niños.

Serán excluidos los mendigos, los causantes de conflictos y peleas y los trashumantes.

Tendrán preferencia los que tengan permanencia más larga, los que reúnan condiciones higiénicas aceptables y los que contribuyan al desarrollo de las relaciones de convivencia y actividades que redunden en beneficio de la vida comunitaria dentro del barrio y que justifiquen un medio de vida.

Los que entren a ocupar una vivienda temporal dentro de la Ciudad Promocional, se comprometen a destruir la chabola que ocupaban, sin que puedan ceder su uso a otras personas.

SE NECESITAN PERSONAS QUE TENGAN EL CORAJE DE AMAR

La tarea es larga se necesita mucha paciencia y dedicación para conseguir dar educación a tantos adultos analfabetos, para prepararlos, a fin de que puedan sostener económicamente a su familia; ayudarles a legalizar su situación civil y dar cursillos de hogar a las mujeres.

Se pretende fomentar el ambiente de cooperación y ayuda mutua; acabar con la mendicidad, con el alcoholismo y sus consecuencias.

Los pequeños logros conseguidos hasta ahora animan a continuar, a pesar de las sonrisitas de las personas que se consideran suficientes y portadoras de la cultura, que no se explican las razones de meterse en complicaciones, en una labor a la que, según ellos, nadie nos llama.

Los analfabetos son gente humilde y ansiosa de saber, que tienen un gran respeto por la cultura y tienen una forma espacial y distinta de ser hombres.

Los que los desprecian son los mismos que se ríen de un hombre deforme.

No vamos a hacer una exaltación de los pobres. Jesús tampoco se excedió en teorías. Simplemente plató unos principios apabullantes y, sobre todo, realizó una manera de vivir. Se hizo pobre, estuvo cerca de sus hermanos, curó a los que lo necesitaban y los curó con amor, tocando su cuerpo.

HOY, FERIA

DARA COMIE

Por noticias que nos dicen entero crédito real capital del Principado (terés y mejor ambiente gran corrida de rejonos. ta tarde está anunciado como ovetense de Su como número taurico do en el clásico día Mateo.

Por la fama de que e dados los caballeros que componen el certame de rejoneo, ultimado Empresa de la plaza a a nadie se le escapa que pectáculo de que est serán admirados prota ofrece las máximas g para un disfrute memora toreo a la jineta.

En la realidad de alt

Plaza

HOY VIERNES

Por primera readores y cabal del violín, la de

Que rejonar formando parejas MOLERO HERMA

Con desfile pinto a todo lo p lo actúa Belio, b

MARANA SABA

Ries y más ries a precios verda

Mañana, reunión de los Antiguos Alumnos de Pepín de Sinforiano